

“我适合这个位置” 蓬佩奥有意参加2024总统大选

Mike Pompeo ready to run against Donald Trump for presidency



据英国《泰晤士报》7月16日报道，被普遍认为忠于美国前总统川普的前国务卿蓬佩奥告诉该报，他准备在2024年竞选总统。蓬佩奥说道：“我认为自己适合站在这个位置上，而且现在也是一个恰当的时机，我们将为此全力以赴，做到最好”。现年58岁的蓬佩奥曾担任过中央情报局(CIA)局长。他在体重大幅下降后重返政坛，一直在爱荷华州、新罕布什尔州和南卡罗来纳州等初选州发表演讲和播放广告。

这之前76岁的川普明确表示，他将努力赢回总统职位。川普正在推动在11月的中期选举之前宣布他的复出。虽然川普还没有正

式宣布参加总统竞选，但他说这只是时间问题，而不是是否参加的问题。报道称，虽然他对另一名共和党人击败他获得提名的可能性不以为然，但有越来越多的迹象表明，一旦竞选进入高潮，他可能会在初选中面临艰巨的挑战。

那些年轻的共和党领袖正在全国各地试水。还有前副总统彭斯、前美国驻联合国大使黑利和蓬佩奥等前川普政府官员多次前往爱荷华州和新罕布什尔州，而现任参议员科顿(阿肯色州共和党)、霍利(密苏里州共和党)和斯科特(南卡罗来纳州共和党)也被认为是2024年的潜在候选人。

重要启示

上海批发零售部 Market Fresh 乔迁新地址

**1800 Highway 36 West.
Roseville, MN 55113**



营业时间:
9:00am—8:00pm 全年无休
9:00am—6:00pm 重要节假日
(除夕/元旦/春节/感恩节/圣诞节)

电话: 651-340-1547
网址: shanghaiwholesale.com
邮箱: shanghai@imwong.com

**亚洲特色, 火锅食材, 水果蔬菜,
新鲜肉类, 美味小吃, 干货调料,
应有尽有, 新老客户, 欢迎惠顾**



满足您所有的移民需求

MARGARET W. WONG & ASSOCIATES LLC ATTORNEYS AT LAW

黄唯律师楼为全球的公司和个人客户提供服务

1978年以來

精办绿卡、投资、亲属、移民、各类签证 (B, E, H, K, L, O, R, T, U, V)、庇护、法庭辩护、上诉、开案、暂缓递解、保释、犯罪记录、子女超龄、梦想法案、入籍等。

最佳律师最佳移民律师楼 超级律师 顶尖律师 全美亚太律师协会联合主席
凯斯西储大学客座教授 第八司法区和第六巡回法庭终身会员

中英文电话: **(1) 612-469-9888 & (1) 216-566-9908**
7900 International Dr. • Suite 300
Bloomington, MN 55425

wong@imwong.com www.cimwong.com






加入微信

Atlanta • Columbus • Cleveland • Chicago • Los Angeles • Minneapolis • Nashville • New York • Raleigh

劉紹虹會計師事務所

專業服務, 享譽華人社區逾十年

- ★執照註冊會計師 CPA
- ★誠信高質服務, 收費公平合理;
- ★全面多元省稅計劃, 避免查稅風險

客戶範圍: 個人, 公司, 非盈利組織

服務項目: 財務, 薪資, 稅務, 諮詢, 審計, 公司設立, 資產評估

公司地址: 3555 Plymouth Blvd, STE 218
Plymouth, MN 55447

電子郵件: Amber@liucpa.us; Nina@liucpa.us
Kelly@liucpa.us

聯絡電話: 612-638-2676 612-432-1476

公司傳真: 612-465-6317

網址: <http://www.liucpa.us>



新家园貸款



您从这儿得到的是:
最真诚的服务, 有竞争力的价格!
我们帮你实现拥有房屋的梦想!

★想要买自住房吗?

我们有低首付贷款, 最低只要3%。

★想要买投资房? 除了要求债务/收入比的常规贷款, 我们还有特殊项目可以帮您实现地主梦。

★看中的房子需要修理?

203K, Home Path, Home Possible... 能够帮你解决问题。

★想要建新房吗? 我们的 construction Loans 可以解决你的问题。

SUPREME LENDING
7760 France Ave. S. Suite 1100, Office 1124
Bloomington, MN 55435

毛茅 (Maggie Mao)

NMLS ID# 376900

Loan Officer

612.940.7275 Direct

<http://maggie.mao@supremelending.com>

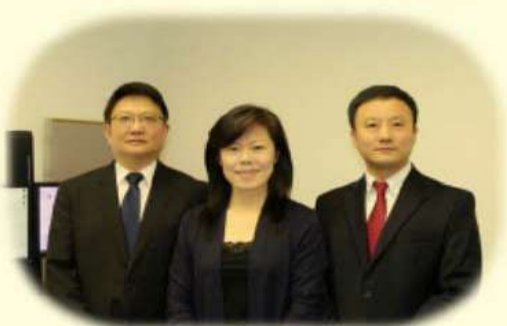
US West Financial

A Mortgage Company You Can Trust

NMLS# 327874

美西贷款 华人首选

- 最强专业团队
- 最大市场份额
- 最长可溯历史
- 最受客户信赖
- 最佳贷款方案



柳福生

Fisher Liu

NMLS#1468867

612-695-8909 (C)

Fisher.Liu@uswestfinancial.com

刘芳

Flora Liu

NMLS#1440542

612-361-9318 (C)

fliu@uswestfinancial.com



让我们专业团队和积累的丰富经验,
为您提供最优房贷方案!

地址: 2605 Fernbrook Ln N, Suite A, Plymouth, MN 55447
办公室电话: 952-400-6888

首选贷款 有更多选择

Integrity Property Financial Services LLC

Xiangang (Frank) Zhang

248-686-8155

frank.zhang@firstchoicemortgageipfs.com



新增

不查收入自住房贷款

特别贷款项目:

- 1) 外国人身份贷款
- 2) 投资人不查收入贷款

民用住宅, 商业地产
买房贷款, 重新贷款

诚聘贷款经纪人

全职兼职均可, 公司提供培训。
联系人

Xiangang (Frank) Zhang
248-686-8155

frank.zhang@firstchoicemortgageipfs.com

利率低 效率高 费用少
种类多 服务佳 时机好

公司地址:

3250 W big beaver rd, ste 120,
Troy, MI 48084

公司 NMLS ID 1147702

公司网站

www.firstchoicemortgageipfs.com



明州新闻

警方追捕嫌疑人以撞车告终，导致一名六岁儿童死亡

7月15日周五下午晚些时候，布鲁克林中心 Brooklyn Center 警方追捕一名嫌疑人，导致一场车祸，一名六岁女孩在车祸中受伤死亡。

下午4点20分左右，布鲁克林中心警方正在追捕一名谋杀嫌疑人。根据目击者和亨内平县治安官办公室的新闻稿称，当这名男子在53号和洪堡大道北的交叉口与一辆载有五个人(一位母亲和她的四个孩子)的汽车相撞。治安官办公室表示，还有一名15岁的女孩也是被撞车辆的乘客，目前仍在住院治疗，而司机和其余两名乘客已出院。

警方在现场逮捕了谋杀嫌疑人，并为他提供了急救，直到医护人员将他送往医院。当局说，截至周六晚上，他仍在住院。

住在事故发生的十字路口附近的瑞安·韦斯特目睹了事故。他告诉FOX9的记者：“这太可怕了，孩子们都穿着泳衣，看起来他们要么是要去海滩，要么是从海滩上来。然后这个家伙猛地撞到了他们的车子。”

据布鲁克林中心警察局称，大约在下午4点20分。警察收到了有关一名男性谋杀案嫌疑人的具体信息，布鲁克林中心警方持有该嫌疑人的谋杀逮捕令。警方在一辆车中找到了嫌疑

人，并请求明尼苏达州巡逻直升机的帮助，然后试图使用轮胎放气装置来防止在逮捕过程中可能发生的拒捕。然而，该装置没有控制住嫌疑人的车辆，他逃走了。警方称，该嫌疑人曾一度高速开车达到70英里/小时，而该地区限速是30英里/小时。随后，这辆车在53rd Ave N 和 Humboldt Ave N 与一辆过路的无关车辆相撞。

车祸碰撞发生后，警察及时向车辆中的受伤人员和逃跑车辆中的谋杀嫌疑人提供了急救帮助。

亨内平县警长办公室正在调查此事件。



Brooklyn Center murder suspect chase leads to crash leaving six injured

Plymouth路怒谋杀案开庭

贾马尔·史密斯受审

涉嫌 Plymouth 高速169 公路枪杀案的枪手贾马尔史密斯 (Jamal Smith) 的案件正在开庭审理中，他在2021年7月6日的致命枪击事件中，被指控犯有一级和二级谋杀罪，该枪击事件夺走了青年队棒球教练杰伊·鲍顿 (Jay Boughton) 的生命。

检察官辩称，这是一起开枪致命的路怒案。据称，史密斯在2021年7月的一个晚上10点左右，那是一个阴雨连绵的漆黑夜晚，突然开车转向 Boughton 的车道，他是超速行驶并且驾驶不规律。据报道，鲍顿随后按喇叭并给了史密斯中指。之后 Boughton 头部中弹，而他的儿子正在他们的皮卡车上坐在他旁边。

随后这位 56 岁的老人在医院去世。史密斯的辩护律师提出无罪开释动议，辩称检察官未能提供任何证据证明史密斯本人是枪手，或者他协助和教唆或以其他方式与其他人合谋开枪打死 Boughton。Nicole Engisch 法官拒绝了这项动议，让陪审团最终决定史密斯的命运。

史密斯7月18日周一在证人席上提供45分钟证词，为自己辩护。他的律师凯伦·多森 (Kellen Dotson) 带他经历了2021年7月6日的事件。史密斯承认，他是涉嫌与 Boughton 发生致命遭遇的 Suburban SUV 的司机，但他说他不是扣动扳机的人。相反，他将责任归咎于后座乘客布兰登·斯莫瑟斯，他没有被起诉。

在检察官丹·阿拉德 (Dan Allard) 的激烈盘问下，史密斯在整个调查过程中不断变化



他讲述的故事，他坚称 SUV 中的三名男子没有讨论当时发生的事情。史密斯承认，作为一名被定罪的重罪犯，他不允许在车上携带枪支——枪击发生时有三支枪。但史密斯坚称，枪是由安东尼·史密斯 (Antoine Smith) 的第三个伙伴带上车的。

Antoine Smith 或 Brandon Smothers 均未在审判中作证。Smothers 已被传唤到法庭，但目前下落不明。目前尚不清楚 Smothers 是否会在审判期间作证。

陪审团还听取了可对 SUV 内部 DNA 和枪击残留物的分析。分析表明，枪声很可能是从车辆的前端发射的。DNA 证据显示，史密斯的 DNA 存在于变速器和方向盘上。辩方继续争辩说，法律上应该允许将车内其他人开枪的证据作为证据，特别是后座乘客布兰登·斯莫瑟斯 (Brandon Smothers)。

双方在周一休庭，史密斯是辩方传唤的唯一证人。陪审团将在7月19日周二继续听取结案陈词并开始审议。

一男子与警方对峙6小时，终被警方击毙

7月14日凌晨在明尼阿波利斯，一名男子与警察对峙长达数小时之后，被两名警察开枪击毙。死者是20岁的安德鲁·泰克尔·桑德伯格 (Andrew 'Tekle' Sundberg)。

据明尼阿波利斯警察局称，警方在周三晚上接到求救报警，一名妇女说有人向她的公寓开枪，这位带着两个年幼孩子的母亲拨打了911，并告诉调度员有人在他们的公寓里开枪。警方9点30分左右对位于南21大道900街区的三楼公寓作出出警行动。到达现场的警察听到更多的枪声，还在墙壁上看到爆炸的碎片。警方表示，他们尝试与桑德伯格沟通和谈判长达六个小时，并通过电话、语音信箱、短信和视频信息与他取得联系，同时将他的父母带到现场提供帮助。

邻居谈到警察时说：“他们每隔三到五分钟就会喊话他‘我们想和你谈谈’”，“他们甚至让他的家人参与其中……他们试图与他交谈……他们采取了一切必要的预防措施。”警方当时还要求桑德伯格举手离开他的公寓。

但是在尝试谈判无果之后，最终，两名明尼阿波利斯警察狙击手射杀了桑德伯格，结束了长达6小时的对峙。官员们说，桑德伯格被送往附近的一家医院，在那里他被宣布死亡。周六，亨内平县法医称桑德伯格死于多处枪伤。

明尼阿波利斯警方发言人加勒特·帕滕 (Garrett Parten) 说，“这不是我们希望或期望的结果”。此外，警方几乎没有公布导致枪击事件的信息。现场没有其他人受伤的报告，但住在附近的居民仍然很害怕。

一位观众发给 5 EYEWITNESS NEWS 的视频显示了拍摄到的最后时刻。可以看到一个男人从他的公寓窗户爬出来，站在窗台上打电话，可以在楼梯间看到执法人员，该男子还一度爬回窗户。

然而，7月16日周六下午，有多人聚集在一起向 Andrew 'Tekle' Sundberg 的被杀示威，同时要求执法部门在开枪打死他之后公布更多信息，包括 Sundberg 的父母在内的100多人聚集在 Tekle Sundberg 被枪杀的公寓大楼外。

示威被住在隔壁的一名妇女 Yarbrough 短暂打断，她正是报警人。她说她感到受到桑德伯格的威胁，并担心当晚她和她孩子的生命。她说桑德伯格当晚向她的公寓开枪。

Sundberg 家族聘请了著名的民权律师 Ben Crump 和 Jeff Storms。

桑德伯格的家人与斯托姆斯 (Storms) 一起参加了预定的新闻发布会。在讲话之前，自称是拨打911的母亲24岁的阿拉贝拉·亚伯勒 (Arabella Yarbrough) 打断了集会，称她感到受到桑德伯格的威胁。Yarbrough 说周三有一枪穿过她的门进入她的厨房。

Storms 和桑德伯格的父母在互动后都发表了讲话。Sundberg 的母亲 Cindy 说，“我为那个女人感到难过。她经历了一次非常痛苦的事件，子弹穿过她的房子。”



这将影响她的余生，这将影响她的孩子们的余生，发生了这样的事件我很抱歉。“我希望我能搂着她，告诉她我很抱歉…… Tekle 是一个不完美的人——我们都是不完美的人——但是他不应该像动物一样被从屋顶上打下来。”

Tekle Sundberg 的父亲 Mark Sundberg 说，“这是两种不同的事件……”

据警方称，在现场发现了一把枪支。还表示，他们正在审查警察随身摄像头的视频，但这些视频尚未发布。官员们没有说明是什么促使警察开枪的。

(新闻来自各大媒体报纸，并不代表本报立场)

餐馆
转让



明州双城地区30年老字号中餐馆出售，生意稳定，信誉良好，交通便利，社区安全，租金便宜。

因无暇打理两间生意，因此出售。

有意者请联络：刘先生 763-898-6056



公司诚聘

急聘长期全职仓库管理1人。

工作内容：基本仓库进出货管理
及叉车操作。

月工资\$4000起，

工作地点：Brooklyn Park。

有意者请联系 David Liu,

电话：630-815-8366。

荒唐！10岁女童遭性侵怀孕 其母却为嫌犯辩护

俄亥俄州一名10岁的女童已怀孕6周零3天，她所在的俄亥俄州经Roe v. Wade案推翻后自动触发生效“心跳法案”，即怀孕6周以上就不能堕胎。因此无法在俄亥俄州接受堕胎手术的她，只好转向隔壁印第安纳州求助。这事件引发了媒体和公众极大的关注。

上周二7月12日，涉嫌此案的27岁嫌犯Gerson Fuentes在俄亥俄州哥伦布市某公寓被捕，并向警方承认自己至少两度强奸了那名10岁女童！目前Gerson被指控犯有强奸罪，这在俄亥俄州属于一级重罪，保释金为200万美元！

然而接下来发生的事却让人跌破眼镜。根据警方的通报显示，女童的母亲在6月22日向富兰克林县儿童服务机构报告了孩子的怀孕情况，随后机构人员便通知了哥伦布市警方。不知道警方是什么作为？7月12日嫌犯才被捕。

更奇怪的是在7月13日，也就是此桩强奸案嫌犯Gerson



刚被捕的第二天，媒体记者Maria Vargas-Pion登门采访那名10岁女童及其母亲。结果这名母亲发现门外是记者后，根本就不肯露脸，仅打开一条极小的门缝接受采访。无奈之下，Maria只好拿着麦克风走上前问道：

“那个女孩也住在这里吗？”

对方在给出了肯定的回答之后，紧接着的第一句话就是为强奸犯进行辩护：

“她是住在这里，但她现在很好，外面人对他（犯人Gerson）的所有指控都是谎言！”

作为受害者的母亲，居然为性侵自己女儿的犯人辩解？

自上个月末美国高院推翻 Roe v. Wade案裁决，取消原先宪法承认保护的堕胎权后，各方的争议就从未断过。这起案件的背后到底有怎样的真相？民众期待警方可以给出客观的答案。

头条速览

“保障跨性别者指令”遭联邦法官挡下

拜登上任后积极保障跨性别者权益，并签署各项行政命令。根据《路透社》报导，7月16日，一项保障跨性别者使用符合自己性别认同的盥洗室、更衣间，并参与体育赛事的权益指令，被美国田纳西州联邦法官暂时挡下。田纳西州东区联邦地区法官阿奇利（Charles Atchley Jr.）指出，在跨性别运动员参与女子运动、进入盥洗室等事宜上，该指令将造成一些州政府无法执行自己的州法。

2021年，一个由20个共和党籍州检察长组成的联盟表示，这项指令抵触了该联盟代表的20个州的州法，使他们失去联邦资金，因此向联邦政府提出诉讼，被告分别为美国司法部、教育部以及平等就业机会委员会（Equal Employment Opportunity Commission）3个单位。被告曾要求阿奇利驳回各州诉讼，但阿奇利表示，这20个州在执行自己的州法时，确实无法同时兼顾被告的指令。奥克拉荷马州检察长欧康纳（John O'Connor）也是原告之一，他在一项声明中称阿奇利的命令“是女子体育的一大胜利，也是女孩与女性在学校盥洗室、更衣间隐私与安全的一大胜利”。

另据报道，CNBC有线电视商业网公布民调显示，拜登的整体支持率已下跌至36%，比起前总统川普及奥巴马民调最低时更低；满意拜登经济政策的民众更只有30%，比4月的35%更低，只获得6%共和党选民、25%独立选民与58%的民主党选民支持。民调分析指出，由于高度通胀影响，全美民众最关心的议题是经济政策；因为拜登政府无力解决这些问题，当受访者被问到年底期中选举比较支持哪个政党时，共和党与民主党的支持率分别为44%与42%。

而民主党党内支持度过低亦成为拜登竞选连任的重大障碍，因此多数民主党支持者都不希望拜登竞选连任，特别是18岁至29岁的年轻选民中，不支持拜登连任的人高达94%。

（新闻来自各大媒体报纸，并不代表本报立场）

遇刺身亡的日本前首相安倍晋三下葬 数十万民众夹道相送

日本前首相安倍晋三7月8日在奈良市街头演说，遭山上彻也枪击身亡。凶手山上遭警方逮捕时供称，认为安倍与母亲沉迷的统一教有关才会犯案。警方研判，山上杀害安倍可能是想吸引更多入批判这个宗教团体。



2022年7月12日，遇刺身亡的日本前首相安倍晋三下葬，他的夫人安倍昭惠无意给国家和社会添麻烦，坚持以家祭的方式举丧，但日本民众却大量涌至。在东京，从举办丧事的增上寺到灵车经过的街道，数十万民众夹道相送。日本民族素以内向、内敛、克制而不流露感情著称，然而这一回，许多日本民众仍然禁不住饮泣、落泪、甚至失声痛哭，高声呼唤安倍的名字，悲痛送行。载着安倍遗体的灵车，缓缓绕行他生前工作过的首相官邸、自民党总部和国会议事堂。安倍昭惠坐在前座，手捧丈夫的牌位，神情哀戚而庄严。整个场面，隆重，悲情，肃穆，庄严。

身为首相的安倍，实为日本最高领导人，也是在位时间最长的日本首相。他两次卸任，都是因健康原因请辞。

安倍在国际舞台上长袖善舞、纵横捭阖、谈笑风生、广结人脉，颇有美国前总统里根之风。由此，他也受到文明世界、众多国家人民的尊崇和爱戴。安信任内，在内政和外交两方面都大有建树。对内有“安倍经济学”，促成长期停滞的日本经济温和复苏；对外他首倡印太联盟，促成美国-日本-印度-澳大利亚四方联盟，筑成坚实的统一阵线。安信任内，坚定推动修宪、让日本成为正常国家，以及历史性的论述，为维护台海安全、印太地区的和平，做出了重大贡献。随着时间的推移，未来更将证明，这不仅是安倍留给日本、也是他留给世界的宝贵政治遗产。故而，安倍不仅是日本杰出的政治家和领导人，也是整个文明世界杰出的政治家和领导人。

鄧治剛會計師事務所

Peter Deng & Associates, CPA

熱情服務華人社區十餘年

- 執照開業會計師 (CPA)
- 多年政府查賬師的經驗
- 專業可信的服務
- 合理的CPA費用
- 降低查賬的風險
- 最大限度的省稅



- ★ 公司和个人稅務申報
- ★ 公司成立及帳務處理
- ★ 省稅計劃和查賬代理
- ★ 各種稅務和商业諮詢

地址: 1885 University Ave W. Suite 269
St. Paul, MN 55104

電話: 651-917-0809 傳真: 651-917-0851

E-mail: info@dengcpa.com

段峰建築設計事務所



- 明州第一位華人開業建築師
- 註冊建築師，美國建築碩士，清華大學建築學士
- 二十多年在明州為亞裔設計餐館一百多家
- 深通建築法規，熟識雙城地區衛生局及政府施工紙審批官員
- 精通設計餐館，東方店，商場，辦公樓，老年公寓，表演劇場

Duan Corporation
7096 East Fish Lake Road
Maple Grove, MN 55311
Tel: 612-326-3000
Cel: 612-226-2043
E-mail: fduan@duancorp.com



德州多学区要求學生背透明書包



得克薩斯州達拉斯地區官員7月18日宣布，下個月開始上課時，達拉斯的初中和高中學生必須使用透明或網狀書包。這是與德州其他學區一起實施新的安全措施之一。

在Uvalde小學槍擊事件後，得州的學校重新評估或升級了校園的安全工作。達拉斯獨立學區(DISD)在徵集了家長的意見之後，宣布在下個月開始上課時，達拉斯的初中和高中學生必須使用透明或網狀書包。

對於達拉斯獨立學區，新的書包規則規定：中學生使用的透明或網狀書包可以寬約12英寸，高16.5英寸，深5英寸，帶有拉鏈外袋。

高中生書包可以寬13英寸，高17.5英寸，深6.5英寸，帶有拉鏈外袋。

學區計劃舉辦多場活動，為有需要的學生免費贈送透明書包。如果學生在上學的第一天沒有準備好，他們會在當天得到一個免費的透明書包。之後，任何不符合要求的書包將被帶到學校的總辦公室，並且必須由家長/監護人來取。

行政部門為所有中學生購買了透明的書包，並計劃在開學前分發這些書包。為DISD的大約7萬名初中和高中學生提供這些書包將花費約80萬美元。

另據報道，達拉斯學區並不是德州唯一加強安全措施的學區。休斯頓地區的Cypress-Fairbanks學區自2018年起要求高年級學生使用透明袋。在沃斯堡外約10英里處的Kennydale市教育局最近宣布，本學年它也將強制要求所有六年級至十二年級的學生使用透明書包。達拉斯東北約50英里處的Greenville的一個學區在6月初宣布改用透明書包，並將在下一年度實施額外的安全措施，其中包括在任何時候都將教室門鎖上，並限制進入學校的通道。San Antonio市的南區獨立學區、San Antonio西北約90英里的Ingleside獨立學區上個月都做出了類似的決定。

在以前的校園槍擊案發生後，其他地方的官員也轉向使用透明書包，儘管一些學校安全專家對該策略的有效性仍有質疑。

根據國家教育統計中心的報告中引用的聯邦數據，2021年美國的学校槍擊事件達到了20年來的最高點，共報告了93起學校槍擊事件。

(新聞來自各大媒體報紙，並不代表本報立場)

美國德拉瓦州一名法官7月19日表示，推特公司(Twitter Inc)要求全球首富、特斯拉執行長馬斯克(Elon Musk)履行440億美元收購協議的訴訟將於10月開庭。法官稱，推特應獲得迅速解決交易不確定性的機會，預計將花5天時間完成審理。

路透報導，此裁決對馬斯克而言是個打擊，他推動在明年2月進行審判，他的律師告訴法庭，審判將允許針對推特平台上的垃圾賬號的真實數量進行廣泛調查。推特則要求在9月開庭審理。

德拉瓦州衡平法院院長麥考米克(Kathleen McCormick)說，雙方皆有處理快速審理，“現實狀況是，延後審理可能會對賣家造成無法彌補的傷害。”

推特委任律師薩維特(William Savitt)稱，“我們敦促法院迅速制定時間表，並為此作出让步。”他續指，“馬斯克所謂的中止收購造成的不確定性，每天、每小時都對推特造成傷害。”

馬斯克團隊則強烈反對快速審理，並稱推特公司首選的9月，對於如此複雜的事情來說太簡單了。

麥考米克未設定開庭審理的確切時間表，並要求推特公司和馬斯克雙方協商制定審理時間表，她將其定為5天。

7月12日推特正式向公司註冊地特拉華州的衡平法院提交訴訟，要求法庭下令馬斯克以此前約定的440億美元價格完成收購交易。就在三天前，這位全球首富以推特違約為由，正式宣布終止收購。

推特的律師團發表聲明稱，馬斯克此前終止收購的行為是“無效和錯誤”的，馬斯克是知情、有意、故意、嚴重違反收購合約。推特表示，公司對虛假賬戶比例數據擁有信心，馬斯克退出收購只是因為股票市場的波動影響了他的資產，所謂的虛假賬戶問題只是他放棄收購的理由。

馬斯克此前宣布退出交易時表示，是推特違約在先，因為推特沒有提供他所要求的信息數據以確認虛假賬號規模，而且沒有進



行裁員推進正常業務。雖然推特公開表示虛假賬戶占活躍用戶的比例不到5%，但馬斯克卻多次公開質疑這一數字，認為推特在這一關鍵數據上誤導了自己，虛抬了公司商業估值。

過去半年時間，馬斯克收購推特的這筆天價交易，一舉一動都吸引著全球媒體與網民的聚焦；每每看似已成定局，卻又總是新生變數；雙方來回接招推手，勝負主動不斷易手。

背景資料顯示：主辦該案件的特拉華州衡平法院(Chancery Court)，是美國最富盛名和值得信賴的商業法庭。特拉華州是美國公司的註冊勝地，聚集了180萬家企業。推特也不例外，他們的公司總部在加州舊金山，但註冊地卻是特拉華州多佛市。

特拉華州之所以會成為美國公司的首選註冊地，除了這裡的公司法體系健全和靈活之外，創建於1792年的衡平法院也是一個重要的吸引因素。絕大多數在特拉華州註冊的公司，其真實業務都不在特拉華州，因此他們與這裡的商業法庭幾乎沒有商業利益影響，不會有偏向本地公司的情況，可以相信衡平法院的公正公平性。

美國目前只有三個州依然保留了衡平法院，特拉華州就是其中之一。特拉華州衡平法院不設陪審團，新案件由大法官委派給一名法官審理，如果必要可以在數周甚至數日做出裁決，這是其他州所難以做到的。當然，衡平法院的裁決結果可以上訴到特拉華州最高法院，這是特拉華州公司法和商法最終判決機構。

推特與馬斯克開啟訴訟大戰



明州最具競爭力的保險代理

同時也是經驗豐富的房地產投資代理和顧問

代理最多 價格最優 服務最全

精辦 — 多家著名健康及人壽保險企業
— 員工, 餐館
— 房屋, 車輛, 投資房, 地產買賣

買人壽? 當然要找LTA!

請撥 651-735-1284 詢問

www.lta-insurance.com

1935 W County Rd B2, Suite 430, Roseville MN 55113

房屋和車輛 - Travelers, Safeco, Encompass, Progressive, American Strategic Insurance, Allied, Dairyland, Foremost
企業, 員工及餐館 - Travelers, CNA, The Hartford, Zurich, SFM, Main Street America, Liberty Mutual, ProHostUSA
投資房 - Foremost, Safeco, Burns & Wilcox, American Strategic Insurance, American Modern
健康和人壽 - MetLife 大都會人壽, New York Life 紐約, Prudential, Medica, Preferred One, Lincoln Omaha, Genworth, Banner Life, Blue Cross Blue Shield

猴痘病例飙升 已蔓延全球65国

猴痘病例一个月激增4倍。
CDC在7月15日指出,全球已在65国发现了1万1000多例感染病例。7月11日数据显示,全球有63国已知感染案例共9647例,比一个月前增加四倍。猴痘病毒会导致皮疹和发烧,所幸疫情死亡率目前仍低:截至7月4日,WHO记录三人在疫情中死亡。

专家表示,“几十年来,猴痘一直在中非和西非小范围内酝酿,但现在它几乎遍及世界各地并迅速传播。”尽管全球疫情死亡率远低于近几十年来西非和中非国家的官方记录10%死亡率,但病毒传播得越多,变异就越多,通常也会更致命:只要猴痘传播速度超过卫生当局控制速度,产生更危险的新变种风险就越大。随着猴痘染疫病例继续飙升,蔓延全球65国,世界卫生组织(WHO)本周将重新召集专家开会并可能宣布猴痘(monkeypox)疫情为“国际关注全球公共卫生紧急事件”(PHEIC);这将是5月猴痘疫情爆发以来的第二次紧急委员会会议。卫生专家同意,猴痘疫情可能很快就会被认定为大流行病(pandemic)。美国疾病防治中心(CDC)则表示,目前猴痘疫苗已“供不应求”。

专家指出,目前仍有时间防止数以百万计病例或导致数以千计死亡的最坏情况。WHO、CDC及各级卫生机构必须加倍努力教育医生和加快诊断速度,然后更快采取行动隔离和治疗感染者,并为周围人群接种疫苗。约翰霍普金斯大学健康安全中心公共卫生专家阿达利亚(Amesh Adalja)表示,“如果能对高风险接触者接种足够的疫苗,这种情况就会停止。”但CDC主任瓦伦斯基(Rochelle Walensky)16日表示,随着猴痘疫情在美国蔓延,对疫苗的需求正超过国家供应,她说:“目前还没有拿到

我们想要的所有疫苗。”美国总共订购近700万剂疫苗,但大部分要几个月才能到货。供应紧缩何时会缓解,尚不得而知。与此同时,美国疫情范围仍不明朗,部分原因是诊断测试缓慢且有限。

瓦伦斯基指出,美国已发现近1500例猴痘病例,主要是男男性行为者,未来几周此数字可能会上升。加州大学洛杉矶分校流行病学家和猴痘专家瑞莫林(Anne Rimoin)则说:“我们控制它的机会之窗正在迅速关闭,案例可能比我们知道的要多得多。”

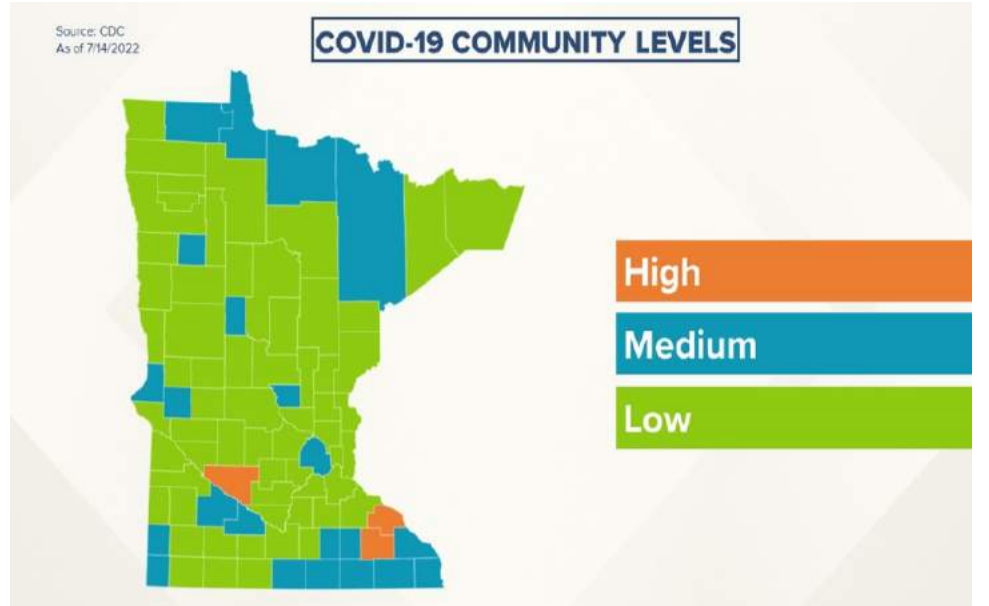
卫生及公共服务部15日订购了另外250万剂疫苗,疫苗名称为Jynneos,是唯一获得食品药品监督管理局(FDA)核准的猴痘疫苗,但这批到货时间要等到明年。至于先前订购的250万剂疫苗应该会在今年稍晚开始到货。

公共卫生专家批评当局对猴痘疫情反应缓慢且效率低下,和COVID-19疫情最初几个月的困境雷同。耶鲁大学公共卫生学院流行病学专家冈萨尔维斯(Gregg Gonsalves)说:“这就好比今天发生了火灾,我们下周才会运水来。”

(《明州时报》欢迎广大读者提供新闻信息,请电:952-688-2848)



想要了解更多
明州新闻
请扫描上方二维码



上图: COVID-19 社区级别图, 该地图是7月14日更新。

每周更新: 明州COVID-19病例、死亡人数、住院人

明尼苏达州卫生部 (MDH) 每周都会发布该州 COVID-19 的最新数据。

从6月30日开始,明尼苏达州卫生部 (MDH) 现在每周都会发布有关全州 COVID-19 状态的数据。MDH 现在将在每周四上午11点更新数据。每个数据类别现在都有自己的特定页面,根据位置、年龄、性别和其他因素进行更深入的细分。

下面是明尼苏达州截至7月14日星期四的最新数据。

案例
COVID-19 阳性病例总数 (包括再感染): 1,571,008。
死亡人数
明州 COVID-19 总死亡人数: 12,872。

(新闻信息来自各大媒体报纸,并不代表本报立场)

住院
明州COVID-19 住院总人数: 67,376。
疫苗接种
完成一剂疫苗: 3,945,756 (占总人口的70.9%)。
已完成系列疫苗: 3,809,445 (68.5%)。
完成第三剂疫苗Boosted: 1,696,009 (30.5%)。



蔬食野餐日 爱心义卖

七月吉祥護生 環保積善造福

八月七日(週日), 12 PM - 2:30 PM

Jaycees Shelter
2540 Lexington Avenue N., Roseville, MN 55113

募您一份善念, 支持慈濟在明尼蘇達的慈善活動。

- 「送愛到府」蔬果發放(個案關懷/經濟補助)
- 慈濟獎助學金
- 急難救助
- 街友之家熟食 & 冬令發放

「蔬食飯盒」僅供預購, 7/30 截止於野餐日當天領取與付款。
有兩種口味: 蜜汁素排飯/ 韓式拌飯。
現場義賣小吃: 芝麻球/ 黑芝麻糖燒餅/ 稻荷壽司/ 手工豆花/ 冬瓜青草茶等。手工藝品和遊戲。
義賣只收現金。
請自備環保餐具及環保袋。

SCAN TO ORDER 掃描填預購單

佛教慈濟基金會 明尼蘇達聯絡點
617-939-6965 | https://www.tzuchi.us/zh

精诚装修公司

MN 建筑装修执照 BC 746948

专精: 地下室&整套房屋的装修工程
Basement Finish&House Remodeling

油漆 # 地板 # 瓷砖 # 木工 # 水电 # 厨房 # 洗手间 # 加建 # 商店

提供设计图纸→申请Permit→专业施工→市府检查通过等一条龙服务
我们拥有20年从业经验, 700万劳工&财产保险免除后顾之忧

精工细作 诚信为本
请电 651-505-8888 (王先生)
免费到府估价

Stone Construction LLC
MN Lic: BC 746948, 7 million insurance
Tel: 651-505-8888
Email: stone5058888@gmail.com

扫描王师傅 微信二维码

喜讯! 乔恩律师赢得爱荷华州最高法院判决!



美国考西叶氏律所热烈祝贺: 首席律师乔纳森·考西 (Jonathan Causey, 简称“乔恩”) 在爱荷华州最高法院赢得胜诉判决。

2020年5月, 在新冠疫情最严重的时候, 乔恩律师自愿受理了一起涉及《印第安儿童福利法》(Indian Child Welfare Act, ICWA) 的非常复杂的案件。

对于ICWA法条, 爱荷华州和联邦两级都有不同的应用, 但又有一些重叠。ICWA 法律异常复杂, 且适用范围狭窄。它的实施, 是为了保护印第安部落免受州和联邦政府侵犯部落对其子女做出决定的主权。

乔恩律师尽管在地方法院、爱荷华州上诉法院两次遭遇败诉, 但他依然坚持不懈、继续战斗, 做好上诉州最高法院的充分准备。最后,

在爱荷华州最高法院, 乔恩律师雄辩地解释了这一错综复杂的案件, 以及涉案主权之间的平衡关系。历时两年之久, 他一举翻转两级法院的判决, 最终赢得了爱荷华州最高法院的胜诉判决!

请观看爱荷华州最高法院这一诉讼(In the Interest of T.F. and T.F)的庭审辩论视频, 考西叶氏律所优秀首席律师乔恩如何代表当事人, 在庭审中自信详尽地阐述ICWA的相关法条。无论法律多么晦涩复杂, 他都能条分缕析、清晰举证, 沉着冷静、应对自如, 最终赢得了州最高法院法官的胜诉判决。

欢迎您点击观看以下视频, 乔恩律师辩论发言从16 ‘42’ ‘开始至32’ 00 ‘。



考西叶氏律师事务所
CAUSEY & YE LAW, P.L.L.C.

为您的成功保驾护航
移民·商业·刑事·民事·家庭

“我没有敌人” 刘晓波逝世五周年



7月13日是中国首位诺贝尔和平奖得主、《零八宪章》主要起草人之一刘晓波逝世五周年。

2005年, 刘晓波出版了《未来的自由中国》一书, 谈到了中国人权意识的觉醒、网络维权、体制内异见的兴起等现象。在那以后, 中国出现了茉莉花革命、新公民运动、南方街头运动等零零星星的民主运动。

2008年10月, 刘晓波对香港电台谈到了他在中国从事人权工作的初心, 以及对这条崎岖之路的坚守。两个月后, 他就在呼吁中国进行政治改革的《零八宪章》公开发表前夕被刑事拘留, 2009年被当局以“煽动颠覆国家政权罪”判处有期徒刑11年。2017年7月13日因肝癌在保外就医期间病逝, 享寿61岁。

刘晓波生前的友人13日在新北市举办了其逝世5周年纪念活动, 并展出了艺术家郑爱华所创作的纪念雕像群, 分别是刘晓波的人像、象征他2010年获颁诺贝尔和平奖的空椅子、呈现刘晓波思想的书本, 和献给他的玫瑰花。

曾采访过刘晓波的日本产经新闻台北支局长矢板明夫在会中致词时说, 刘晓波曾在北京家中昏暗的房里对他说过那句名言: “我没有敌人”, 当时他并不以为然。直到2010年诺贝尔奖颁奖期间, 他在挪威奥斯陆街头看到当地女高中生穿的衣服用英文写着这句名言, 才发觉刘晓波的理念已经传播得这么快、这么远。矢板明夫说, 推动民主是刘晓波毕生的信念。而唯有民主化, 中国的领导人改变对外扩张的思想, 台湾才有真正的安全。这是在台湾纪念刘晓波的意义。

(新闻来自各大媒体报纸, 并不代表本报立场)

身份保护个人识别号码 IP PIN 是防范税务相关身份盗用的重要防御措施

2022年7月19日华府 — 安全峰会合作伙伴今天鼓励税务专业人士加大力度, 向客户宣传国税局身份保护个人识别号码 (IP PIN) 选择加入项目, 以帮助保护人们免受税务相关的身份盗用。

IP PIN是抵御身份窃贼的重要防御手段。国税局、州税务机构和全美税务行业, 通过安全峰会协同作战, 呼吁税务专业人士帮忙宣传, 让他们的客户知道任何可以验证其身份的人现在都可以使用IP PIN。

峰会合作伙伴赞助的夏季每周系列由五部分组成, 分享有关 IP PIN选择加入项目的信息是其中的第一个, 旨在强调税务专业人士可以采取的关键步骤来保护客户数据及其业务。该系列旨在敦促税务专业人士在夏季和全年加大力度保护其系统和客户数据。这些安全提醒将在每周二发布, 一共五周, 与国税局全国税务论坛时间吻合, 该论坛旨在对税务专业人士进行安全和其他重要主题方面的教育。

“这些身份保护号码提供了额外的安全防护, 以保护人们免受与使用被盗个人信息相关的税务欺诈。”美国国税局局长Chuck Rettig表示。“经过国税局努力, IP PIN项目现在可供任何能够验证其身份的人使用。我们敦促税务专业人士鼓励他们的客户通过IP PIN项目来保护自己。”

ETAAC还建议国税局继续通过提高公众意识来强调和推广IP PIN。国税局将采取措施做到这一点, 包括建立对特殊事项的认识, 例如第5367号出版物, 纳税人 IP PIN选择加入项目, 以英文和西班牙文提供, 以便税务专业人士可以打印并与客户分享IP PIN的相关信息。还有英文和西班牙文的特殊海报。

出于安全原因, 税务专业人员不能代表客户获取IP PIN。纳税人必须获得自己的IP PIN。峰会合作伙伴敦促纳税人和税务专业人士小心并保护IP PIN免受身份窃贼的侵害。纳税人应该只与他们信任的报税服务供应商分享他们的IP PIN。税务专业人士绝不应将客户的IP PIN存储在电脑系统上。此外, 国税局绝不会致电、发送电子邮件或发短信给纳税人或代报税人来索要IP PIN。

经历过数据盗窃的税务专业人士可以通过敦促客户快速获取 IP PIN 来帮到客户。即使窃贼已经提交了欺诈性税表, IP PIN 仍会为以后的几年提供保护, 并防止纳税人再次成为税务相关身份盗窃的受害者。

以下是纳税人应了解的有关IP PIN 的一些事项:

- 这是一个只有纳税人和国税局知道的六位数字号码。
- 加入该项目是自愿选项。
- IP PIN应在软件产品提示时输入到电子税表中, 或填写在纸质税表中的签名行旁边。
- IP PIN有效期为一日历年; 纳税人必须每年获得一个新的IP PIN。
- 只有能够验证其身份的纳税人才能获得IP PIN。
- IP PIN使用者不应与除国税局及可信赖的报税供应商以外的任何人分享他们的号码。国税局绝不会通过电话、电子邮件或短信来索要IP PIN。

要获得IP PIN, 最好的选择是国税局在线工具“获取一个IP PIN”。纳税人必须通过安全访问身份验证来验证其身份, 才能访问该工具来获得IP PIN。在尝试这个严格的程序之前, 请参阅安全访问: 如何注册某些在线自助工具。

如果纳税人无法在线验证其身份并且他们的收入为72,000美元或更少, 可以提交表格15227, 申请身份保护个人识别号码。国税局将拨打表格15227上提供的电话号码来验证他们的身份。但是, 出于安全原因, 国税局将为下一个报税季分发一个IP PIN。该IP PIN不能用于当前的报税季。

在提交表格15227后无法在线或通过电话与国税局员工进行身份验证的纳税人, 或没有资格提交表格15227的纳税人可以致电国税局与纳税人协助中心进行预约。他们需要携带一张带照片的身份证明文件 and 另一份身份证明文件来证明其身份。一旦核实, 纳税人将在三周内通过美国邮政服务收到IP PIN。

已确认身份盗窃受害者的IP PIN流程保持不变。这些受害者每年都会自动收到一个IP PIN。

其它资源

税务专业人士还可以通过查看最近修订的国税局第4557号出版物, 保护纳税人数据和美国国家标准与技术研究院的《小型企业信息安全: 基础知识》, 获得有关安全建议的帮助。面向税务专家、个人和企业的国税局身份盗窃中心页面也提供了重要的详细信息。

第5293号出版物, 税务专业人员数据安全资源指南提供了IRS.gov上可用的数据盗窃信息的汇编。此外, 税务专业人士应通过订阅税务专业人士电子新闻和社交媒体与国税局保持联系。

如需更多信息, 请访问国税局官网IRS.gov。

国税局
媒体关系办公室
华盛顿特区
媒体联络电话: 202.317.4000
公众联络电话: 800.829.1040
网站: WWW.IRS.GOV/NEWSROOM

再突破! 脑死病人成功接受猪心脏移植

研究人员12日表示,纽约大学(NYU)的外科医生成功将基因改造的猪心脏,移植到两名脑死病人身上,朝利用猪器官解决移植用人体器官不足问题的长远目标又迈前了一步。



路透社报导,研究人员在记者会上说,在6月和7月分别进行的3天实验中,移植后的心脏功能正常,没有任何排斥迹象。

此前,马里兰大学(University of Maryland)医学中心于今年1月为一名57岁男性心脏病末期患者移植基因改造猪心脏,创下历史先例,不过这名病患在3月间去世,其新心脏最终衰竭的原因目前仍不清楚。

研究人员称,纽约大学移植的猪心脏,来自生物科技公司 Revivicor 基因工程改造的猪。他们使用增强型监测方法进行病毒筛查,这些心脏并未感染猪巨细胞病毒(porcine cytomegalovirus),接受猪心脏移植的马里兰州男子,其血液检测出这种病毒,可能是导致他死亡的原因。

这些猪进行了4项为防止排斥和器官异常生长和6项有助于防止猪人之间不相容性的基因改造。

纽约大学的研究人员也曾在2021年将猪肾脏移植到两名脑死病患身上。就目前而言,他们认为异种移植(xenotransplantation)在脑死受体中进行比在活著的病患中进行更安全,且活体组织检查(biopsy)可以更频繁进行,提供的讯息也更多。

纽约大学朗格尼移植研究所(NYU Langone Transplant Institute)所长蒙哥马利博士(Dr. Robert Montgomery)表示,更频繁的测试提供大量细节。他说:“我们能即时采集到这72小时内发生的一切。”

研究人员称,移植猪心脏,其取得、运输、移植手术和免疫抑制(immunosuppression)的进行方式皆与典型的人类心脏移植相同。

纽约大学朗格尼医学中心心脏移植外科主任莫阿扎米(Nader Moazami)说:“我们的目标是整合典型日常心脏移植所使用的作法,只不过用的是一个非人类器官,这个器官将在没有未经测试的设备或药物额外协助下正常运作。”

他说,这两次72小时实验产生了初步数据,在开始人体猪心脏移植之前,还有许多问题需要回答。

最新研究: 新型超级电池可承受多种极端温度

一项新研究发现,一种新型电池可在极热或极冷的温度下使用更长时间。科学家们表示,这种电池让电动车在低温下一次充电可行驶得更远,并且,高温下也不易过热。这将减低电动车充电频率,并延长电池寿命。

这个美国研究小组在高能锂电池中添加了一种化学物质,可用来抵抗极端气温。

加州大学圣地亚哥分校的陈政教授说:“在电动汽车中,电池组通常位于车身的地板以下,靠近滚烫的路面。此外,电池在运行过程也会因电流通过而升温。如果电池不能承受这种高温,其性能将迅速下降。因此,需要在高温环境中进行测试。”

在7月4日发表于《美国国家科学院院刊》的一篇文章中,研究人员描述了在测试中,电池是怎样在50摄氏度和零下40摄氏度下分别保持115.9%和87.5%高能量的;并且,还分别具有98.7%和98.2%的高库仑效率(Coulombic efficiency),这意味着电池在寿终前可以有更多的充电次数。

这要归功于由锂盐和二丁醚(dibutyl ether)制成的电解质,二丁醚是一种无色液体,用于制药。二丁醚之所以有帮助,是由于其分子在电池运行时很容易释放锂离子,并提高电池在零下低温时的性能。此外,二丁醚

科技简讯

也能够承受高温,因其沸点在141摄氏度,就是说,它在高温下还能够保持液态。

这种电解液的特别之处在于它可以与锂电池一起使用,可反复充电,阳极由锂制成,阴极由硫制成。阳极和阴极是电池中电流通过的两端。

锂电池(Lithium-sulfur battery)是下一代的电动车电池,因其每公斤存储量是目前锂离子电池的两倍。能让电动车既不增加电池重量又可把行程翻倍,同时降低成本。

与传统锂离子电池阴极的钴相比,硫的含量也更丰富,对环境造成的危害也更多。

通常情况下,锂电池存在一些问题——硫正极的反应性很强,以至于当电池运行时常常会溶解,在更高的温度下情况会变得更糟。

锂金属阳极可以形成称为枝晶的针状结构,能够刺穿电池,导致短路。因此,这种电池只能充电几十次。

加州大学开发的二丁醚电解质解决了这些问题,使电池能够应对极端温度,从而延长寿命。

“如果你想要一个能量密度高的电池,你通常需要使用非



常厉害、复杂的化学物质,”陈政教授说。“高能量意味着反应更多,稳定性更低,降解更多。制造稳定的高能电池本身就是一项艰巨的任务——试图在很宽的温度范围内做到这一点尤其不易。我们的电解质有助于同时改善电池的阴极和阳极,同时提供高导电性和界面稳定性。”

该团队还通过将硫阴极嫁接到聚合物上来加强稳定性,这可以防止更多的硫溶解到电解液中。

他们下一步的研究目标是进一步改进电池的化学组成,使其在更高的温度下工作,并进一步提高电池的充电次数。

虚拟员工上岗: 时薪0.68元,每秒看百份计划书

7月11日,红杉中国宣布数字虚拟员工Hóng正式上岗,这既是红杉中国也是国内投资机构的首位虚拟员工,此举也在创投圈引发了热议。

根据红杉中国官方视频号红杉汇的披露,Hóng是一个留着一头灰棕色短发的女孩,身着印有红杉LOGO的绿色衬衫。“从计算机科学到数理统计,从人工智能到脑科学,投资是一场勇



敢者的冒险,我信奉一万小时定律,同时对一切未知充满好奇,投资将是我深度探索的全面体现。”Hóng这样介绍自己。

红杉发布的另一份Hóng与红杉投资人面试的视频,可以帮助外界了解她的更多信息。

据视频可知,Hóng接受的是深度神经网络渲染技术小样本专业学习,经过一周训练周期诞生,当前已具备核心对话引擎、多重交互感官等多项技能,擅长第三方内容触发与第一方内容生产。她关注科技、医疗、消费领域,面试的是红杉中国投资

分析师岗位,可以在一秒钟内阅读上百份商业计划书,并按照行业属性、融资阶段作出信息提炼和总结,具备跟人正常社交能力,可以为创始人建立个人档案,实时追踪他们的个人发展情况。至于她预期的薪酬,则是象征性的每小时0.68元。

作为与学术界和产业界联系最紧密的头部VC,红杉此举意在探索实用型虚拟人对投资工作的渗透深度。

数字虚拟员工虽不如虚拟偶像出圈,但有不少已在汽车、银行、证券等行业的一些知名公司上岗。去年年底,万科董事会主席郁亮亲自在朋友圈表扬虚拟员工“崔筱盼”,因她催办的预付应收逾期单据核销率可达91.44%,响应快速程度达到了传统系统的7倍——这位从事财务与风控工作的虚拟员工获得了万科最佳新人奖。

2021年全年,国内一级市场虚拟数字人相关赛道投资共有16笔,数量较2020年同期翻倍。进入2022年,其热度有增无减,仅今年1月,一级市场虚拟人领域累计融资就超过了4亿元。

相关研报显示,2021年中国虚拟人核心市场规模为62.2亿元,带动产业市场规模为1074.9亿元。预计到2025年,两组数字将分别增长至480.6亿元和6402.7亿元。

红杉中国此前就已重金入局虚拟数字人赛道。今年年初以来,红杉接连布局了虚拟数字形象研发商心识宇宙、虚拟人平台公司魔法科技、数字人技术公司影眸科技以及虚拟人生态公司“次世文化”,其中擅长三维动画制作的魔法科技经过红杉三轮追加投资,已跻身独角兽行列。观察下来,虚拟数字人产业链基础层和平台层公司更受红杉投资人的钟爱。

有分析指出,目前虚拟人赛道虽然高速发展,但整体仍处于初级阶段,存在明显的过热和严重泡沫,商业路径尚不清晰,与2016年的VR赛道颇为相似。广为业内认可的一个观点是,虚拟人概念不能脱离应用场景单独提出,否则会成为伪命题。

海洋探险新发现 罕见深海透明鱼

一位生物学家最近率团队在阿拉斯加水域探险时发现一条透明鱼。这是一种罕见的圆斑透明狮子鱼,又名水晶鱼,学名Crystallichthys cyclospilus,为深海底栖性鱼类,属肉食性。



美国国家海洋和大气管理局(NOAA)的鱼类生物学家莎拉·弗里德曼(Sarah Friedman)在推特上写道:“很久以来,一直想亲眼看到这种水晶鱼。”

弗里德曼告诉美国互联网新闻博客Mashable:“在出行的几周内,我们已经发现了四五条,”其团队于每年例行的在阿拉斯加(Alaskan)附近阿留申群岛的调查中也遇到了这些鱼。

但这并不意味着它们很常见。“水晶鱼从100至200米深海处被发现。所以我想说,普通人永远不会碰到这些鱼,”她解释道。

水晶鱼通体透明,淡红色,非常漂亮,其长相之所以如此也不无道理,这是适应深海环境的结果。红光的波长最短,因此不能到达海洋较深处,淡红色的身体由于缺乏红光的散射而不易被捕食者看到。

弗里德曼说,水晶鱼还有另一个很酷的功能,其身体底部部长有吸盘。可以牢牢地吸附在岩石上,不被激流冲走,其它几种鱼类也具有这种功能,如魷鱼。

弗里德曼还在推特上发布了另外一些在探险中见到的有趣物种,包括深海琵琶鱼,又称灯笼鱼或安康鱼,生活在至少2000米的深海,在完全无光处生活,其额头上有一根杆子,里面藏有数以百万计的发光细菌,会闪闪发光。这是为了将猎物从黑暗的深海中引诱出来。

论社交媒体的影响



专栏作家: 许澄橙, CMS六年级学生; 育才中文学校六年级学生。曾获得美国《侨报》第8届少儿中文大赛圣保罗赛区儿童组第一名! 快乐阳光, 喜欢骑自行车和踢足球, 也喜欢下棋和做饭, 还希望更多的去了解整个世界。

现代文化无疑受到了社交媒体的影响。我们的数字空间在很大程度上改变了我们的生活方式, 这一点无需强调。世界上有一半以上的人口使用社交媒体, 通常一个人每天至少浏览两个小时, 这是一个不容忽视的事实。从给我们提供新的方式聚集在一起并与我们周围的世界保持联系, 到提供自我表达的渠道, 社交媒体已经从根本上改变了我们发起、建立和维持关系的传统方式。虽然这些数字社区在我们的日常生活中已经司空见惯, 但研究人员才开始研究使用社交媒体对未来几代人的影响。

一些积极的影响是, 社交网站使用户有可能与老朋友联系并结识新朋友。这些网站使用户有可能与其他有共同兴趣的人联系, 以建立关系并相互了解。为了找到与你共同兴趣和世界观的人, 你可以加入或建立小组。通过博客和消息等技术发布思想和经验, 社交网络可以实现创造性的表达。所有年龄段的人都可以利用社交媒体发展一个平台, 拥有比其他环境中更多的受众。这可以帮助个人建立信心, 获得新的沟通技巧, 并迅速传播积极和重要的信息。以抖音为例: 青少年和年轻人已经成功地发展了巨大的平台, 他们的信息经常达到数千甚至数百万人。它被用来与朋友沟通, 也被用来讨论学术课题。

社交媒体也可以扩展我们的知识, 任何人都可通过社交媒体学习。今天有这么多的网络研讨会、在线课程和内容, 我们的知识资源是无限的。学生们可以在社交媒体上找到导师和培训项目, 这对他们来说是发展新技能和接近未来职业理想的绝佳途径。此外, 这也是公司推广其产品、服务和软件的绝佳场所。学校开始将社交媒体视为一种教学工具。通过使用社交网络, 学生的技术水平得到提高, 这也使他们接触到广泛的观点。此外, 它还提高了沟通能力, 使人们有可能从全球各地的用户那里了解不同的文化。此外, 孩子们利用社交媒体与同龄人在网上



联系, 讨论家庭作业, 请求协助完成任务。60%的学生在社交网络上表示, 他们谈论的是教育问题, 50%的学生具体谈论的是学校的工作任务。

社交媒体还帮助那些在社会上孤立或害羞的人与他人联系。超过25%的青少年说, 社交媒体让他们感觉不那么害羞, 28%的青少年说, 社交媒体让他们感觉更外向, 20%的青少年说, 社交媒体让他们感觉更自信(53%的青少年说, 他们一般有点害羞或“很害羞”)。那些自称“不善于社交”的青少年说, 社交媒体让他们有机会认识其他人, 而一般沉默寡言的学生可以在课堂上利用社交媒体平台更安心地发言。矜持的成年人认为社交媒体是一个欢迎社会互动的环境。

社交媒体也有许多负面的影响。例如, 社交媒体在心理健康方面发挥着作用。人类技术中心联合创始人阿扎-拉斯金在2019年SXSW大会上发表了对于“数字孤独大流行”的演讲; 他的演讲重点是社交媒体使用有关的悲伤和孤独正在增长。拉斯金在座谈会上讨论了“无限滚动”, 这种设计理念让用户可以无休止地滚动他们的信

息, 而不必决定是否继续下去。很难想象TikTok feed的底部会是什么样子, 但这是故意的。

现在我们已经意识到心理健康问题和社交媒体使用之间不可否认的联系, 我们必须决定优秀的设计何时变成不人道的设计。此外, 广告委员会在2020年发表了一项研究, 研究了什么因素导致了孤独, 以及如何才能缓解孤独。虽然社会隔离是可能导致孤独的一个因素, 但我们的研究发现, 虽然73%的受访者通常通过技术保持人际交往, 包括在社交媒体上与他人互动, 但情况并非总是如此。简单地说, 使用社交媒体既可以增加也可以帮助减少孤独感。你知道使用社交媒体的人群中有75%是青少年吗? 他们占了社交媒体用户的大多数, 而正是这些青少年受到了影响, 形成了社交媒体瘾。社交媒体向用户展示了一个积极的世界观, 但也扰乱了他们的精神安宁。社交媒体展示了生活中好的部分, 但从未展示生活中坏的部分。许多青少年认为, 为什么他们不能成为一个拥有好身材或好脸蛋的好模特? 为什么他们不能有跳舞或唱歌的天赋? 如果他们找不到这

个问题的答案, 他们就会感觉很糟糕, 让自己陷入抑郁、压力和破坏自己的生活。

另一个负面的观点是, 大量使用社交媒体的学生往往成绩较差。有青少年说, 31%的时间, 在做家庭作业时访问社交媒体, 降低了他们的工作质量。利用社交媒体的学生的平均GPA为3.06, 而非使用者的平均GPA为3.82。学习时使用社交媒体与考试分数减少20%有关。

还有被网络欺凌的中学生试图自杀的可能性几乎是两倍。根据2020年的一项研究, 29%的网络欺凌实施者和39%的网络欺凌受害者存在创伤后应激障碍症状。

尽管社交媒体有许多不同的影响, 但你可以采取一些步骤来鼓励负责任地使用社交媒体, 并限制一些负面影响。例如, 不要分享你的个人信息。不要分享你的密码、地址和其他信息。另外, 你在社交媒体上发布的任何信息都可能继续存在, 即使在你删除它之后。另一个建议是, 在点击链接之前要仔细检查。如果你点击了一条钓鱼链接, 攻击者将收到一些数据, 如你的大致位置、设备统计数据, 并可能安装恶意软件来监控和窃取你的数据。要小心你的谈话对象, 网络欺凌、威胁和骚扰等网上问题是极其真实的。

总之, 社交媒体对个人有积极和消极的影响。它以一种积极的方式改变了我们的沟通方式, 在时间和效率方面。人们在使用社交媒体保持沟通、分享知识和寻找自己的声音时得到了好处。与此相反, 一些不幸的事件也因社交媒体而发生, 如网络欺凌和黑客攻击。相当多的青少年沉迷于社交媒体, 这使他们无法保持健康的生活。然而, 人们可以通过防止负面的社会影响, 使社交媒体成为一种有用的工具。尽管有许多负面因素, 但社交媒体的积极因素使我们的社会得以发展和繁荣。

诚聘老师

WWW.YUCAIMN.ORG

位于明州双城Plymouth的育才中文学校诚聘中文和数学老师。我们的课后班每周在下午2:30-4:20点间提供4-5天的中文教学。周六班在每周六下午1:00至4:00点间提供中文和数学教学。育才将为老师提供具有竞争力的薪资、各类培训机会和专业的团队支持, 为您的学龄孩子提供优惠的学费和各种培养领导力的机会, 并为您的家人提供免费的健身养生课程。现诚聘有兴趣的老师加入我们的团队。如有问题, 欢迎发邮件或致电询问。在收到您的简历后, 我们将及时与您取得联系。

Email: yucaimn@gmail.com
Tel: 763-691-9111

华人社会服务中心启示

1. Senior Program: 华人社会服务中心老年部

Phoenix Cove老年中心邀请我们参加他们7月6日的庆祝活动。11点到3点。项目有: 11:30午餐, 12:30文化时装表演, 欢迎有兴趣者参加表演; 1:15老挝花卉舞蹈; 1:30肚皮舞; 2:30 Origami folding。他们的老人中心在Lakeville。想参加者请与我们联系, 联系人: 李怡; 电话: 952-200-8972, Email: yiliyou@msn.com

2. 公民英语班:

公民英语班已经停课有二年了, 因为疫情的缘故。现在, 我们网上英语班从4月25日开班, 现在已在开始了第二轮的课程, 请需要考公民, 申请公民的同学们抓紧来上课。每星期天晚8点开始, 上课一个小时。上网的信息如下:

Join Zoom Meeting: zoom.com/log in
Meeting ID: 786882981 Passcode: 636533

请学公民英语者, 打算入籍者, 请届时登录上网。有问题请联系: 李怡: 952-200-8972 Email: yiliyou@msn.com 我们要特别感谢崔健老师的大力协助, 把她的工作会议号码提供给我们使用。使得我们上课的一个小时期间不中断。

3. 暑假青少年补习班

由于过去两年来的疫情, 学校大多数时间是在线上教学, 所以, 使不少学生, 尤其是家长英语不好, 文化不高的家庭, 学习各方面有所下降, 明州教育部统计, 明州中小学生的阅读能力这二年来降到历史最低水平。所以, 华人社会服务中心计划恢复夏天青少年补习班。我们从2008到2013年曾经办了6年的夏季补习班。帮助了很多学生。现在计划从7月5日至8月17日开班。学习时间是上午9点到下午1点。主要辅导英语, 数学及其他学科, 如历史, 科学等。请学生们从速报名, 我们有专职老师辅导学生。

我们希望更多的大, 中学生积极报名加入义务补习老师(Tutors)行列。这是接触社会的好机会。该中心将出社区服务证书, 对将来申请大学,

找工作都有益处。地点在服务中心的新地址: 620 West 58th Street, Mpls MN 55419. 联系人: 李怡, 电话: 952-200-8972, Email: yiliyou@msn.com.

4. MNsure的申请

华人社会服务中心从2013年10月开始帮助大家申请, 现在继续帮助人们申请MNsure。联系人: 李怡; 电话: 952-200-8972, Email: yiliyou@msn.com, 牛重然; Email: niuxx107@umn.edu, 或路凯; 电话: 612-965-0248, Email: Vanxx024@umn.edu

5. 家庭护工服务, 我们继续为老人, 主要是有政府医疗补助的老人提供家庭护理服务。请有保险的老人联系我们。我们也酌情为Medicare老人服务。有需要的老人请联系我们。我们也希望想做护工工作的人士联系我们, 待遇从优。请联系: 李怡女士, 电话: 952-200-8972, Email: yiliyou@msn.com

6. 社会服务项目:

自从华人社会服务中心成立14年以来, 我们为华人社区提供无数免费服务, 包括移民咨询等。所以使我们的资金一直捉襟见肘。最近, 经由董事会的讨论, 我们对一些服务项目定了一些收费原则。如: 帮助填公民表: 收费50元, 帮助填移民申请表: 1-485 / 1-130, 收费100元, 帮助填换取绿卡等表收费30元。

7. 欢迎赞助。我们过去16年来一直都是在帮助华人弱势群体。我们一直欢迎社会大众对华人社会服务中心的支持。感谢热心人士的赞助, 最近, 我们又收到林英女士赞助\$300元, 袁素珍女士赞助\$300元。

我们鼓励更多热心人士的赞助, 我们会给所有赞助人出收据。以做抵税证据, 支票抬头写: CSSC。办公室地址: 620 West 58th Street, Mpls MN 55419.

鸣谢。

1879年5月28日格兰特访华，李鸿章与他在天津会晤，两人私交甚好，

近代中美交流的一次挫折 (三)

撤回留美学生的主要责任人

陈灵海

1881年留美学生的撤回事件，是当时清政府官员自上而下集体作用的结果，封闭性、保守性是原因之一，逐利性、骑墙性是原因之二。面对1870年代初的对外开放，这些官员积极参与“师夷”，支持留美计划，从中获得好处；面对1870年代末的保守派回潮，他们转而倒向“攘夷”，主张撤回留学生，再次获得好处，赢了两次，不惜把国家推入深渊。

(一) 李鸿章是主要责任人

曾国藩、李鸿章领导的湘淮集团，是清末洋务运动的主力。他们在当官方面都是一等一的好手，在国际视野和改革意识方面却乏善可陈。他们的方针政策，来自比他们年长一辈的魏源、林则徐提出的“师夷长技以制夷”。他们在洋务方面的热情，来自平定“太平天国运动”过程中借用洋枪洋炮，亲身感受到“坚船利炮”的厉害，并非意识到清政府制度中存在严重弊病。当代中国却有不少人仍在大肆吹捧他们。

曾国藩去世前，知道自己不久于人世，特意与李鸿章联衔上奏，希望李将这一事业继承下去，当时确实是周详的考虑。但是，曾主张办洋务“老老实实，推诚相见，平情说理，脚踏实地”，让李记住“诚”字，从后面的情况看，没有起到任何作用。李的特点是喜欢“打痞子腔”，按照樊百川先生的解释，就是“死皮赖脸”。他向曾保证：“只捧着这个锦囊，用一个诚字”，实际上没有真正的改革开放的诚意，只想要洋枪洋炮，并不准备真正向西方学习。他也知道自己只是个“裱糊匠”，并没有可行的改革思路，在其位无法谋其政，只是混日子：

我办了一辈子的事，练兵也，海军也，都是纸糊的老虎，何尝能实在放手办理？不过勉强涂饰，虚有其表，不揭破，犹可敷衍一时。如一间破屋，由裱糊匠东补西贴，居然成个净室，虽明知为纸片糊裱，然究竟决不定里面是何等材料。即有小小风雨，打成几个窟窿，随时补葺，亦可支吾应付。乃必欲爽手扯破，又未预备何种修葺材料，何种改造方式，自然真相破露，不可收拾，但裱糊匠又何术能负其责？

作为洋务运动的领袖，李对于留学事业的兴趣，甚至不如奕訢（1833-1898）。1863年，奕訢在议复桂文灿的条陈时提出：“日本近遣幼童分往俄、美两国，学习制造船炮铅药”，“我国家亦宜行之”，认为聘请洋教员到中国来教，不如把学生送到外国更方便。1865年，他向李征求意见，李竟表示反对，认为“远求不如近求，为客不如为主”，“事体繁重，功效难期”。同年，薛福成建议“招后生之敏慧者，俾适各国”，也因李没有兴趣而不了了之。

与倭仁、刚毅、徐桐等死硬保守派相比，主持洋务的李鸿章虽然开明一些，总体上仍很保守，只想维持现状。正由于此，他才能得到慈禧的宠信，委以重任。他把留学事业当成曾国藩的遗业，而非洋务的关键，屡屡希望“不负曾文正创办之初衷”，并无光大之意。李剑农正确地评价说：“他的洋务事业，不外造船、制械、筑军港、设电报局、织布局、矿务局……就是兴学堂、派遣留学生，也是全为军事起见，否则，为造就翻译通使人才起见。对于政治、教育、思想及制度的根本改进，完全没有梦想过。”正由于此，他选择的肄业局总办（如陈兰彬），比他还要保守。清政府最后向他征求是否撤回留学生时，他未加反对，甚至主张要撤就全撤。幕僚蒋同寅（？-？）对撤回事件发表评论说：“各学生起居，均沾洋派，甚至鄙夷华人，乐而忘返。当事者深知其弊，

于是遣议撤回。”这段评论虽非出自李鸿章之口中，却道出了他的真实想法。

归根到底，李鸿章对于向西方学习，本来就视为权宜之计，并不坚定。正由于此，他的好友格兰特（U.S. Grant, 1822-1885）以美国前总



（陈兰彬既对李惟命是从，又善于辨别政治风向，他的选择总能迎合当时最主流的口吻）

统之尊，劝他帮助学生在美完成学业，也未能成功。从1871年支持派出，到1881支持撤回，他的每次选择都以“对自己有利”为原则，是撤回事件的主要责任人。

(二) 陈兰彬：骑墙派的典型

1875年，陈兰彬卸任肄业局总办，出任驻美公使，实际仍然主管肄业局，直到1881年卸任，期间还撰写了《使美纪略》，也算是中国较早的“睁眼看世界”的人。当容闳在天津向曾国藩提出计划时，陈兰彬也是热情的支持者。但李鸿章只信任陈，说“容闳为人诚不如荔枝秋（即陈兰彬）之颠扑不破”，认为他只是“熟悉洋情”，但必须“得志正体直者赞助，则流弊较少”。所谓“志正体直”，实际上无非是李的亲信而已。

李鸿章知道，陈兰彬是三品衔，既无出国经验，又不懂英文，“若无容闳为之先导，必致迷于所往，寸步难行”，却仍然让他担任总办，掌握留美事务的决定权，位在二品衔的容闳之上。后来继任肄业局总办的区谔良、容增祥、吴嘉善，品级也都比容闳低，却位居其上，这也是李鸿章的“痞子”手段之一。1880年4月，李在信中支持陈“重中学”，反对容“重西学”，批评后者“意见偏执”“固执己见”。对容的评价越来越低，也预示着留学事业的基石日益动摇。

容闳对陈兰彬的评价极低，认为他保守无见识，非常反感西方教育，也不受学生欢迎。其中最严厉的批评，是认为其推荐吴嘉善（1818-1885）接任肄业局总办，是彻底破坏留学计划的关键：

为了毁坏留学教育计划，他做到他能做的事，他推荐吴子登任肄业局委员，而除吴子登外，他找不到一个更为顺从和更善于谄媚的工具以达到他的目的。让吴子登做委员，清楚地揭示了这样的事实，即陈兰彬自身在本质上是一个坚定的儒家，并且在事实上代表着保守派。而由保守派形成的十足顽固僵化的保守势力，对一切试图改革行政管理或改善中国总体状况以促进中国全面进步的措施，都会予以咬牙切齿的反对。

容闳当时没有意识到，或许到死都没有意识到，清政府上至慈禧、奕訢、李鸿章，下至陈兰彬、吴嘉善乃至基层官员，整个处于“朝士皆耻言西学，有谈者诋为汉奸，不齿士类”的自我封闭状态，执政者和决策层对于向西方学习、派学生留学，兴趣本来就不大。洋务只是为了获得枪炮器械，派学生留学只是为了完成曾国藩的遗业。这种氛围之下，一位像他那样的革新派总办，是根本不会出现。

可笑亦可叹的是，1895年陈兰彬去世后，其友朱祖谋在为其撰写的《神道碑》中，对其在留学事业中的“功绩”大加赞扬。洋洋洒洒数百字，可谓颠倒煽惑，其中无一字提及容闳、曾国藩，反称陈兰彬才是提出留学建议的人，并得到了李鸿章的支持。不提容闳，意在夸大自己的功绩；不提曾国藩，是因为李鸿章正得宠于慈禧，而曾早已去世。

《神道碑》中还说，日本派遣留学生取得成功，在于派遣的是贵族子弟，而中国派遣的学生“多孤寒幼稚，出洋后濡染欧风，眩目于宫室之华，醉心于饮食舆服之靡”，正与《申报》1881年7月22日的“日本人”口径一致，堪称清政府的官宣版本。文末却又不顾前文对学生的诋毁，声称陈是撤回的反对者，还称他早就预料到未来会出现“中国才隽，不能与日本争优胜”的情况，既撇清自己的责任，还要捞取预言家的声誉。

(三) 吴嘉善：“留学之大敌”

吴嘉善任肄业局总办之前，清政府已经定下撤局的基调，剩下的只是执行了。所以，1879年吴任总办后，首次召集学生，就发生了较严重的冲突。次年年初，他又发布新的学生守则，要求加强经书学习。3月，就与陈兰彬联名上奏，要求召回学生。有意思的是，《清史稿》作者也意识清政府高层才是此事的决策者，吴嘉善一手操办撤回学生，只是充当打手而已，因此本传中仅称“光绪五年奉使法兰西，驻巴黎，后受代还，旋卒”，闭口不谈其任留美幼童肄业局总办之事，以免留下其职业生涯的一大污点。



吴任总办之后，留美事业急转之下，学生遭受国内、肄业局的双重攻击。1880年6月，御史李士彬以黄胜蛊惑入教等为由，要求撤回留美学生：

该局帮办翻译黄姓，久为教徒，暗诱各生进教，偕入礼拜堂中。总办欧姓，日吸洋烟，恋姬妾，十数日不到局一次，纵到亦逾刻即行，绝口不言局事。该学生等毫无管束，遂致抛荒本业，纷纷入教……或习游戏，或留为异教，非徒无益，反致有损，关系实非浅鲜……请旨飭下南北洋大臣，特饬查确洋局劣员，分别参撤，其入教各生，一并撤令回华。

黄胜只是第二批学生（1873）的带队者，本人随即返回中国，1878年由陈兰彬奏请在华盛顿当翻译，并未在肄业局任职。1879年，肄业局总办容增祥丁忧回国，无人顶替总办之职，容闳想请黄胜帮办，陈兰彬以其“洋习太重”反对，奏调吴嘉善出任总办。根本没有到过美国的李士彬，竟会弹劾根本不在肄业局任职的黄胜，还能悚动人心，原因只能是清政府已经决定撤回学生，只是缺一些口实，需要造一些声势而已。

正如容揆所说：“当吴子登被任命为出洋肄业局委员之时，肄业局的命运就被注定了。”勒法吉也正确地评论说：“从他以后所作所为看，吴似为中国守旧派来，拟对肄业局有所行动的。……由于吴的来临，该局的撤回只是时间问题了。”当然，作为打手的吴并不能免去撤回留美学生的责任，有学者撰文为其洗白，称其是一名“思想开明、颇具个性、较有作为的传统士大夫”，不应将撤回责任归之于他。这种观点是站不住脚的。

撰稿：陈灵海，上海师范大学教授、博士生导师、法律与历史研究所主任，西北大学讲座教授，华东政法大学法律史研究中心特聘研究员。



1936年留美学生在上海最后一次合影，11人中有8人穿中式服装

林爽小說選集

林爽, (Song Lam QSM) 笔名爽爽, 原籍广东省澄海市。

1990年自香港移居纽西兰奥克兰市后, 潜心研究毛利文化; 關心教育、热衷环保。

曾任: 纽西兰<奥克兰大学>教育咨询管理组顾问及讲师、纽西兰华作协第三屆会长 / 大洋洲华作协首届副会长。

目前退休, 仍为美国明州时报<爽心悦目>專欄版主, 并經常为纽西蘭各大城市圖書館開毛利文化公益講座。

曾获奖项: 纽西兰荣誉国民英雄章 / 首届国际潮人文学奖 / 纽西兰<英女皇服务勋章-QSM> / <增进中纽文化交流>奖牌 / [海外优秀华文教育工作者]称号 / [纽西兰职业华人成就奖]一等奖 / [纽西兰华文学会]颁授[中文写作及翻译比赛翻译组]季军-会长杯。

著有:《纽西兰原住民》、《纽西兰活潑教育》、《纽西兰名人传》、《展翅奥克兰》、《林爽微型小说集》、《林爽汉俳》、《月如钩》等中英著作十多部; 主编并出版《世界汉俳首选》。



母與子



母親節當天黃昏, 年近古稀的英姑坐著輪椅, 由她兒子阿強推到一家護老院前。

接待處一個看來精神很疲累的護士正在電話中, 勉強擠出笑容, 示意他們進來。

阿強從輪椅上扶下英姑, 她行動不便、愁眉苦臉。

阿強, 我不想在這待下, 這裡伙食不合我胃口, 我要回家住...

媽, 這裡提供的營養餐, 對老人家身體好。您要回家住? 可沒人照顧您啊! 我禮拜六有空就來看您吧!

你騙人! 上次你也這麼說, 結果都沒來!!

那次因為公司臨時開會嘛, 我也沒辦法! 您放心好啦, 這回我答應您, 有空就會來接您上酒樓吃飯、吃點心。

我不要上酒樓, 我要回家看電視!

媽, 我得上班啊! 不然哪有錢養您? 這裡也有電視看, 還有護士照顧您, 比在家裡好多了。

您要再囉嗦, 我下次就不來接您出去了!

哎呀!! 我就是不喜歡呆在這裡, 那些姑娘好兇, 我不喜歡她們!!

您別胡說八道! 這裡姑娘都受過專門護理訓練, 哪會凶? 您要再胡思亂想, 我以後再不理您了!

阿強連哄帶騙, 英姑淚流滿面。

正說著, 一個姑娘端來一碗稀粥, '答'的一聲放在小桌上; 沒好氣地說: "吃晚飯吧!"

英姑瞟見稀粥上面飄著幾條肉鬆加半個咸蛋, 眼淚就如咸蛋黃油般流出來...

媽, 您吃吧! 我走了。

英姑無可奈何靠著床沿坐, 擦著眼淚目送阿強離開護老院。

她淚眼模糊, 慢慢推開那碗稀粥; 和衣躺到床上。

淚珠不斷往側湧, 濕透了又硬又黃的枕頭。

朦朧間她看到...

一個才滿三歲的小男孩被媽媽硬拉出門, 送上托兒所。

一路上, 他哭哭啼啼, 媽媽則連哄帶騙...

小強不要來這裡嘛, 這裡東西不好吃, 玩具不好玩!

小強乖啊! 媽媽下班就來接你, 然後帶小強去買玩具、吃冰淇淋。

媽媽騙人! 媽媽每天都是最晚來接小強的人!!

嘿! 媽媽經常得加班。要是不加班, 哪有多餘錢給小強買玩具和冰淇淋?

小強不要媽媽賺錢嘛, 要媽媽陪小強在家看電視!

不行! 媽媽趕著上班, 你再不聽話, 媽媽就不來接你了!

嗚嗚!! 小強就是不要來這裡, 那些阿姨好凶, 小強好怕!!

嘿! 阿姨都是老師, 哪會兇? 你要再這麼撒野, 媽媽也不要你了!

媽媽逐漸失去耐性, 小強一路哭鬧不停; 母子倆終於來到托兒所門前。

一個阿姨出來, 狠狠地掰開小強牽著媽媽的小手說:

"來! 小強乖, 快吃早餐, 讓媽媽上班去..."

老來三寶



同學會每月茶聚, 人數越來越凋零...

那天開例會, 席間, 去年喪偶的李立, 笑臉陽光般明媚, 聲如洪鐘宣佈剛再婚的老伴是舊戀人。

向來調皮的王慎立刻接話: "對! 人老要三寶, 老伴、老本加老友。"

當年備受男生拜倒石榴裙的班花, 畢業後千挑萬選嫁了英俊小生日勝的麗明一聽, 娥眉雙鎖; 花顏難展。

日勝出生豪門, 卻從小體弱多病。婚後, 麗明當了三十多年少奶奶生活, 夫妻倆結婚多年卻膝下空虛。每年週游列國, 真是逍遙自在。可惜日勝五十歲中風成了半身不遂, 此後行動不便, 終日不敢外出; 憂鬱性格變得更孤僻。近年又因動了白內障手術後效果不彰, 變成'見光死', 每天從早到晚戴墨鏡, 緊閉家裡窗簾把自己幽禁; 長期自閉患上焦慮症。他常擔心麗明獨自外出有危險而不讓她離家。麗明度日如年, 坐牢般情緒低落、日漸苦惱。此次同學會, 幸得閨密兼老同學小琳說服日勝, 答應全力照顧麗明, 才能出席。

老馬如今譽滿武術界, 此刻也是心有戚戚然!

當年因習武認識師傅那位嬌俏女兒小龍女, 兩小無猜耳鬢廝磨, 如膠似漆匆匆成婚。不久岳父因鼻咽癌症去世, 夫妻倆繼承父業, 合作授徒, 但好景不長, 小龍女不幸得父遺傳, 最近幾年因咽部干枯, 無法進食, 只靠醫生為她插管化療以吸取養份。老馬還得定時開車送她到醫院檢查, 原來鮮花般艷麗的妻子飽經病魔摧殘, 已折磨成禿頭枯木一段, 老馬欲哭無淚, 心中滴血般痛苦...

如此老伴, 是否仍是老來寶? 麗明與老馬不禁陷入深思...

妙手回春



"請問您哪不舒服?" 她笑吟吟問她。

"唉! 上周不小心給閃了腰, 現在疼得不成!"

"您說說怎麼回事?" 她一副專業態度, 耐心詢問病人。

"打從六十歲那年, 我就被這腰疼折磨著! 看了專科醫生, 照了X光片找不出原因, 吃了止痛丸不奏效, 真不知猴年馬月才得消停! 昨天去看骨科, 醫生要我試試物理治療。幸好有乖兒子, 每次都請假陪我。" 她說著, 瞄了身邊一名大帥哥。

他已過而立之年, 事業心強, 目前仍單身, 急死他老媽。

"真羨慕您有個好兒子!" 她溫柔地安慰她, 卻有心無意朝他送個甜笑。

"您兩手插腰, 盡量向後倒, 這樣腰疼不?"

"唉呀! 疼得不行!"

"那您放鬆! 先躺下, 我給您按摩!"

"唔! 真舒服! 看你年紀輕輕, 入行不久吧, 雙手還真巧!"

"謝謝! 我當物理治療師三年多了, 畢業後便入行, 也不年輕了。"

說著, 她跑出去拿東西, 再進來就給她腰疼放上個熱敷包。

"熱敷會更舒服!" 她說著面向他, 又對他說:

"你媽這是慢性腰疼, 熱敷很不錯! 你回家後每天都可用熱毛巾、熱水袋幫她做! 肯定會減少酸痛..."

"你真生就一對妙手, 大半年下來, 我腰好多了!" 她一進治療室, 笑意盈盈對她說。

"太好了! 這是我最高興聽到的..."

"你這麼個好女孩, 你先生真有福氣!"

"呵呵! 我還單身呢!"

"啊! 要這樣我還真想介紹兒子給你..."

"媽, 您怎麼了?"

看著她倆, 他一副尷尬相, 可心裡卻甜絲絲... 半年來, 他陪著老媽來做物理治療不下十多次, 每次見她總是體貼入微為母親按摩, 令她減痛, 很是高興。發現自己也越來越喜歡她, 母親這麼一說, 還真像替自己說出心事。

再陪母親見她時, 他把一個寫著"妙手回春"的牌匾放在她桌上。

她嫵媚一笑說: "我就叫妙春!" 然後, 兩人相視甜笑。

珍珠婚慶



蘇珊與丈夫結婚二十年, 上周乘坐豪華郵輪遊長江三峽慶玉婚去。

這年頭, 越來越多從前「裸婚」的夫妻學起西洋婚慶這浪漫玩意。

美娜與丈夫結婚快三十年了, 那天正與丈夫商量如何慶祝珍珠婚, 說著、說著夫妻意見不合, 主意各異。美娜發起脾氣, 把門一甩怒氣沖沖往外跑, 丈夫緊追她後面。美娜急速想甩掉他, 一個不慎給路邊一塊大石絆倒了, 血流如注...

丈夫急忙召救護車, 把美娜送到附近急救站!

急救站內早已人滿之患, 美娜一副沮喪表情坐在輪椅上, 看見候診病患張張苦臉病容; 心頭越越越氣, 暗地罵丈夫窩囊, 不如別人丈夫體貼, 能令妻子風光出遊。

煩躁間, 美娜終於被召進診室。

醫生問過病情, 著護士給她量血壓, 又讓她去X光室; 折騰了近三小時, 證實美娜右腿股骨折斷。護士為她打石膏後, 醫生著她回家臥床靜休; 又開了處方, 讓丈夫替她去配藥, 都是止痛丸、消炎丸之類。

傷筋動骨一百天, 美娜右腿套了個長長石膏筒, 躺在床上動彈不得。丈夫只得請假在家照顧她, 不時聽她在床上遙控家務。美娜懊惱自嘆倒楣, 竟臥床渡過珍珠婚!

剛從長江三峽歸來的蘇珊得知好友受傷, 即時上門探望。看到美娜丈夫殷切侍候在側; 羨慕之余不禁感觸淚流。傷心透露委屈事: 她與丈夫慶祝玉婚後, 竟意外獲知他早已在外金屋藏嬌多年, 豪華郵輪遊慶玉婚只是給她些少精神補償!

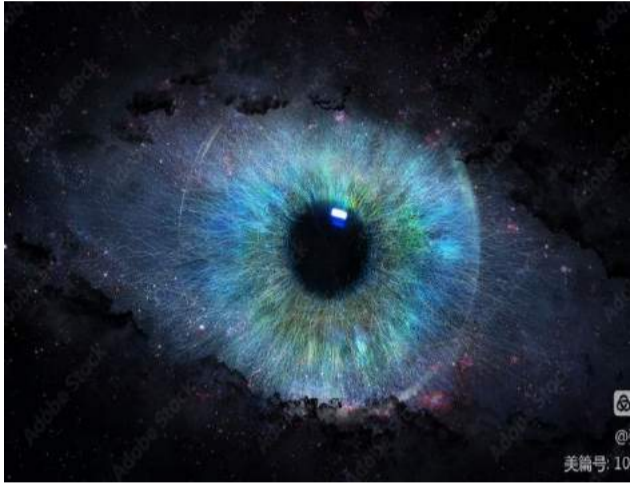
蘇珊告辭后, 丈夫又為美娜送來下午茶; 細心體貼得沒話說!

美娜忽然摟著丈夫, 泛著淚光的眼睛閃著幸福笑意; 雙雙慶祝一個最浪漫的珍珠婚慶。

见者有福

张美琪 (明州)

今天清晨我醒来的时间是4:44, 每当我看到这个数字时, 我知道是天使在我身边。我拉开ICU病房里的隔帘, 看到三个护士正围在病床前给她换洗, 我闭幕养神了一会儿, 冥想从我的尾骨一直到头顶的七个脉轮今天是什么状态, 哪里哪里的气场比较低, 我意识到两个地方, 一个是脐轮, 它的振动频率大概只有5, 还有一个是心轮, 振动频率只有2, 我在想, 我要不要



改变脐轮的能量, 至少到7? 我想了想, 感觉5正是我现在想要的, 如果有十个人, 应该有5个是不喜欢我的, 我希望所有人都喜欢我吗? 答案是No, 5对我来说已经足够多了。那么心轮呢? 我看像我的心, 它并不好看, 上面有很多疤痕, 但是它很好, 那么缺失的能量来自哪里呢? 我在想, 哦, 我的心告诉我: 你不够爱惜自己, 你贪吃、你熬夜、你经常透支身体能量, 而且你从不运动。

“对不起, 我知道了” 我对自己说, 然后睁开眼睛, 看到护士们都已经离开了, 病房里只有我和我的布布。我轻轻抚摸她的头, 问: 今天我的小鸟感觉怎么样?

布布睁开眼睛, 没有回答, 但她努力挤了个媚眼儿, 表示还可以。

“那妈妈可以帮你洗脸吗? 我的甜心?” 我问她布布轻轻点了点头表示可以。

我很高兴, 开始准备温水和洗面奶, 过程中布布并没有感到不适, 洗漱完毕后, 她用手指做了一个“和平”的手势, 表

示感谢, 然后又闭上了眼睛。我看了一下表, 时间还早, 感觉浑身上下酸疼无比, 于是自己也重新回到床上躺下, 一会儿就睡着了。

不知道过了多长时间, 我发现我们一家在一个非常美丽的地方度假, 我的两个女儿以及我的爱人Jeff都在, 除此之外, 还有我的亲哥哥 (这之前46年我绝对没有一次梦到过他), 我的哥哥说: “嗨, 我可不想浪费这大好时光, 我自己出去划船了。” 说着还牵来一匹马, 翻身上了马背, 背着行李包走了。我开心地想, 他一定会拍很多照片发给我在中国的侄子。

与此同时, 我被周围的大自然的美景深深吸引, 也想出去走走, 可是我的布布身体很弱, 她坐在轮椅上有些打瞌睡, Jeff说, 你们谁想出去玩就去吧, 我留下来陪布布。我的大女儿走过来说, 我也留下来陪妹妹。我想出去, 但我同时又感到如果自己欣赏这良辰美景有些罪恶感, 于是我说, 那我也不去了, 我们留在酒店哪里陪布布吧。

回到酒店, 似乎布布和Jeff回房间睡觉了, 我和大女儿四月斜躺在沙发上看手机, 我在看微信朋友圈, 翻到一个朋友的主页上, 一张一张翻她的晒出的照片, 首先是她的两个帅帅好看的双胞胎儿子, 大概八九岁的样子, 长得一模一样, 然后我看到她和另外两个朋友的四组照片, 分别是四季照, 统一是春夏秋冬的四种颜色, 非常仙女, 第五组照片, 是她的单人照, 她穿着西班牙斗牛士的服装, 英姿飒飒, 面对着一头威猛的公牛。我被这张照片深深吸引, 仔细看着每一个细节, 心想: wow! 我第一次看到女孩子穿西班牙斗牛士的衣服, 真是太好看了!! 正想留言, 却看到我的小女儿布布从她的房间走出来, 她穿着泳衣, 粉红色的, 上面还有很多白色的小花, 非常漂亮, 她看起来是八岁时候的样子, 头上扎着马尾辫, 看上去弱不经风的样子, 但是很开心。

“布布, 你怎么会走路了?” 我惊讶地大声叫, “Jeff, 快来啊! 我们的布布可以走路了…”

这时候大女儿四月也惊讶地喊了起来: “阿妮雅, 你会走路了, 太神奇了!” Jeff也从房间里跑出来, 他双手放在牛子裤的膝盖上弯腰问: “哇! 我的女儿! 你太棒了!”

我从沙发沙发上下来靠近Jeff坐在地毯上 (这个梦太清晰了, 我甚至看到了地毯是灰色的, 手触摸上去那种麻麻的感



觉), 我张开双臂叫布布到我怀里来: “过来我的宝贝儿, 妈妈要检查你的伤口 (布布屁股上有一块褥疮, 一直都没好), 我嘱咐她小心不要摔倒, 因为她身体弱, 摔倒怕伤了骨头。

但是这时, 好像发生了什么 (我实在想不起发生了什么) 让我意识到这其实是在做梦, 不是真的。

我慢慢睁开眼睛, 发现我躺在ICU病房, 天已经亮了, 扭头看向布布, 她正在睡觉, 病房里除了我和她, 没有一个人。

我扭过头看向窗外, 感到内心一阵悲伤, 两大滴泪珠滚落在枕头上, 我闭上眼睛在心里祈祷: 主耶稣, 为什么那么多人都说看到过你, 感觉到你, 而我从来没有过? 我不知道自己是不是没有资格这样求你, 如果你能让我感受到你在我身边, 请你行使你的大能, 让我这一渴望得以实现……我心里这么想着, 忽然之间, 我感到整个房间开始动摇, 伴随着一阵巨大的声响 (就好像飞机起飞的那种声音), 我不知道发生了什么, 也不知道这声音来自哪里, 于是又扭头看布布, 病房里依然没有别人, 布布在睡觉, 电视机也关着, 但声音来自哪里? 我的头扭过来看窗外, 没有什么飞机飞过或者降落, 于是闭上眼睛, 刚刚闭上, 我感到浑身上下好像通了电一般, 一股非常巨大的电流穿透我的全身, 我动弹不了了, 同时那声音还在……你知道, 如果你触电了, 会被打回来, 而且很痛, 但不是, 是那种并不疼, 但又很强大的电流, 以至于我感到整个房间都在动……

这样持续了大概有一分钟或者更长一点, 但不到两分钟, 期间我又睁双眼一次, 心里很明确地知道是主耶稣, 所以我不想打扰他, 或者潜意识里不想结束这种感受, 于是我又闭上眼睛, 一直到电流之间的褪去 (不是突然过去的, 而是逐渐), 然后, 我听到有几个护士同时进来了, 我睁开眼睛, 感觉身体又可以动了, 我兴奋地跟布布说, 我梦到你走路了, 而且我感受到了一种神奇的力量, 我要跟Daddy打电话。我深深记得站起来的时候看了一下手机: 7:40, 护士们还没有反应过来我在说什么, 我已经飞奔出了病房。

哈哈! 我以前会患得患失, 害怕改变, 有时候我恐惧没有发生的事, 但我现在愿意放下一切, 紧紧抓住上帝, 即使事情开始发生变化。你知道吗? 没关系。

我曾选择害怕改变, 允许自己尽量生活在一成不变的世界里, 但其实我非常痛苦; 我也曾选择把所有的希望都寄托在别人身上, 但其实, 这让我更加痛苦 (我都试过了。总是很痛苦) 我不喜欢改变, 但现在, 我想起我的朋友大鲨鱼说过的一句曾让我笑他傻的一句话: 上帝老爸安排的, 才是最好的! 我现在明白了, 上帝总是为我们门好。

所以我现在可以说, “嘿, 请大家不要为我们担心, 即使这是最糟糕的!” 但我有一个完全值得信赖的朋友在看顾我。如果你也在经历变化, 请不要害怕, 因为上面有一把大伞在护佑着我们, 勇敢面对, 看看上帝如何使用这些变化来塑造你。还有, 我现在头脑清晰, 精力充沛。

今天的分享, 见者有福!

Light has no shadow! The Bible says, "God is light; in him there is no darkness at all." 1 John 1:5 🔥



康樂老年中心

Kang Le Adult Day Care Center

交友聊天, 郊游垂釣, 遊戲麻將, 古稀重新
琴棋書畫, 唱歌跳舞, 春秋不老, 康樂永長

康樂老年中心用真誠博愛之心為您服務,
陪您度過健康快樂每一天。

- 提供接送服務: 東西兩區可就近選擇, 讓您免受路途勞頓
- 提供早餐午餐: 專業廚師配置, 營養美味又健康
- 多種娛樂活動: 象棋, 上網, 麻將, BINGO, 卡拉OK, 乒乓球, 台球, 籃球, 健身房, 種菜, 跳舞課, 唱歌課, 繪畫課, 英語課, 太極拳, 插花, 絲網花, 書法課
- 安全戶外活動: 每天超市購物, 農貿市場, CASINO, 野餐燒烤, 博物館, 動物園, 逛街, 公園散步, 乘船釣魚, 游湖, 摘蘋果等
- 個性化專業服務: 專業理髮, 文件翻譯, 就醫預約, 交通預約, 經驗豐富的中醫師姜永平、秦麗新醫生提供針灸治療

聯繫人: 秦麗新女士, 612-208-3848

掃右側二維碼加微信



西區地址: 5593 W 78th street, Edina MN 55439

東區地址: 1399 N Eustis street, St Paul MN 55108



Surgeon Volunteers



YOU CAN
MAKE A DIFFERENCE!

One person can ~~only~~ do so much!

PLEASE DONATE TODAY!



SurgeonVolunteers.org

Surgeon Volunteers 需要您的支持!
您的無私捐獻, 會讓我們把愛心帶到中美洲的海地,
帶到世界上許多期盼基本醫療救助的角落。

請將您的捐助支票寄到: Surgeon Volunteers
P.O. Box 46302, Plymouth, MN 55446, USA
或者直接上網捐助

美國之聽
(651) 324 - 4589 (中文)

HEARING of AMERICA
To Hear, To Enjoy
(651) 528 - 7868 (英文)



Jerry Zhou, Ph.D.
周志益博士
知名資深聽力專家



明尼蘇達州
最佳聽力中心
2021 金獎獲得者

• 衷心感謝: 我們在明州最大報紙《星論壇報》首屆“明州最佳”的評選活動中, 榮幸地被選為明州唯一的最佳聽力中心 2021 年度金獎獲得者。衷心感謝眾多病人, 家屬, 和朋友的喜歡, 關愛, 和投票! 我們將繼續努力為明州人民提供高質量的聽力服務!!

改善聽力和生活質量, 美國之聽是最佳選擇!

Hearing of America is your best choice for your hearing care!

- 最貼心的聽力諮詢
- 最細心的聽力測試
- 最耐心的聽力治療
- 最走心的聽力服務
- 最先進的助聽技術
- 最方便的無線技術
- 最可靠的充電技術
- 最清晰的語音質量
- 最自然的噪音消除
- 最合適的私人定制
- 最隱形的尺寸顏色
- 個性化助聽器專家
- 廿五年助聽器經驗
- 耳聾助聽耳鳴調理
- 測試診斷治療服務
- 助聽技術演示講解
- 選擇驗配服務新品
- 維修調試清理舊品
- 靈活機動服務時間
- 親自上門驗配服務
- 助聽器最佳性價比
- 支持多種醫療保險



1075 Hadley Ave N, Suite 107, Oakdale, MN 55128
www.HearingofAmerica.com

明州时报

广告位招租

精准投放明州上万用户
覆盖全美百万华人群体

权威媒体《明州时报》



报纸





微信公众号





Facebook





LinkedIn



热线: 952-688-2848



Nancy Kasdan
佛罗里达州房地产经纪人
407-431-3795
nancyks55@yahoo.com



扫一扫上面的二维码图案, 加我微信

佛州资深房产经纪人, 曾在明州居住多年, 能够体会您在冬季的寒冷, 愿为明尼苏达的您, 推荐佛罗里达温暖的家!

专精住宅和投资房, 出租管理一条龙服务
明州佛州各半年, 自住出租都赚钱。

真诚热情, 亲历亲为, 我在佛州等您来.....





扫一扫上面的二维码图案, 加我微信

美国中医学院/中医健康中心

American Academy of Acupuncture and Oriental Medicine/TCM Health Center



高励
各种疑难杂症



何新蓉
妇科, 内科



刘伟
妇科, 不孕症



田丽莉
妇科, 神经内科



李乾
内科, 疼痛症



杨思明
内科, 儿科



万方
内科, 妇科



郑瑾安
点穴, 气功



何笑甜
妇科, 疼痛科



边月娟
妇科, 皮肤科



刘灵光
妇科, 神经内科



程伟
内科, 疼痛症

TCM Health Center
St. Louis Park Clinic
3710 Grand Way
St. Louis Park, MN 55416
952-746-7992

AAAOM Faculty Clinic
1925 W County Rd B2
Roseville, MN 55113
(651) 631-0216

TCM Health Center
Uptown-Kenwood
2743 Lyndale Ave S, Suite 2
Minneapolis, MN 55408
612-823-6650

TCM Health Center
Southdale-Edina
6550 York Ave. S. Ate 111
Edina, MN 55435
952-926-4011

TCM Health Center
Grand Ave-St. Paul
613 Grand Avenue
St. Paul, MN 55102
651-726-2459

1.疼痛
腰痛、頸痛、肩痛、網球肘、關節炎、腕關節疼痛、肌纖維疼痛、運動創傷等。

2.神經疾病
偏頭痛、頭疼、坐骨神經痛、神經麻痺、癱瘓、中風、周圍神經病、三叉神經痛、癲癇等。

3.心理疾病
焦慮、抑鬱、失眠、飲食失調、疲勞等。

4.婦科疾病
經不調、痛經、經前期緊張綜合癥、更年期綜合癥、子宮肌瘤、子宮內膜異位癥、乳腺疾病、子宮脫垂、產後諸病等。

5.不孕不育症
婦女不育: 黃體功能缺陷、FSH高、卵子品質差、子宮內膜異位、多囊卵巢綜合癥、閉經、月經不調、免疫性不孕等。
男性不育: 精子計數低、精子活力低、陽痿、免疫性不育等。

6.呼吸系統疾病
感冒、流感癥狀、咳嗽、哮喘、肺炎、肺氣腫、鼻竇炎、過敏等。

7.皮膚疾病
粉刺、濕疹、牛皮癬、帶狀疱疹、皮膚瘙癢等。

8.胃腸疾病
惡心、腹瀉、便秘、腸道易激綜合癥、克隆氏病、結腸炎、消化不良、肝炎等。

9.泌尿系統疾病
膀胱炎、尿道感染、性功能紊亂、前列腺疾病、腎炎等。

10.成癮與戒毒
烟草、咖啡因、糖、興奮劑、酒等。

11.支持性治療
癌癥諸癥狀、手術後恢復治療等。

电话: 651-631-0204
1925 West County Rd B2 Roseville, MN 55113

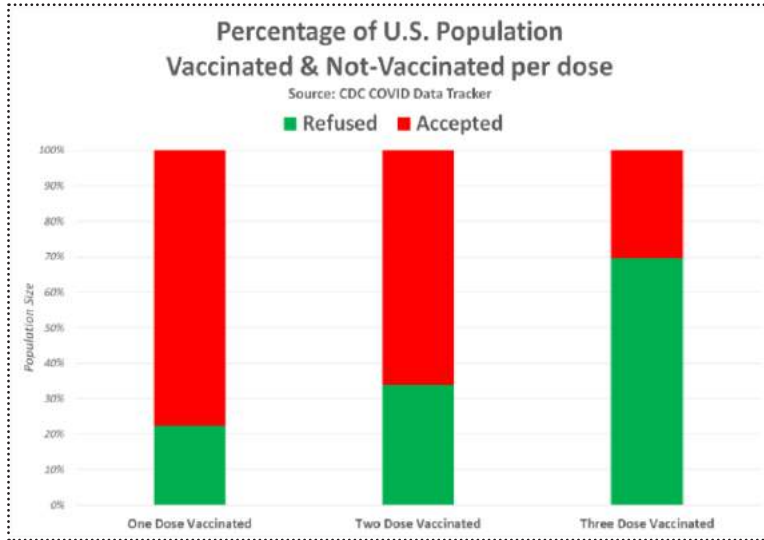
學校 website: www.aaaom.edu
診所 website: www.acupuncturemn.com
Email address: tcmhealth@aol.com

美國中醫學院所屬中醫專家診所接受: Blue Cross Blue Shield, HealthPartner, Medica 健康保險; 各種車禍保險、工傷保險等, 歡迎來電垂詢。
電話(651)631-0204; 傳真(651)631-0361。

70% 美国人对新冠疫苗说“不”

根据CDC的数据，美国有7420万人没有接种过单剂 Covid-19 疫苗，另有1.57亿人拒绝接种第二剂或第三剂。

无需我们澄清事实。因为根据美国疾病控制中心公布的数据，仍有7420万美国人完全未接种疫苗，另有1.57 亿美国人拒绝注射第二剂或第三剂 Covid-19。



(图1)

美国人民已经看穿了政府的虚假宣传，并不信赖 Covid-19 注射剂的有效性，因为根据CDC的数据，美国70%的人口没有接种过第一剂、第二剂或第三剂Covid-19 疫苗。

政府对美国人民撒了谎，现在还在对美国人民撒谎。2021年7月，拜登谎称“如果你接种了这些疫苗，你就不会感染新冠病毒”，以及“如果你接种了疫苗，你就不会住院，你就不会在ICU病房，你不会死的。”

有大量证据证明拜登的上述言论是彻头彻尾的谎言，但最搞笑的证据就是最近因记者和政府领导人参加“烤架晚宴”而爆发的疫情。2022年4月华盛顿特区的年度活动，参加活动的客人都必须出示疫苗接种证明。一周后，在630名完全接种/增强的客人中，至少有72人的 Covid-19 检测呈阳性。

目前似乎大多数美国人民已经可以看穿拜登的谎言，而

这意味着全国50%的人可能对过去两年美国政府、安东尼·福奇博士和主流媒体的宣传和谎言变得明智，不再是盲目相信。

我们根据疾病控制中心CDC提供的Covid-19疫苗接种的数据创建了以下图表，显示了美国每剂疫苗的总疫苗接种量与总的疫苗接种拒绝率。(图2)

从数字我们可以看到，根据CDC的数据，截至2022年5月2日，2.57亿人接种了单剂，2.197亿人接种了第二剂，1.007亿人接种了第三剂。

这意味着除了未接种疫苗的7420万人之外，还有3800万接种过第一剂的人拒绝接种第二剂，另外还有1.19亿接种过第二剂的人拒绝接种第三剂。

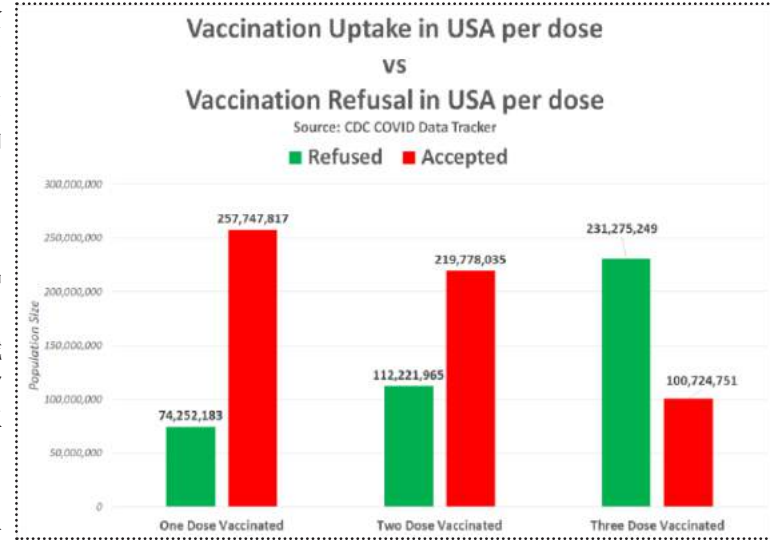
这相当于美国70%的人口没有接受过第一剂、第二剂或第三剂Covid-19 注射。

但是，上表包括不符合 Covid-19 疫苗接种条件的5岁以下儿童。因此，我们根据上述疾病预防控制中心提供的数据创建了以下图表，显示了在美国有资格接种疫苗的人群中，每剂疫苗的总疫苗接种量与拒绝接种疫苗的总人数(图3)。

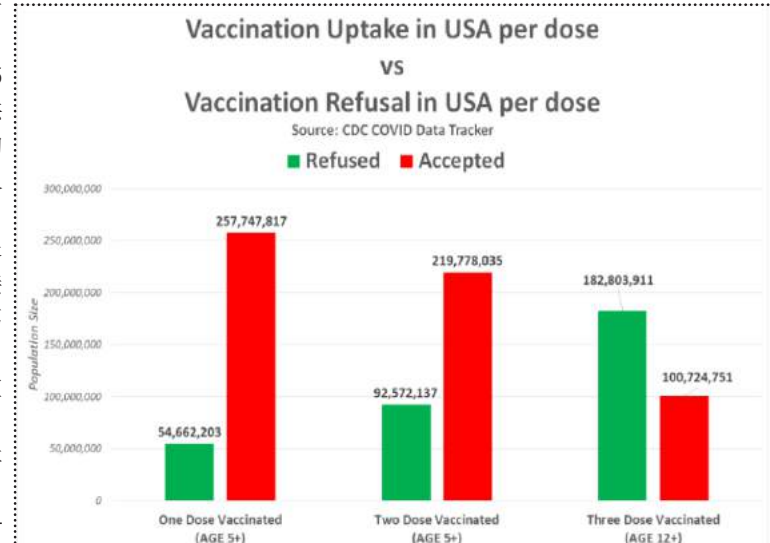
除了5470万有资格接种 Covid-19 疫苗但选择保持未接种疫苗的人之外，还有3790万接种过第一剂的人拒绝接种第二剂，另外还有9020万接种过第二剂的人拒绝接种第三剂。

这使得在过去两年中意识到政府和主流媒体的谎言和宣传的人数可能达到1.828亿；占美国总人口的55%。现在，美国约有1.83亿人拒绝参加有史以来规模最大的真实人体实验。

(来源: <https://expose-news.com/2022/07/03/157million-americans-refuse-covid-vaccine/>)

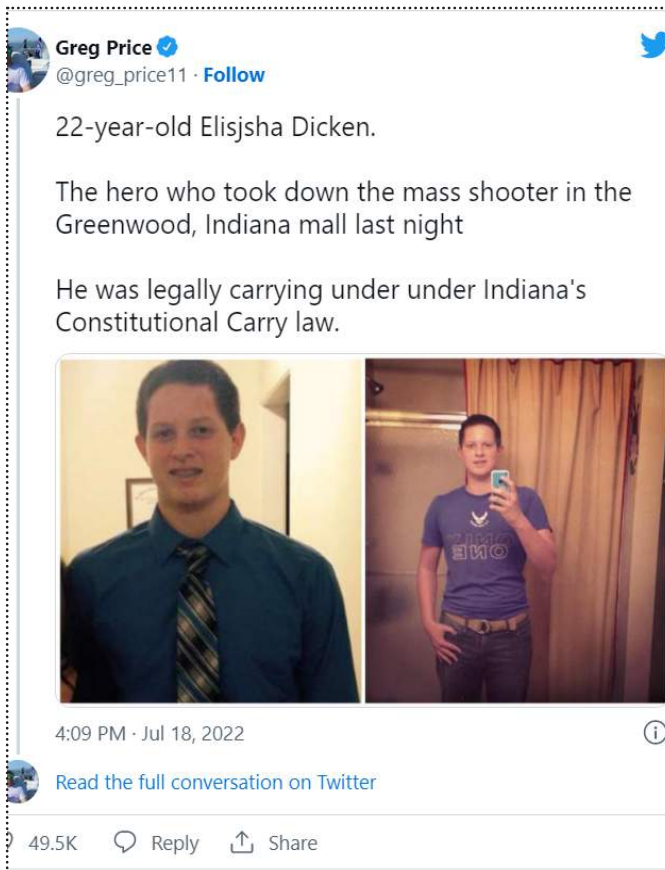


(图2)



(图3)

“好人持枪” 合法携枪市民果断击毙犯罪枪手



3人死亡，其中1名男性其余为女性，3人年龄均为20至30岁。受伤者为2人，其中包括一名12岁的女孩，她的父母在她受伤后送往医院，目前女孩无大碍。

令所有人意外的是，最终击毙犯罪分子的是，一名持有合法武器的22岁男子的普通公民！这名英雄目睹了犯罪分子枪击作案的全过程，并且几乎在犯罪分子开枪的那一瞬间就迅速反应将其击毙。

当地警察局局长詹姆斯·艾森说，“当时真正的英雄，是那个在美食广场合法携带枪支的公民，案发没有多久，他就冲了上去。”

警方7月18日晚间进一步公布案犯及英雄的身份，案犯枪手为20岁当地人萨帕曼 (Jonathan Sapirman)，英雄则为22岁男子狄肯 (Elisjscha Dicken)。艾森说，萨帕曼当天下午走进商场后，就进入一间厕所组装枪枝，他似乎将拆解的枪枝装在背包里，约一个小时后才进入美食街扫射，他犯案时使用一把AR-15步枪，警方随后在厕所发现另一把步枪，他身上也被查获一把手枪及装有超过100发子弹的多个弹匣。

艾森指出，在萨帕曼开火2分钟内，狄肯就掏出手枪对他开枪，过程中萨帕曼试图退回厕所，不过最终倒在地上身亡，萨帕曼一共击发24枚子弹，狄肯则回击10枪，艾森形容狄肯的行动相当“熟练”、“战术明智”，“他在一定距离外用手枪与枪手交战，他非常熟练、战术合理，而且当他接近嫌犯时，他也示意其他人从他后方离开。”警方表示狄肯是合法携带枪枝。

不过民众带枪上街也引发争议，即便在美国，枪手遭带枪民众击毙的情况也相当罕见，有人担心这起事件可能成为拥枪团体的宣传故事：一个有枪的好人。

事实上除了犯下重罪、面临限制令及法院裁定患有危险精

神疾病的人士外，印第安纳州从7月起开放18岁以上民众带手枪上街，不过私有土地得禁止枪枝进入，在这起事件中，绿林公园商场即禁止民众携带武器入场。

6月23日美国联邦最高法院上月裁定，在公共场所携带枪支是美国人应有的基本权利，因此将阻止各州立法限制民众携带枪支。

随后，印第安纳州废除拥枪人士许可证的法律于7月1日生效。在印第安纳州，允许18岁以上的人士，在没有许可证的情况下在公共场合携带手枪。

这次的枪支事件的特殊性，也再次引发了美国关于枪支管制的分歧性辩论。有网友认为，正是因为美国部分地区，允许在公共场合合法携带枪支，所以才会出现这位英雄，及时防止了恶性事件演化成更惨烈的悲剧。反之，就像德州校园枪击案一样，即使门口站着400位荷枪实弹的警察，也不如一位勇敢且有武器的平民英雄。

美国步枪协会(National Rifle Association)在twitter上说。“我们要再说一遍:阻止持枪坏人的唯一方法——就是好人持枪！”

根据枪支暴力犯罪档案，美国每年约有4万人死于枪支犯罪。就在几个星期前，一名枪手7月4日在芝加哥一个富裕郊区的游行中开枪，造成7人死亡，至少36人受伤。在5月份还发生了两起大屠杀，10名黑人在纽约州布法罗的一家超市被枪杀，19名儿童和2名教师在德克萨斯州乌瓦尔德的一所小学被杀。到目前为止，2022年发生了352起大规模枪击事件，而有24141人死于枪支。仅在过去的72小时内，该档案就显示有147人死于与枪支犯罪有关的事件。

(新闻来自各大媒体报纸，并不代表本报立场)

“系统性失灵” 德州校园枪击案调查报告

美国德州尤瓦尔迪镇 (Uvalde) 罗伯小学 (Robb Elementary School) 5月24日发生大规模校园枪击案, 造成19名学童、2名教师不幸丧生。德州众议院枪击案调查委员会7月17日发布的调查报告显示, 案发当时有近400名执法人员赶赴罗伯小学, 但“系统性失灵” (systemic failures) 造成持续了1个多小时的混乱场面后, 18岁枪手拉莫斯 (Salvador Ramos) 才被击毙。

美联社报道, 这份由多间媒体取得的近80页调查报告, 是首份批评州和联邦执法部门而不是仅针对尤瓦尔迪镇地方当局的报告。

此外, 这份报告也是迄今为止, 针对当局就罗伯小学大屠杀的犹豫和无计划的应对的最完整描述。报告由德州众议院调查委员会在对逾40名包括枪击现场目击证人和执法人员进行数周的闭门会谈后撰写和发布, 并于17日向家属公布。

报告指出, 当天有近400名边境巡逻队员和91名各个州警察赶到现场, 其中包括近150名美国边境巡逻队 (United States Border Patrol, USBP) 干员。但是竟无一人敢于直面和枪手交战。德州众议院委员会在调查中称, 当地方警察无力应对时, 训练有素和装备精良的第一响应未能发挥他们的能力。

以下是报告中提到的“系统性失灵”的内容:

- 警察没有遵守1999年哥伦比亚高中大屠杀后实施的“活跃射手原则”, 没有主动与拉莫斯交战;
- 没有遵守学校关于在上课时间锁定和关闭教室门的安全规程;
- 从今年2月到5月, 学校大约有47起“封锁”的命令, 这种“狼来了”的做法时间一久, 便使学校工作人员失去了警觉;



- 拉莫斯多次暗示他将在5月24日之前开始疯狂射击, 并在网上发布与暴力行为有关的神秘信息, 而警察并没有监控到;
- 警察通过对所发生的事情做出虚假陈述, 破坏了公众对大屠杀调查的信任。

报告写道, 尽管乌瓦尔德学校警察局长彼得·阿雷东多没有履行应有的职责, 但训练有素、经验丰富的州和联邦警察未能帮助那些庸碌无能的当地警察。

报告说: “在这场危机中, 没有警察主动建立事件指挥所, 尽管现场明显混乱, 但其他响应机构的高级官员, 没有接触到乌瓦尔德CISD 警察局长或任何其他被认为是指挥官的人员, 也没有或提供特定的援助。

除此以外, 学校以及老师对安全观念的漠视, 也是造成这次枪击案的原因之一, 包括未遵守基本安全协议, 缺少钥匙导致教师经常不锁门或将门撑开。

另外, 由于该学校地处美墨边境地区, 经常有边境巡逻队追捕非法移民, 每当追捕经过该学校路段的时候, 学校就会发布“封锁”的命令, 在2月至5月期间, 共发生了47“封锁”命令, 所以“狼来了”时间一久, 也就没人把“封锁”命令当回事了。

报告指出, 门和锁的维护没有得到学区的足够重视, 枪击事件发生的其中一间房间的锁被认为是不可靠的, 但学区并没有修复它。“锁门的问题已报告给学校管理部门, 但没有人下达书面维修工单。”

一名11岁罹难学童的祖父萨拉拉 (Vincent Salazar) 说, “这就是个笑话, 他们是个笑话。他们没有资格配戴警徽, 没有任何一个人有资格。”



Phalen Park Auto Repair
陳寬車行 — 老字號, 信譽高
 擁有修車專業證書, 美國ASE技術認證。經驗豐富, 收費合理。
 汽車保養, 診斷維修。免費估價, 誠信可靠。

地址: 1383 Arcade Street
 St. Paul, MN 55106
 電話: (651) 771-1590
 联系人: 陳寬 / Michael

TWIN CITY DISCOUNT GRANITE LLC
雙城大理石折扣店
 保證全明州最低價
 主要经营厨房, 卫生间, 酒吧的大理石和人造石台面, 赠送不锈钢水槽

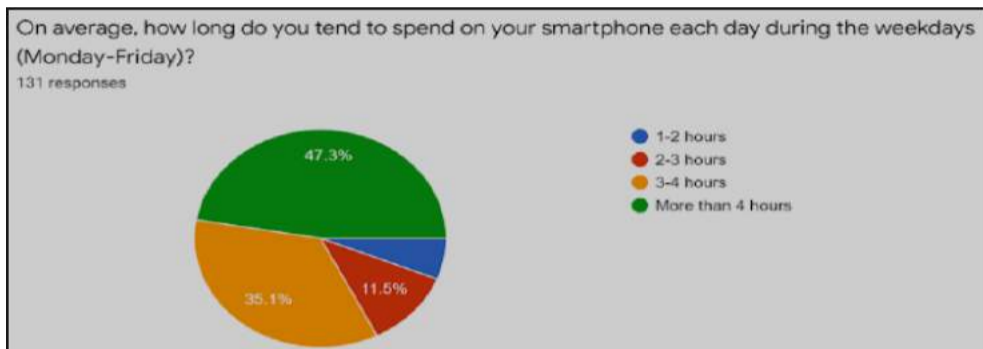
地址: 11521 EAGLE ST NW #10 COON RAPIDS MN 55448
 TEL: 763-862-0888 BENNY: 917-353-6939

2022青少年智能手机成瘾调查报告

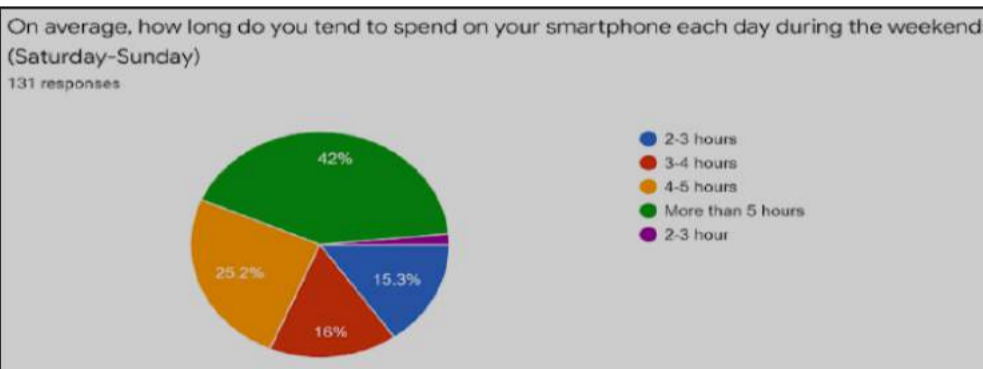
这个暑期我做了一个非常有趣的调查,针对我所在高中的 131 名15岁到18岁(9至12年级)的高中生完成了一项有关在当前疫情下对智能手机使用情况的调查,一个非常矛盾的调查结论出现在我面前:许多人已经认识到长时间使用智能手机带来的负面效果:比如降低学习效率,与人相处的能力退步甚至有可能引发颓废的生活方式,但他们却没有办法凭借自身的力量摆脱这种局面。

事情的缘由来自我对这次疫情的思考:疫情改变了很多东西,不仅仅是改变了我们的生活,更是向人们提出了很多挑战,那么对于我们高中生来说最大的挑战是什么?网课带来的不适及成绩的下降?还是生活上与朋友交往不得不减少而带来的焦虑、沮丧等一系列心理问题?还是由来已久的手机依赖问题?众所周知,由于智能手机内容的丰富性和精彩的虚拟世界给我们带来的刺激使我们每个人几乎离不开手机,尤其青少年的自我控制能力与成年人相比较弱,在疫情之前每天使用智能手机时间过长问题在高中生当中就已经很严重,疫情有没有加剧高中生对智能手机的依赖程度?真实情况如何?抱着强烈的好奇心,我创造并完成了此次的问卷调查,并在我校心理老师的指导下分析了调查所得的数据:

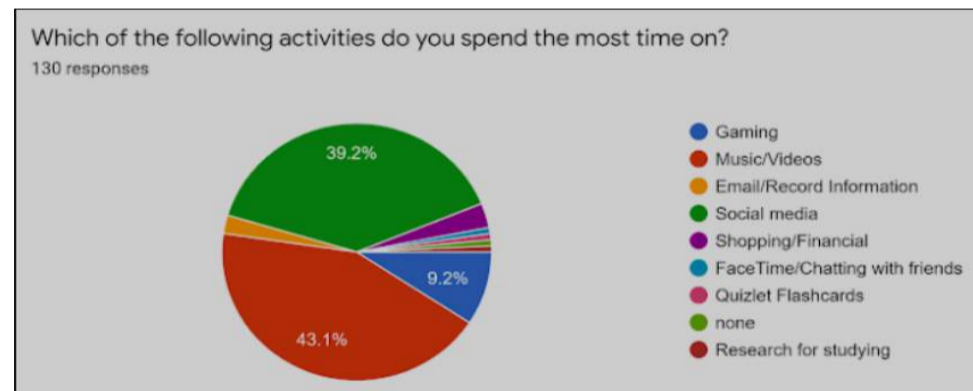
1. 这些受访者为代表的部分高中生花在手机上的时间远比想象的要多得多——47.3% 的人表示他们在上学日(周一至周五)每日使用智能手机的时间超过 4 小时(日均值)



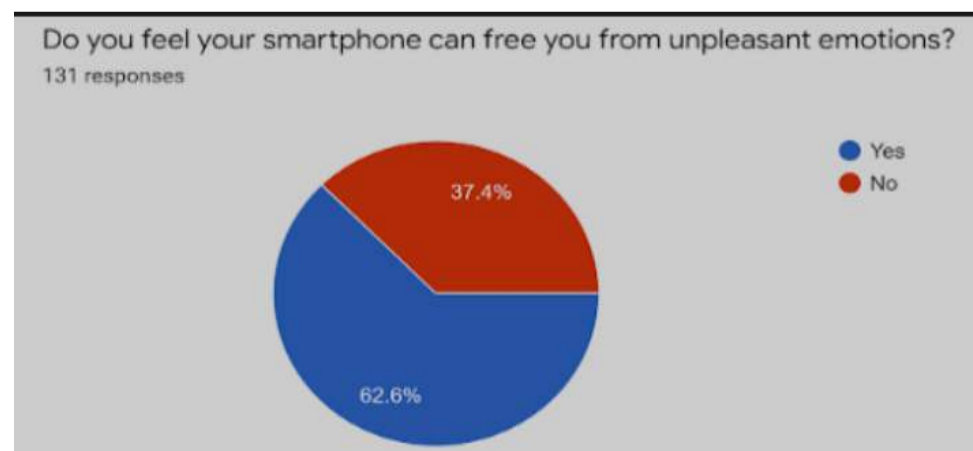
2. 42% 的受访者表示他们在周末(周六至周日)每日使用智能手机的时间超过 5 小时(日均值)



3. 受访者(青少年)更多地将智能手机用于娱乐目的,比如音乐,视频和社交媒体。其中39.2% 受访者表示他们在社交媒体上花费的时间最多。调查还发现一个现象:在长时间使用智能手机的人群中不少人表示他们没有特别的意愿在现实生活中主动与他人互动或交谈。也就是说,一个人使用智能手机的时间越长,他在现实生活中与人互动交流的愿望越小。



4. 如何处理不愉快的情绪——62.6% 的人表示智能手机可以让他们摆脱不愉快的情绪。



5. 41.2%的受访者表示他们可以通过使用手机获得成就感或幸福感。

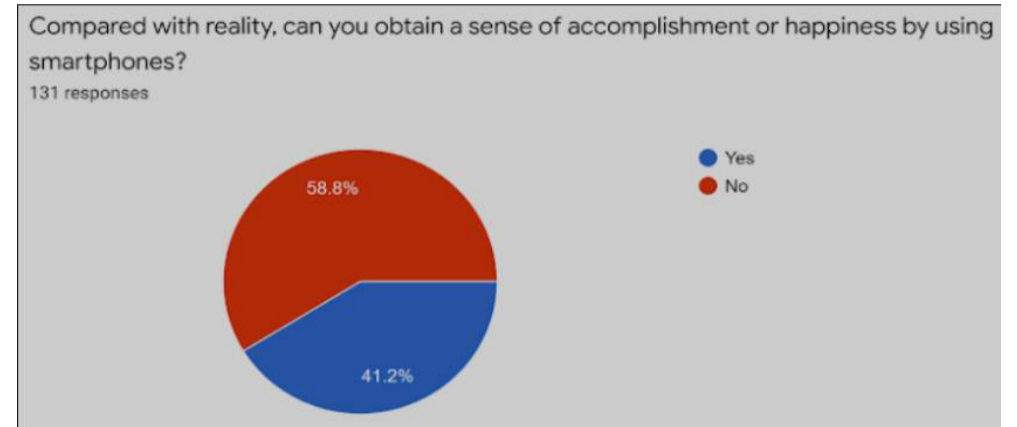
从第4题和第5题两组数据对比中就会发现,62.6%的人表示手机可以让他们摆脱不愉快的情绪,但只有41.2%的人表示他们可以通过使用手机获得成就感或幸福感,就是说有一部分人通过手机可以暂时摆脱不愉快的情绪,但却不能获得成就感和幸福感。

另外一个值得注意的是,高达58.8%的人群依然通过手机得不到快乐和成就感,事实上,其中不少人他们每天花费在手机上的时间也不少。这里就有个相互矛盾的问题:既然得不到快乐和成就感,那么为什么还要花

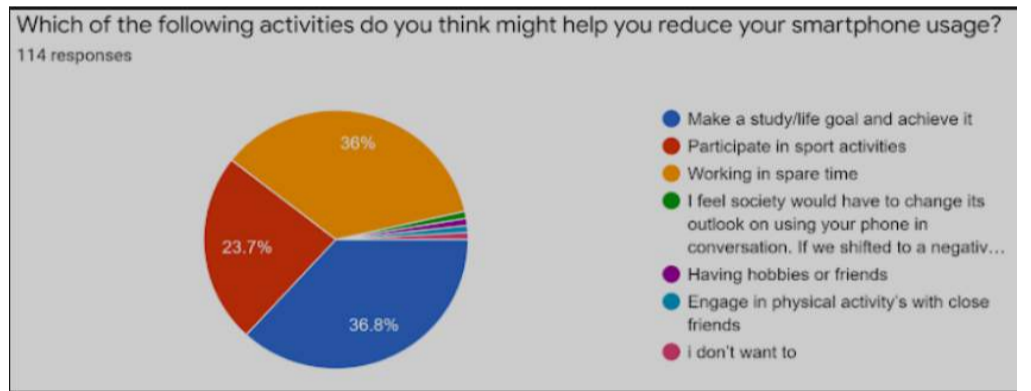
徐瑞择

费那么多的时间在手机上?—这个就引出了下一个话题——应该如何安排我们的时间。

6. 如何合理地安排你的生活——36.8%的



人表示制定学习和生活目标并实现它将有助于减少手机的使用;36% 的人表示在业余时间打工将有助于减少手机的使用;23.7% 的人表示参加各项体育活动有助于减少手机的使用,当然不少人做了多项选择。就是说很多人觉得想要减少手机的使用,就应该通过多种方式和途径让自己的生活丰富起来。



这次问卷调查范围不大,但受访者都是同一个高中不同类型的在校生,我想调查结果应该还是反映了我们高中生对手机使用的情况的一个大致现象:使用手机占据了我们的大量的时间,不少高中生包括我自己希望通过手机丰富自己的世界,试图通过手机来缓解压力。但事实上,那个虚拟的世界不能真正给自己带来现实生活的充实感,相反有时对手机的依赖让我们回到现实生活时感到更多的不适甚至是感到孤独,情绪也更难于控制。那么,我们应如何正确对待手机依赖这个问题呢?

1. 智能手机并不是获得真正幸福的途径

作为人类科技的产物,我们感叹智能手机的发展以及普及给我们的生活带来了极大的便利,但是我们永远记住,手机只是工具,我们才是手机的主人。正确使用手机会给我们的生活带来快乐和便捷,但如果人们过度的沉迷或依赖于手机,那就是一个灾难的开始。

2. 寻找到属于你的方式去释放你的压力

许多受访者表示他们也在承担着不小的压力——来自学校、家庭、朋友和不同方面的压力。他们希望通过手机来释放压力。的确,短期内手机能给我们带来放松和欢乐,但从长远来看,这并不是好的解决方案。所以了解如何释放你的压力和不愉快的情绪并且寻找到属于你的舒压方式很重要,例如运动、旅行、美食、下棋、和朋友聊天……。

3. 了解自己的社会责任

社会责任感听起来或许有些难以理解,我们高中生甚至还不是成年人,我们仍然需要来自父母的帮助,社会责任对于青少年来说听起来很遥远且不切实际。但事实上,即使是青少年也可以为社会做出属于自己的贡献。我们应该多通过参加非营利组织或参与志愿者活动等等方式积极地接触社会、参与社会、为社区做贡献,其实这也是一个自我了解自我肯定的过程。当你看到有人因为你的付出而露出灿烂的笑容时,你获得的满足感和成就感是任何虚拟世界给不了的一种真实感受。这种成就感让你重新审视自己,感觉自己也不错,从而变得越来越自信,无形中赋予你想为这个社会多做点贡献的一种社会责任感。这种责任感会帮助我们看到更大的世界,从而远离对手机的依赖。

4. 自制力很重要

从调查的数据中显示,我们注意到仍有6.1%的青少年每天在手机上只花费1-2小时,11.5%的青少年每天在智能手机上只花费 2-3 小时。这就是一个自我控制的例子——他们知道自己应该做什么,不应该做什么,应该花多长时间在某件事上等等。不仅仅是帮助你防止沉迷于智能手机,一个可以控制自己且规划未来的人将更有可能在未来取得成功。所以,我们需要为自己制定一个目标,并且一步一步去实现这个目标。

5. 建立牢固和健康的家庭关系

另外,在平常生活中我们发现和谐的家庭关系中,家人之间通过相互信任和依赖以获得支持、爱和温暖。相反,部分青少年与家人没有建立健康的关系并且缺乏家人的关爱,他们可能会感到在情感上被忽视,这甚至会改变青少年的性格以及价值观,同时也可能导致青少年在某个时间点会对特定的事物或人产生极端强烈的依赖感。这两种结果都可能对青少年造成无法弥补的伤害。不仅要避免过度沉迷于智能手机,同时也为了青少年的心理健康和未来,家长更应该关注孩子的生活,不仅包含身体健康,更包含心理需求。

这次疫情像一面放大镜,放大了原本就存在于我们高中生中间的问题,这次有趣的调查着实也给我上了一堂课:当今社会,智能手机已经成为每个人不可或缺的一个“零件”,没有智能手机也意味着我们的生活会变得不方便。对智能手机弃之不用,很显然是行不通的,那么我们就应该想到如何把它为我所用,我们可以让它在学习、工作、娱乐、社交等方面发挥应有的作用,成为我们日常生活的好帮手,但我们绝不应沦为手机的奴隶,我们的世界不应该只有一个手机屏幕大小,而应该是更大的世界,更广阔的天地,更真实的你和我!

《子夜秋歌》——野蠻與文明

秋林暮詩

7月8日，日本國首相安倍晉三先生被人以無厘頭的理由從背後開黑槍暗殺。這起暗殺首先震動了日本，國內幾乎所有的政黨包括日本共產黨都無分左右，對暗殺事件進行了一致地譴責，對安倍前首相的去世表示深切哀悼。世界各國領袖政要也都用各種方式表達了對暴力暗殺的譴責，對安倍先生遇刺身亡深表震驚和哀悼。老秋對安倍首相被刺殺一樣的震驚，雖為一介草民，但基於人性判斷、務實觀察和理性思考可以得出一個結論，那就是，安倍晉三先生在文明世界絕大多數人的心目中都是一個值得尊敬的人。安倍首相的是非功過在這裡咱先按下不表，今天想聊聊自稱是日本“一衣帶水友好鄰邦”的民眾對這個悲劇事件的反應。竊以為，它反映出的是文明和野蠻的分野。茲事體大，不吐不快，老夫給各位看官說來聽聽。如果看官中也有這種幸災樂禍的人，您現在就放下您手上的報紙吧，老秋沒法兒和您聊，話不投機，恕不伺候。

先看看是什麼情況，有圖為證。就在全世界幾乎是異口同聲地譴責暴力，悼念安倍的時候，有一個巨大的群體叫做“中國網民”反其道而行之，逆流直上。他們對安倍遇刺奔走相告，大肆狂歡，新仇舊恨湧上心頭，發表各式悖離人性的慶祝言論。而中國官媒央視新聞，有關安倍遇刺報導的評論區，獲得最高點讚數的留言竟然是“墓前狀態良好”，短短幾分鐘內，就有高達13萬點讚。那幾天打開任何一個使用普通話、簡體字的社交平台，網民的叫好、亢奮、譏罵、彈冠相慶鋪天蓋地。微博網友留言，“這民族英雄啊”、“夾菜啊，楞著幹嘛”、“有義士出手？”、“槍沒事吧？”、“但願有人有事”、“想給殺手捐點錢，他的家裡有什麼困難可以講出來，中國人民還是很有同情心的”、“沒受傷就好，死就死了”、“別忘了他參拜靖國神社”、“今天不減肥了，收拾收拾吃席去！”、“趕緊死透”。各位看官，夠了嗎？夠刺激吧？

少數人性通人情的人看不過去了，出來表達人性關懷；有學問的人還搬出了《禮記·曲禮》勸這些瘋狂網民，按漢民族的古禮都含有喪不宜喧嘩高歌。結果遭到更加惡毒的攻擊和謾罵。當前最流行的罵人話是“漢奸”“美國人的狗”“日本人生的”“不是中國人”。曾幾何時，“不是中國人”成了罵人話，罵人的人用“不是中國人”來表達對被罵一方最大的侮辱和鄙視，以後等老秋有興致，咱再聊這個話題。

透過這些言論細看這類網民如此的反應，老秋

看出兩個字——仇恨，而仇恨產生的緣由就是不會思考不能思考不願思考所導致的思想能力低下。五十年前一句唱詞的表達是“咬住仇，咬住恨，嚼碎仇恨強咽下，仇恨入心要发芽”。您要是想像力豐富一點兒，恐怕您都能透過這句唱詞看到那個因為仇恨猙獰扭曲的面相。至於中國人對日本人刻骨銘心的，貫穿始終的，揮之不去的，傷人傷己的恨，也要放在以後聊。

今兒我講一個真實發生的事件，也是槍殺案引發的。您自個兒掂量掂量文明和野蠻的區別，這才是老秋這次想聊的話題。

話說1991年11月1日下午三點半左右，來自北京大學的中國博士生盧剛進入了正在進行研討會的愛荷華大學Van Allen Hall的309室，在旁聽約五分鐘後，他拔出隨身攜帶的手槍向他的導師Christoph K. Goertz 教授開槍，教授倒地之後，又向其腦後補了一槍；接著他又朝他的博士研究生導師助理Robert Alan Smith副教授身上開了兩槍。然後盧剛瞄準了當時在場的另一位中國博士生27歲的山林

系大樓，進入了行政大樓，在校長辦公室，向副校長安妮·克萊瑞(T. Anne Cleary)前胸和太陽穴連開兩槍，又朝辦公室內的工作的學生西奧森(Miya Sioson)開了一槍。走出去吞槍自盡。盧剛血腥殺死五人，導致學生西奧森終身癱瘓。後來的調查顯示，盧剛殺人的動機很可能是對導師的推薦不滿。

據老秋當時在愛荷華大學讀書的朋友回憶，“槍击血案震惊全国。小城的中国学生被惊恐、哀伤、慌乱的气氛笼罩。血案折射出的首先是仇恨。物理界精英，全国有名的实验室，几分钟内形消魂散，撇下一群孤儿寡母。人家能不恨中国人吗？留学生还待得下去吗？中国学生怕上街，不敢独自去超市。有的人甚至把值钱一点的东西都放在车后箱里，准备一旦有排华暴动，就驾车远逃。”

受害者之一的副校長安妮在医院里急救，她的三个兄弟弗兰克、麦克和保罗，从各地赶来，守护在病床前。两天后，噩耗传来，安妮副校長搶救無效，進入了腦死亡狀態，三兄弟忍痛同意撤掉一切維生設備，眼睜睜看着自己的亲人呼吸一点点弱下去，心跳漸漸停止而無法相救。在宣布安妮死亡後，三兄弟圍攏在一起禱告，並給盧剛的父母親友寫了一封信，“我們剛剛經歷了這突如其來的巨大悲痛……

在我们伤痛缅怀安妮的时刻，我们的思绪和祈祷一起飞向你们——卢刚的家人，因为你们也在经历同样的震惊与哀哭……安妮信仰爱与宽恕，我们想要对你们说，在这艰难的时刻，我们的祷告和爱与你同在……”

這是被受害人家人寫給兇手家人的信嗎？裡面竟沒有一絲一毫的仇恨、抱怨、憤怒。難道兇手不可恨嗎？每一個受害者的家人包括安妮校長的三個兄弟此刻不是最有理由說咒詛的話嗎？但，信裡說“这是因为我们的信仰。在这个信仰中，愛是高于一切



切的，寬恕遠勝過復仇！”

各位看官，仇恨不會是無緣無故的，但有一種文明是無緣無故的愛。古老的聖經是超智慧的書，裡面有一句話這樣說，“為義人死，是少有的；為仁人死，或者有人敢做的，唯有基督在我們還做罪人的時候為我們死，上帝的愛就在此向我們顯明了。”這就是安妮教授和她家人們的信仰吧。老秋常說，當你恨一個人或一個民族的時候，每恨一次就在自己身邊扎下了一根鐵條，恨的越多，鐵條也越扎越多，最後自己就被仇恨關進了監牢。您琢磨琢磨是不是這麼個理兒？

老秋知道看官裡很多人琢磨不過來，不要緊，只要您是有思想能力的人，只要您是願意思考的人，您一定能分辨得出來什麼是文明，什麼是野蠻。仇恨和極端“愛國”熾和，生出的一定是野蠻，您瞧，2012年9月掀起的反日愛國運動中，用U型鎖把開日系車的同胞腦袋給砸開的那西安哥們兒，現在還在大牢裡關著呢，那位被砸的日系車主成植物人了，現在還躺著呢。老秋要是怕被罵成漢奸，就不跟您講這個文明與野蠻的理兒了，您說是不？

生命的轉捩點

那天，我為所看見的感到悲傷，內心吼著要完全的奉獻，要盡每一分心力去扶助這裡的華僑。儘管我個人的力量不足以影響他們的生活和環境；但聖靈的感動催促我決志要在這次短宣餘下的八天，毫無保留的獻上所有。那天是我新舊生命的轉捩點，我的心門被敲開了，使我全然順服在基督的愛裡去服侍人。

第二天，我比平常更早醒來，躺在床上想起那小女孩和神給我的感動，熱淚不停湧下，我懇切地向神禱告，直至心情平復才起來。結果連眼皮都哭腫了，整天感到酸痛。之後，我三番四次詢問那女孩的家庭狀況，並反映有探訪她家的需要；終於我們另一組探訪隊到她家後，帶回來她母親決志信主的好消息。這令人多麼欣慰！我真要為那家庭感謝神！

短宣的15天裡，我每天沒睡過六個小時；但從神那裡確實經歷了祂寶貴的恩典和能力，即使面對酷熱的天氣和繁忙的日程，短宣隊的每位成員還是不懈地熱心奉事，靠著神的供應完成那收穫豐盈的旅程，尤其心靈和屬靈兩方面的收穫更是珍貴！

離開伯利茲的那天早上，我乘坐的車子正好繞過我們集中探訪的地區，經過好幾個熟識的店舖，還看見被我們探訪過的人如常在店裡工作，絲絲的記憶編織成一首又一首的歌。吃最後的一頓中飯時，又碰上幾個探訪過的人，真是神特別的安排！在臨別前的幾個小時內，讓我重溫並總結整個旅程。

希望能多服侍

我的第二個默然，是走時帶著的默然，我們仍有很多還沒完成的工作——那些剛信主的仍需要跟進和關心；那些心門仍未敞開認識主的人還有那麼多！15天的短宣就這樣匆匆過去，他們的面孔和遭遇不斷在我的腦海浮現，我真的很想念他們！祈求神改變他們的生命，給我更多的時間去服侍他們。真巴不得這次短宣是十年前的經歷，好讓我有更多機會去關心他們！

當地教會的肢體都很感激短宣隊的奉獻；可是說真的，得著最多的，生命影響最深遠的，該是我們自己。神有祂更高的計劃，藉著與祂同工的經歷，使我們看到祂的榮耀和我們的使命！

作者：胡素來



華，對其頭部和胸膛連開數槍。隨後，盧剛離開了第一現場到達二樓系主任辦公室，一槍射殺了44歲的系主任Dwight R. Nicholson。在確認尼克森死亡之後，盧剛又返回第一現場，發現幾個學生正在搶救奄奄一息的史密斯教授，於是又朝史密斯的頭部補發了致命的一槍。然後盧剛持槍離開物理

伯利茲的雲彩縈我心

默然來默然去

默然的我走了，正如我默然的來；
我默然的招手，作別伯利茲的雲彩！

這是我改寫自徐志摩《再別康橋》的詩句。徐志摩帶著瀟灑的胸懷作別康橋，可我卻懷著沉重的不捨與感恩，隨著飛機升上高空，穿越伯利茲最後的一片雲彩。來時與離去有著截然不同的默然！

神細緻的安排

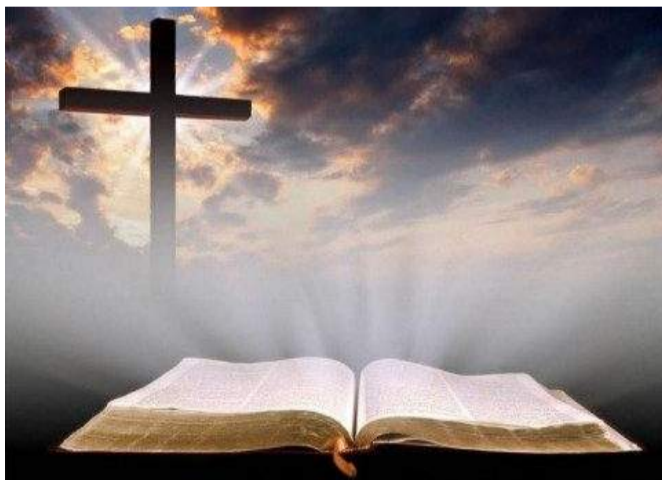
這次短宣，出發前我的心情緊張，對即將面對的試煉存著各種疑慮，甚至對這次參加短宣的目的也有點迷惘，多少還帶著血氣之心默然出發。

到了伯利茲，除看到神祝福我們團隊生活上的各種需要外，更真正體會到主作工安排之細緻。短宣隊的七名成員，各人的背景和性格雖不同，但卻恰好搭配互補。各人的恩賜和經驗不同，有強於解經的、禱告的、信心的、教導的、聖樂的、善解別人心靈需要的或有當地生活經驗的…。若把這支團隊拆開，每人只能作零星的貢獻；但當我們合一為主作工時，卻帶來多方面、不同層面奉事的能力和深度，與神同工更是事半功倍。

當地接待我們的教會，主要是講國語的。雖然我的國語不靈光，但靠著神的恩典，讓我有足夠的溝通能力，說出一口流利卻不標準的國語，剛好讓別人明白，卻又驅使我多倚靠神過於自己的口才，這反而叫我的缺點變成了優點！

最深刻的感受

這次短宣，感受最深刻的一次是：有好幾天，我們要帶領一個兒童暑期聖經班。也許由於我曾教導孩子們一套獻詩的動作吧，當中一位樣子甜美，衣著整齊的八歲小女孩，曾多次對著我微笑；然而，每當我嘗試逗她說話，她卻總是默然不語。暑期聖



經班最後一天，這女孩登上與我同一部接送的車子。車子駛進一個都是用爛木板草草搭建的貧民區，車子突然在某處停下，沒一個人作聲，在一片靜寂中，坐在車尾的那小女孩拿著上課時所做的手工，熟練地開門下車。我看著她的背影繞過幾個以怪異目光凝視著她的黑人，直走到馬路對面的一間綠色店舖，停在售賣檯的鐵閘前，等候家人開門。

車子在她還未進入家門已開走了；可是我的心有一股熱氣，腦子裡即時反覆重現那小女孩的背影，下意識告訴自己，這是個治安和環境很惡劣的地區。我們在當地已拜訪過幾個曾被打劫的家庭，有的家人被殺，有的店舖被縱火；看起來，這兒比那些地區還要差。我想起她的背影走過幾個黑人，就感到她成長的路將要在這落後的異邦遭遇到重重困難，頓然激起了憐憫之心，多盼望自己能獻上一切去幫助她找到一個美好、幸福的未來。

海地義醫日志 (4)

黎明之光



2022年4月26日 海地角義醫第四天

今天是我们这次义医最后一天手术。

昨夜一阵雨，早晨空气越加清新，云也吹走了。早起到楼顶去，想拍日出。抬头看见一弯月，挂在东边，还有几颗比较亮的星。一查星历，原来是四星与月儿连一起了！哇！从高到低，是木星、火星、月亮、金星、土星！

想起经上两句经文：“我观看你指头所造的天，并你所陈设的月亮星宿，便说：人算什么，你竟顾念他！世人算什么，你竟眷顾他！”（诗篇 8:3-4）

是的，人算什么？不过是地上的尘土。一生几十年，转眼即逝。天上一日，地上千年。如果天上的时间可以用地上的时钟来衡量，那么地上100年，才是天上14分钟！14分钟是喝一杯茶的时间。只是喝一杯茶，就过了一生啊！可是，我们可以使短暂的生命变得有意义。当我们学会祝福别人，才能感受到施比受更有福。主啊，与我们同在，保守我们手里的工作，使病人手术前后平安，愿荣耀赞美归于你。

早上查房，昨天手术的10位病人都很好，没有什么大问题，很快他们就可以出院了。我们和几个病人合影，看到他们高兴的样子，我们也很高兴。

今天计划有13位病人，其中2位是腹股沟疝气修补。海地团队独立操作，越来越顺手，连住院医都可以主刀了。看来他们以后独立进行义医，在技术上没有很大问题。

徐医生和海地外科医生 Morel 一起手术，主要做腹股沟疝气修补。徐医生教 Morel 一种更适合于海地人的腹股沟疝气修补术，Desarda



Hernia Repair Technique。因为这种方法不需要用内置网。海地人卫生条件差，营养不良，多种疾病比如说糖尿病都不能及时得到治疗，内置网这种体内异物可能容易引起感染。然而今天手术室里停电居然有三次！医生们用头灯照明，继续工作。海地的医生习以为常，见惯不怪。徐医生说以后来海地义医，一定得每次都带头灯来。一盏外科用的头灯上千美金。我想，十几刀的摄影用头灯可否？

我的病人有两位教师，一位教9年级的科学课，另一位教2年级的数学课。这位数学老师还能说几句英语，在手术开始前就很认真地说：非常谢谢你们，为我们提供免费的手术服

务。能有机会获得手术，解除我的痛苦，我很开心。我因为能与他稍微沟通一下，也特别高兴。

今天的第一个病人是50岁，进了手术室后第一个血压测量，是230/110。这个病人有高血压史，却没有经常服药。这么高的血压，按道理择期手术应该延迟。我再测一次血压，更高了。我想到病人来一次不容易，这是我们这次义医的最后一天。若他失去这个机会，以后不一定有机会能做手术了，毕竟海地吸虫病睾丸鞘膜积液病人不少。我就给他静脉注射5毫克Labetalol，让他下一个手术再来。在海地估计患高血压的病人不少，因为没钱可以去看医生，也因为高血压的症状比较隐蔽，直到并发症发生时才就医，很多人的高血压症得不到诊疗。即使被诊断了，能否继续吃药也是一个问题。有一个病人因为这次术前需要去做体检，才发现有高血压，才开始吃药。显然，他们的高血压都不会得到有效控制。如果照搬美国的标准，因为血压高而延迟手术，那么可能很多病人的手术就该延迟或者取消。是否继续做手术，麻醉医生的决定起重要作用。我们既要减轻手术期间和术后的风险，也要考虑到病人得到治疗的机会。除非病人有心绞痛、中风预兆、心电图有心肌缺血的现象、或者血压太高，还是尽量不取消病人手术。



有一位病人差点晕倒。这是下午的病人，没有其它疾病。最后的进食是昨天中午，到了医院后就没有吃晚饭，今早也没有吃早饭。医院没有饭堂，门口倒是有几个小摊子可以买一些食物。虽然也打了静脉导管，但是没有静脉点滴，所以脱水了。这件事引起了我对术前禁食的一些考虑。我建议院长对术前的禁食规则进行调整，病人晚饭可以吃，早上可以喝水，直到术前2小时为止。

今天有一位加床手术，做阴囊切开清洗。这是一位盲人，大约两个星期前摔倒在地，损伤阴囊，可能已经有并发感染了。他到海地角市内的医院被告知手术的费用是\$1500.00。他哪能拿出这笔钱啊？按海地平均人收入每天\$2.00来算，一年不吃不喝也才\$730.00，这是两年不吃不喝的劳动收入。没办法，他只能回家等



死。幸亏他的女儿认识我们海地团队的负责人 Jolius 医生。我们商量后，决定为这位病人做加床手术，费用我们付。

这位病人术前的心率120多，血压在100/40左右，很可能已经是败血症了。手术开始的时候，局部都不需要刀切，只是用吸管轻轻一碰，脓液就流出了，不一会，1000毫升的脓液就满了吸瓶！空气中弥漫着恶臭。到凌晨1点多，手术才结束。病人术后送到单间病房里继续观察医治。他是否能够挺得过这一劫，很难说。但是起码我们为他提供了一个医治的机会。

我问Jolius医生，如果病人的家属不认识你，或者没有我们义医的免费治疗机会，会怎样呢。他回答说，那就只有等死了。

在海地，极少人有医疗保险。能付得起医疗保险的人都是富人。也没有公费医疗，政府对于民众的医疗几乎是零投入。如果病人要做手术，他们必须要自己去购买手术用品，并且支付其它费用。他在海地角的一家医院工作，那里几乎没法做手术。我听到这消息，心里很悲哀。唉，我们这里那么多医疗用品都浪费了，过期了。还不如收集起来，寄给他，再送到当地医院去，化废物成宝。

今天下午，我对两位海地泌尿科医生进行采访。他们已经多次参加我们的义医，并将是“使海地人微笑”海地团队的主要负责人。Jolius医生参与我们团队有2年了，每次“使海地人微笑”到海地义医，他一定会参与，而且不拿任何报酬。他帮助我们和太子港附近的一家外科中心 Higgin's Brothers' SurgiCenter 联系，建立合作单位。Accilus 医生2年前加入我们的团队，当时他还在做泌尿科的专科训练，去年已经毕业，独立行医了。

我的问题是：你为什么参加“使海地人微笑”这个义医项目？你对“使海地人微笑”将来有和打算和展望？

这两位医生都说，“使海地人微笑”给许多海地人带来了高质量的免费手术治疗，使得许多无钱就医的病人得到医治。你们从美国自费来给海地人带来医治，更何况我们自己就是海



地人呢。他们认为希望这项义医不要局限于海地角，太子港地区，更要面向全国，让大部分患有丝虫性淋巴睾丸鞘膜积液的病人都得到治疗！他们会终生为实现这个目标而努力！

我们深为感动，大受鼓舞。我不知道海地全国有这种疾病的病人有多少，可能上千上万。自从世界卫生组织开展大面积水源药物治疗，减少蚊子传播丝虫病后，海地的急性丝虫病已经大规模减少。现在的许多病人是以前急性感染所留下的后遗症。按道理说，这个目标使有可能实现的，尽管需要长期的计划。来，让我们一起努力！有生之年能做一件有意义的事，是多么令人宽慰！

我们的晚饭，其实是早饭，到凌晨1点多才开吃。徐医生连续多日劳累，在等待最后一台手术结束时，坐在沙发上就睡着了。

本次义医一共为33位海地病人做了65个手术：丝虫病睾丸鞘膜积液手术41例，腹股沟疝气修补10例，输精管结扎6例，睾丸切除术3例，附睾切除术4例，巨大阴囊脓肿切开引流1例。

已经4月27日凌晨3点，海地团队的医生和两位住院医们，还有手术室的护士，助手和麻醉护士们，还要开车回家。刚刚下了一场大雨，路上泥泞不堪。他们也辛苦了。

这是我们义医的第五天。过一会我们就该收拾行装，做核酸检测，查房，然后回美。

徐思海医生和我都对这次义医感到满意。虽然时间短，但是我们已经达到了这次义医的主要目的：建立海地团队。

回顾过去5年神的带领，除了感恩还是感恩。5年前徐思海医生因为参加了一个到海地的输精管结扎术义医团队（No Scalpel Vasectomy），目睹海地人被丝虫感染所形成的淋巴性睾丸鞘膜积液之苦，决定成立一个主要由华人医务人员组成的国际义医组织，Medical Volunteers International，稍后又建立了外科志愿者 Surgeon Volunteers。“使海地人微笑”就是“外科志愿者”下的一个项目。这个项目手术从当初单一的睾丸鞘膜积液手术（Hydrocelectomy）发展到今天的以这项手术为主，同时也兼做并发腹股沟疝气修补，输精管结扎，睾丸切除术等多项手术。我们的团队包括美国的和海地的两支团队。

“使海地人微笑”项目将进入一个新的发展阶段：大部分睾丸鞘膜积液手术将由海地团队进行，义医的次数从以前的每年1-2次，扩展到每季度一次，甚至1-2个月一次。合作单位从现在的2个：海地角的新希望医院和太子港附近的 Higgin's Brothers' SurgiCenter，也可能扩展到多个，直到海地这个疾病基本上得到医治为止。我们在美国主要负责集资来支持这项义工。你若有感动，也请你加入我们的队伍。200美金的费用，就是我们两顿饭的消费，却可以医治一个患有丝虫性淋巴睾丸鞘膜积液的海地病人，和帮助他的一家人。使一个海地男人微笑，也能使他的一家人微笑。我们有信心，在我们有生之年能看到这个伟大的事业完成。愿神祝福！

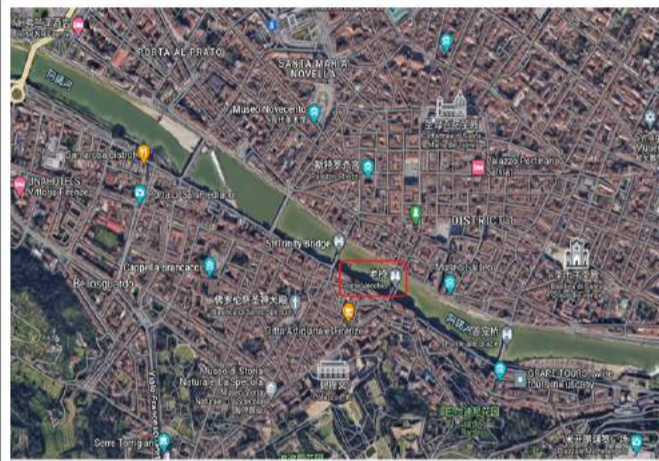
如果情况允许的话，“使海地人微笑”美国团队每年依然到海地义医。我们计划开展更多的项目，比如内外妇儿科的义医项目，来帮助海地人提高医疗质量。如果你感兴趣或有建议，请与徐思海医生联系。

有朋友问，现在到海地义医安全吗？我觉得目前到海地角的新希望医院还是比较安全的。首先，海地角相对于太子港要安全得多，据说大部分居民地区都是警察掌管治安，黑帮势力比较小。第二，新希望医院座落在乡下，周围人比较少，而且有24小时保安，和围墙保护。第三，我们进出机场都是医院专车接送，不走市内街道，而是走乡下小路，人比较少。当然，要说一点危险也没有，那也是不实际的。我的感觉是，到海地角的新希望医院义医，甚至要比白天在波尔提莫 Baltimore 走路还要安全一些。

来吧，让我们一起去义医！！

世界著名歌曲中的桥梁

世界上有很多与桥梁有关的著名歌曲，比如《亲爱的爸爸》(O mio babbino caro)、《忧愁河上的桥》(Bridge Over Troubled Water)、《伦敦桥倒塌了》(London Bridge is falling down)等。



佛罗伦萨市阿诺河上的老桥 (Ponte Vecchio on Arno River)

《亲爱的爸爸》是音乐史上旋律最优美、感情最动人的歌曲之一，是意大利剧作家、作曲家普契尼 (Giacomo Puccini, 1858-1924) 的喜剧《贾尼·斯基基》(Gianni Schicchi) 中的一首女高音咏叹调。这部喜剧于1918年12月14日在纽约大都会歌剧院首演，讲的是这样一个故事：1299年，佛罗伦萨富商布奥索 (Buoso Donati) 去世前，将全部遗产捐给了当地的修道院。亲友们闻讯后大失所望，他们都希望获得一份遗产，想方设法改变这一局面。聪明的斯基基想了个点子，假装布奥索还没有死，请来公证人重新立下遗嘱，让自己和亲友们都分到了遗产，也让女儿劳蕾塔 (lauretta) 有了丰厚的嫁妆。

在《亲爱的爸爸》这首咏叹调中，劳蕾塔恳求父亲答应她去追寻自己的爱人，否则就从当地一座著名的老桥上跳下去。她唱道：

O mio babbino caro (噢！我亲爱的爸爸)
mi piace è bello, bello (我爱那英俊少年)
vo' andare in Porta Rossa (我想到罗萨门去)
a comperar l' anello! (买个结婚戒指)
Sì, sì, ci voglio andare! (我无论如何也要去)
e se l' amassi indarno (假如您不答应)
andrei sul Ponte Vecchio (我就要到老桥上)
ma per buttarmi in Arno! (纵身跳入河水里)
Mi struggo e mi tormento! (我多痛苦，我多悲伤)
O Dio, vorrei morir! (啊！天哪！我宁愿死去！)
Babbo, pietà, pietà! (爸爸，我求求您！)
Babbo, pietà, pietà! (爸爸，我求求您！)

这首著名歌曲中提到的“老桥” (Ponte Vecchio)，位于意大利佛罗伦萨市中心的阿诺河 (Arno River) 上，是一座不折不扣的古桥，据说建于遥远的罗马时代，后来经历了无数次的损毁和重建。公元996年，文献中首次明确记载了这座桥。1117年、1333年，它又两次被洪水冲毁，之后又得到重建。此后，它又经过了多次损毁和重建，历史越来越久远，也得到人们越来越多的尊重。第二次世界大战期间，许多桥梁出于军事目的被炸毁，这座古桥却被保留了下来，据说连希特勒也命令他的军队不要炸这座桥。

如今阿诺河上矗立的这座桥，已是一座石制拱肩分段拱桥，不知是不是劳蕾塔时代的样子。美丽的劳蕾塔早已魂归天国，《亲爱的爸爸》这首咏叹调却在世界各地传唱，使这座古桥成为爱情的象征。世界各地游客中的情侣，凡到佛罗伦萨旅游，必会到这

座桥上游览，有些还在桥上挂上爱情锁 (love locks)，象征情人矢志不渝和夫妻白头偕老。时间一长，爱情锁越来越多，各式各样，密密麻麻地挂满了老桥的各个位置。佛罗佛萨市议会的议员们终于坐不住了，觉得未免太有损于老桥的纯朴风貌和古典气质了。2005年，他们通过法案，拆除了所有爱情锁，并规定谁要是再在桥上挂锁，就会被处以罚款。

另一首与桥梁有关的世界名曲是《忧愁河上的金桥》(Bridge Over Troubled Water)，作者是美国著名合唱二人组“西蒙和加芬克尔” (Simon & Garfunkel)。1941年，保罗·西蒙 (Paul Frederic Simon) 出生于新泽西纽瓦克，同年，阿瑟·加芬克尔 (Arthur Ira Garfunkel) 出生于纽约皇后区森林山。1955年，两人相识并组成合唱组。1965年，他们演唱歌曲《寂静之声》(Sounds of Silence) 大获成功，从此成为美国最著名的合唱组合。2006年，西蒙被《时代》杂志评为“塑造世界的100人”之一。2015年，他又被《滚石》杂志评为史上最伟大百名词曲作者第八名。加芬克尔也被评为史上最伟大百名歌手的第86名。

《忧愁河上的金桥》发行于1970年，后收录于西蒙和加芬克尔的第五张专辑《Bridge Over Troubled Water》，随后登顶公告牌百强榜，蝉联六周冠军，又获第13届格莱美奖年度最佳歌曲奖，在《滚石》杂志评选的史上最强大500张专辑中名列51。这首歌是这么唱的：

When you're weary, feeling small, (当你感觉疲惫渺小)
when tears are in your eyes, (当你眼中噙满泪水)
I will dry them all. (我愿为你揩干眼泪)
I'm on your side. (我愿守在你的身边)
Oh, when times get rough (当你度日艰难)
and friends just can't be found, (朋友们纷纷离开你)
like a bridge over troubled water (我愿俯身做你的桥梁)
I will lay me down. (助你渡过难关)
Like a bridge over troubled water (我愿俯身做你的桥梁)
I will lay me down! (助你渡过难关)

尽管世界上并没有忧愁河和忧愁桥，但《忧愁河上的金桥》这首歌实在太著名了，以至于很多地方，如波士顿的西街 (West Street)、休斯敦的帕萨迪纳 (Pasadena)、北卡罗莱纳州的格林斯波罗 (Greensboro)、阿肯色州的斯普林代尔 (Springdale)，都出现了名为“Bridge Over Troubled Water”的地址，不过并不是河流和桥梁，而是酒吧、商店、会所或机构。

与《亲爱的爸爸》、《忧愁河上的桥》相比，英语儿歌《伦敦桥倒塌了》(London Bridge is falling down) 就更著名了，世界上许多国家的儿童都唱过这首歌：

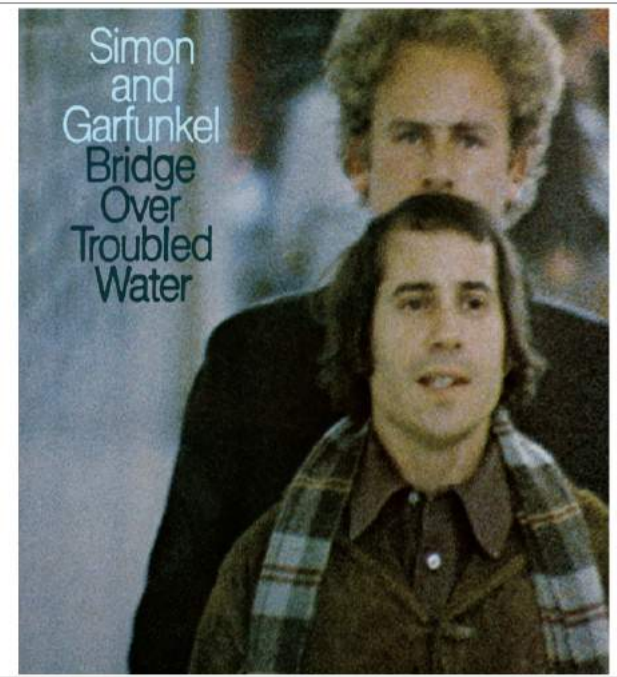
London Bridge is falling down, (伦敦桥要倒了)
Falling down, falling down. (要倒了，要倒了)
London Bridge is falling down, (伦敦桥要倒了)
My fair lady. (我美丽的淑女)
Build it up with wood and clay, (用木头和粘土在把它盖好吧)
Wood and clay, wood and clay, (木头和粘土，用木头和粘土)
Build it up with wood and clay, (用木头和粘土在把它盖好吧)
My fair lady. (我美丽的淑女)
Wood and clay will wash away, (木头和粘土会被冲走)
Wash away, wash away, (会被冲走，会被冲走)
Wood and clay will wash away, (木头和粘土会被冲走)
My fair lady. (我美丽的淑女)
Build it up with bricks and mortar, (用砖头和灰泥在把它盖好吧)
Bricks and mortar, bricks and mortar, (砖头和灰泥，砖头和灰泥)
Build it up with bricks and mortar, (砖头和灰泥在把它盖好吧)



17世纪的伦敦桥 (版画)



18世纪的伦敦桥 (油画)



风靡 1970 年代的《忧愁河上的金桥》(唱片封面)

My fair lady. (我美丽的淑女)

谁都知道，伦敦桥是英国泰晤士河上最著名的桥梁，也是世界上最著名的桥梁。但很少有人知道，《伦敦桥倒塌了》这首歌到底是什么意思。据说，伦敦桥始建于965年，最初是木质桥，很快就毁于战火。第二座桥是砖石结构的，1014年，侵略不列颠岛的维京王Olaf为了阻断英国的南北交通，下令拆毁了这座桥。《伦敦桥倒塌了》这首歌，据说就是从那时起开始流传。13世纪，伦敦桥再次建造，其后又经过多次损毁和重建。目前我们见到的伦敦桥是1973年建成的。

为什么会出《伦敦桥倒塌了》这样一首奇奇怪怪的儿歌呢？最大的可能是，它是一首哄孩子入睡的歌。“桥倒塌了”类似于童谣中的“狼来了”“老虎来了”，用来吓唬小朋友，让他们乖乖听话，上床睡觉。“用木头和粘土在把它盖好”“木头和粘土会被冲走”“用砖头和灰泥在把它盖好”“砖头和灰泥也会被冲走”，类似于儿歌或童谣中的“山上有座庙”“庙里有个老和尚和小和尚”“老和尚对小和尚说”“山上有座庙”，具有循环往复的功能，可以像催眠曲一样帮助儿童入眠。



保罗·西蒙 (Paul Simon) 与阿瑟·加芬克尔 (Art Garfunkel)

撰稿：陈一苇 (Alan Chen)，上海WLSA国际高中学生，土木工程、桥梁科技、轨道交通爱好者。

邮箱：alanchenyw@outlook.com，微信号：alanchenyiwei。

病自情志 针于本神

关于针灸治疗情志病的对话

巩昌镇 博士

为杨常青博士新书《中医本神理论与诊断》序

《黄帝内经》是中医和针灸领域的一部百科全书式的奠基著作，杨常青博士称之为医学圣经。即使对很多中医专家来讲，这样一部二十多个世纪以来口诵心惟的世代经典著作难以以一个核心概念贯而穿之。杨常青博士的《中医本神理论与诊断》试图解决这个问题并且做到了极致。

中医的理法方术本于神。中医的诊病、治病、防病、养生、保健忠于神。中医的针灸、方药、食疗、运动根于神。本神、形神、神志、神气以及神的不同形态贯穿于人们生命现象的各个阶段与各个方面。中医核心体系里阴阳、气血、精气、五行、脏腑、经络、营卫、气机中神的根本属性在《中医本神理论与诊断》里获得了最深刻的窥视。

我们经常讨论中医的传承、发展、创新。《中医本神理论与诊断》是一部经典中医的传承著作，是一部遵守《黄帝内经》原旨要义的发展之作，是一部把本神理论与实践推向深入的创新之作。杨常青博士在中国系统地完成了经典中医的训练，然后在日本又严格地完成了现代医学的精神科训练，之后在美国教学与临床二十多年的实践后，回归本源，中医之根，在于本神，现代医学也可以从这里获得启示。

杨常青博士历年为我们美国中医学院的博士班主讲《中医（整合）神经病学》。他对神气的生理、病理分析细致入微，体系完整，他应用到精神、情志类疾病治疗上条理清晰，环环相扣。至少是在情志病、精神病领域，杨常青博士的本神诊疗体系作为中西医精神医学的触点，完整地体现出了中医作为现代医学的一个平行系统的独立价值。对于神志病已经上升到了前所未有的社会关注状态的今天，《中医本神理论与诊断》更具有不可替代的价值。

下面是巩昌镇博士和杨常青博士关于中医情志病学的对话。

巩昌镇：关于中医情志病学，我们已经谈过很多。我们今天专门聚焦抑郁症。抑郁症既是现代医学名称，也是古典医学的称谓。在中医中，如何看待抑郁症？

杨常青：抑郁症在中医中实际上属于情志病的一种，在《黄帝内经》的范围抑郁症作为情志病的一种在临床是多见的，很多医家在《黄帝内经》之后对瘵病做了很大的解释，但基本上都停留在药物的治疗上，当然也有医家像张从正也做了心理疗法，还有孙思邈也做了养生方面的探讨，但从《黄帝内经》之后，对《黄帝内经》神志病学的研究以及进行的临床实践是远远不够的可能和社会文化经济发展有一定的关系，自从2000年以前产生了很多的思想家、政治家，也包括《黄帝内经》这样的医学圣经，从这之后并没有把它完整的系统的拓展开来。

巩昌镇：神真是神乎其神。中医在谈到神时有哪些含义？神是怎样的一种概念？

杨常青：中医在谈到神的时候，有几个含义，第一个就是神，是天神，是超自然的，是宇宙的主宰，中国人是很信神的，崇拜自然之神，也崇拜超乎自然的神的存在；还有自然，把神与自然相对应，包括了所有的天地宇宙及其自然规律，所以很多古医家发明往往都归于神的自然力量。

我们认为神是一种能量，一种了不起的能量，不管是自然的还是超自然的，不管是人能认知的还是不能认知的，它确实是一种存在于宇宙之内的能量，同时神也表达了一种奥秘，一种神秘莫测的奥秘，就是我们现在的眼睛所看不见的，而且现在的科学也不能查知的，没有认

证的未知的部分也在传统的神中；神还表现出一种赞颂，一种了不起，比如说神医、神功、神笔等等；神还表示人的一种神志，人的内在的一些灵魂还包括五神，五脏所进行的各种生理活动，



也包人的各种感知觉、思维活动等等在内经都归属于人体内在的神的活动中，是与肉体相对的；神同时又能表现在外，表现出一种生命力，所以大家经常讲望神，实际上是他的生命力的外在表现，可以通过情绪、表情、外在活动，声音等等表现出来，也包括外表的健康状态都能体现出一个人的神气的外在表现。总体上来看，一谈到神往往就有这几个概念重叠在一起，就是超乎宇宙的神，又有自然天地的概念，又有宇宙能量、自然和超自然的概念，也有奥秘的神秘莫测的概念，也有了了不起的收到赞颂的概念，也有的精神的状态，属于神志的、五神的表现，而且体现出人的生命力的概念。

巩昌镇：情志不但是中医的核心概念，更是中医情志病的核心概念。什么是五志？什么是七情？情与志有怎样的区别？

杨常青：五志是不同于七情的，《素问天人之大论》有“人有五脏化五气，以生喜怒思忧恐”，五脏所化生的五气表现出来的是五志，所以《阴阳一横大论》讲过所谓的在志是什么，在志就是在情，基本的所谓的情志活动，它是人的内在的这一形的气机的、气化的特点，它不是随便的那一种去情绪的表现，它是内在的那一种情绪活动状态，所以人体的五脏由于天之运化，气化而产生的五种气的情感，用今天现代心理学的概念上来谈的话，非常接近于心境，所以它是人们比较稳

定的情绪的状态，一个心理情绪的环境，所以五志应该称之为五种心情状态，人的志是稳定的情绪状态，他有他的志向，稳定而持久。用五志来说明人的内在的稳定的情感状态，所以今天可

称之为心境，五志的志不同于肾的志，然而用了志这样一个表达同时也告诉你它不等于情绪，否则它就是五情或其他什么，它告诉你它是五志，所以这个志是内在的、稳定的精神状态，五一般来讲是定数，是外和五运五行的，和五脏五神的。

七情表现人的情的多变性、不稳定性，犹如风雨阴晴不定，所以古人从文学作品到各类经典谈到情就很多样了，所以七情也可以理解为多情。七实际上是一个虚指，是后来把它综合加到一起的，情是多情易变的，情可变但志难移，是临床上我们经常遇到的问题。

巩昌镇：情和志需要翻译成临床概念才可以操作，才可以有临床上的应用。五志在临床上表现了一种怎样的状态？有那些特点呢？

杨常青：心在志为喜，这个喜不是天天在哈哈大笑，它是表现了欣快愉悦的状态，它是人的最基本的最有主导型的一种状态所以它和心神为五脏六腑之大主，心主的是神，除了五神以外，心自己的神是大主，这个神是欣快愉悦的，它也符合人的天真的特点，就是两精相搏谓之神，当我们有了身体产生的神的功能活动，它的喜得状态是最基本的；讲到了肝的怒这一行的话，它是升发的、向上的、多动的、通风性的，很明显，它是勇敢、竞争、向上的特点，不能把肝的特点都说成发脾气，这就不好解释五行中所讲的性格特点了；思基本上就是沉思、思虑这样一个特点，

所以它符合土这一行；悲并不是指的天天在哭，它是讲的金这一行的敏感、多情，同时它既有金的属性，它又有自己的控制力，主治节，能够作为相傅之官，尽管敏感但是捕捉了很多的信息，作为相傅之官又能把信息传导给心，通过心神来进行调控；恐并不是天天害怕，而是比较小心谨慎这一类，因为肾和水这一行有关系，跟肾的志是有关系的，它是静静的流淌的，它是趋向下的，不会断流的，所以这是志的特点，在中医学中的志是恒心、持之以恒，它和今天心理学所讲的志的特点有很大的不同。

巩昌镇：中医的情志分析，包括五行分析、脏腑分析、经络分析可能是传统中医最丰富的内容之一吧？

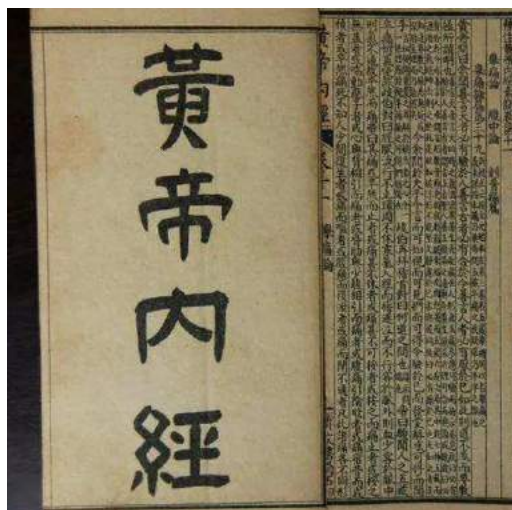
杨常青：在五志既五种心境的状态的基础上，有些人就容易表现出抑郁，比如说像肺经这一类型的人，容易敏感多情的人，就多愁善感而产生所谓的抑郁的状态，恐惧也会产生一种状态，比较担心、过于小心也会产生，如果过于思虑，例如脾土这一行，会产生担忧。相对而言，如果一个人是比较有喜悦的，那么他对抑郁的控制会好很多，那么怒这一行对于勇敢竞争者就会少一些。我们在临床上经常会遇到这样的问题，有些时候学生问害羞、胆怯，寡语或失落这都属于哪一脏哪一腑，情绪为病可以在任何一行的人的身上产生，就说志是相对稳定于内，情绪是表现于外的，就是说一个人比较恐惧、小心、谨慎但并不代表他不会笑、不会急躁、不会失望，这是两个概念，所以要了解志和情绪的关系。临床上调节情绪为主的话相对来说要容易些，调整完情绪进到心境这一关的话就相对比较难了，这就好像平时说的这个人的本性就是这样，他在志这个状态他的心境容易产生这个状态，所以在调到这个水平的时候就比较难一些，如果这个人所表现的情绪偏差比较大的话，这就涉及到天性格、五行性格的条件了，今天的心理学上就不能完全对应了，就和人格障碍相类似了，人格障碍也有情绪的特点，中医里边并不缺乏，中医很早就认识到这一点了。抑郁终以五志为病，它都可以见于五志的失调，但是它是抑郁情绪为主的，也可以见于其他的消极情绪，当然其他情绪比较复杂，所以必须以抑郁情绪为主，兼有其他的的情绪，在临床就不会糊涂了。

(未完待续)



黄帝内经之素问篇 热论篇：热性疾病的传变与治疗

《黄帝内经》简称《内经》，是我国医学宝库中现存成书最早的一部医学典籍，它全面地阐述了中医学理论体系的基本内容，反映了中医学的理论原则和学术思想。《黄帝内经》医学理论体系的建立为中医学的发展奠定了基础，中医学史上的著名医家和医学流派，都是在《内经》理论体系的基础上发展起来的，所以《黄帝内经》历来被视为中医之祖。



黄帝问曰：今夫热病者，皆伤寒之类也，或愈或死，其死皆以六七日之间，其愈皆以十日以上者，何也？不知其解，愿闻其故。

岐伯对曰：巨阳者，诸阳之属也。其脉连于风府，故为诸阳主气也。人之伤于寒也，则为病热，热虽甚不死，其两感于寒而病者，必不免于死。

帝曰：愿闻其状。岐伯曰：伤寒一日，巨阳受之，故头项痛，腰脊强。

二日阳明受之。阳明主肉，其脉侠鼻，络于目，故身热目痛而鼻干，不得卧也。

三日少阳受之，少阳主胆，其脉循胁络于耳，故胸胁痛而耳聋。三阳经络，皆受其病，而未入于脏者，故可汗而已。

四日太阴受之，太阴脉布胃中，络于嗝，故腹满而泄。

五日少阴受之。少阴脉贯肾，络于肺，系舌本，故口燥舌干而渴。

六日厥阴受之。厥阴脉循阴器而络于肝，故烦满而囊缩。

三阴三阳，五脏六腑皆受病，荣卫不行，五脏不通，则死矣。其不两感于寒者，七日巨阳病衰，头痛少愈；八日阳明病衰，身热少愈；九日少阳病衰，耳聋微闻；十日太阴病衰，腹减如故，则思饮食；十一日少阴病衰，渴止不满，一古于已而嚏；十二日厥阴病衰，囊纵，少腹微下，大气皆去，病日已矣。

帝曰：治之奈何？岐伯曰：治之各通其脏脉，病日衰已矣。其未三日者，可汗而已；其满三日者，可泄而已。

帝曰：热病可愈，时有所遗者，何也？岐伯曰：诸遗者，热甚而强食之，故有所遗也。若此者，皆病已衰而热有所藏，因其谷气相薄，两热相合，故有所遗也。帝曰：善。治遗奈何？岐伯曰：视其虚实，调其逆从，可使必已矣。

帝曰：病热当何治之？岐伯曰：病热少愈，食肉则复，多食则遗，此其禁也。

帝曰：其病两感于寒者，其脉应与其病形何如？岐伯曰：两感于寒者，病一日则巨阳与少阴俱病，则头痛口干而烦满；二日则阳明与太阴俱病，则腹满身热，不欲食谵言，三日则少阳与厥阴俱病，则耳聋囊缩而厥。水浆不入，不知人，六日死。

帝曰：五脏已伤，六腑不通，荣卫不行，如是之后，三日乃死，何也？岐伯曰：阳明者，十二经脉之长也，其血气盛，故不知人，三日其气乃尽，故死矣。

凡病伤寒而成温者，先夏至日者，为病温，后夏至日者，为病暑。暑当与汗皆出，勿止。

伤寒在六经的传变

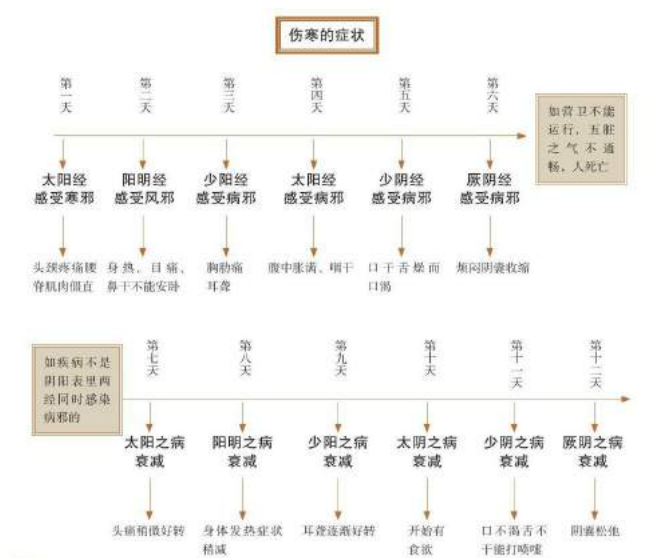
黄帝问道：现在所说的外感发热的疾病，都属于伤寒一类。其中有的会痊愈，有的则会死亡，死亡的往往在六七天之间，痊愈的都在十天以上，这是什么道理呢？我不知道缘故，想听听其中的道理。

岐伯回答说：足太阳经为六经之长，统摄阳分，所以人体的所有阳经都隶属于太阳经。太阳的经脉连于风府，与督脉、阳维相交会，因为督脉对全身阳经脉气有统率作用，所以太阳为诸阳主气，主一身之表。人感受寒邪以后，就要发热，如果单是发热，即便发热严重，一般也不会死亡。如果阴阳二经表里同时感受寒邪而发病，就不能避免死亡了。外感发热的疾病，都属于伤寒一类。其中有的会痊愈，有的则会死亡。



黄帝说：我想听您讲讲伤寒的症状。

岐伯说：患伤寒病的第一天，太阳经先感受寒邪，因为太阳主一身之表，所以会出现头颈部疼痛，腰背部肌肉僵直的症状。第二天，阳明经感受风邪，阳明主管肌肉，足阳明经脉挟鼻上行络于目，下行至腹部，所以会出现身热、目痛、鼻干和不能安卧等症状。第三天，少阳经感受病邪，少阳主管胆，足少阳经脉循胁肋而上络于耳，所以会出现胸胁痛而耳聋的症状。如果三阳经络都感受病邪，但病邪尚未深入脏腑，可以用发汗的方法治愈。第四天，太阴经感受病邪，足太阴经脉散布于胃中，上络于咽，所以会出现腹中胀满和咽干等症状。第五天，少阴经感受病邪，足少阴经脉贯通于肾，络于肺，连于舌根，所以会出现口干舌燥而口渴的症状。第六天，厥阴经感受病邪，足厥阴经脉环绕阴器而络于肝，所以会出现烦闷和阴囊收缩等症状。如果三阴三阳经脉和五脏六腑都感受了病邪，以致营卫不能运行，五脏之气不通畅，人就要死亡了。



如果疾病不是阴阳表里两经同时感染寒邪的，到第七天，太阳之病就会衰减，头痛也会稍有好转。到第八天，阳明之病就会衰减，身体发热的症状稍微减退。到第九天，少阳之病就会衰减，耳聋将逐渐好转而能听到一些声音。到第十天，太阴之病就会衰减，腹部胀满的情况消除，恢复正常，开始有了食欲。到第十一天，少阴之病就会衰减，口不渴，不胀满，舌不干，能打喷嚏。到第十二天，厥阴之病就会衰减，阴囊松弛下来，逐渐从少腹部下垂，少腹部也觉得舒服，至此，大邪之气已经消除，病也会逐渐痊愈。

伤寒病的治疗

黄帝问：怎样治疗呢？

岐伯说：治疗时，应根据病在哪一脏、哪一经，分别予以治疗，疾病就会日渐衰退而痊愈。对这类病的一般治疗原则是，病发不超过三天，病邪仍在阳表的，可以用发汗的方法治愈；病发超过三天，病邪已经深入阴里的，用泻法泻除病邪，疾病就可以痊愈。

黄帝问：热病已经痊愈，常常会有余邪不尽，是什么原因呢？

岐伯说：各种余邪不尽的情况的出现，都是因为发热较重的时候强行进食，所以有余热遗留。像这样的病，都是病势虽然已经衰退，但仍有余热蕴藏在身体内部，如果勉强病人进食，就必定会因为饮食不消化而生热，与残存的余热相互迫近，两热相合，又重新发热，所以有余热不尽的情况出现。

黄帝说：讲得好。那么怎样治疗余热不尽呢？

岐伯说：应当先诊察疾病的虚实，或者采用补法，或者采用泻法，进行适当的治疗，就可以使其痊愈。

黄帝问：发热的病人在护理上有什么禁忌呢？

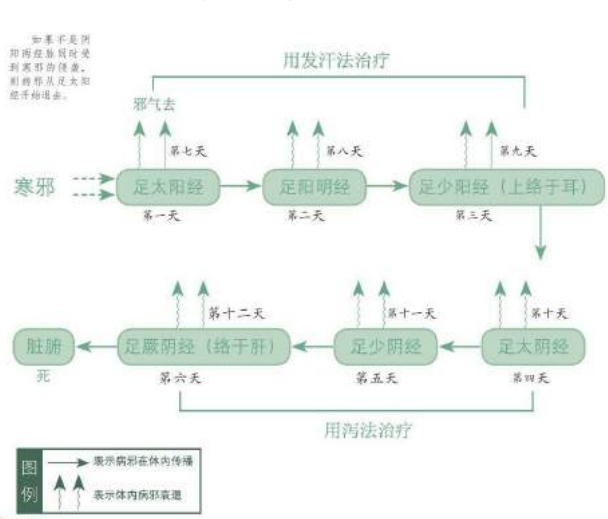
岐伯说：当病人热势稍微衰减的时候，如果吃了肉类食物，

病就会复发；如果饮食过多，则会出现余热不尽，这都是热病所应当禁忌的。



当热病还有余热遗留时，勉强病人进食，就必定会因为饮食不消化而生热，与残存的余热相互迫近，两热相合，又重新发热。

伤寒病的发展与治疗



寒邪在体内的传播有一定顺序和规律，如图所示。须要注意的是，如果疾病刚有好转就开始进食难消化的食物，就会在体内郁积生热，两热相交，造成余热不退的现象。

表里经脉同时受寒邪的症状

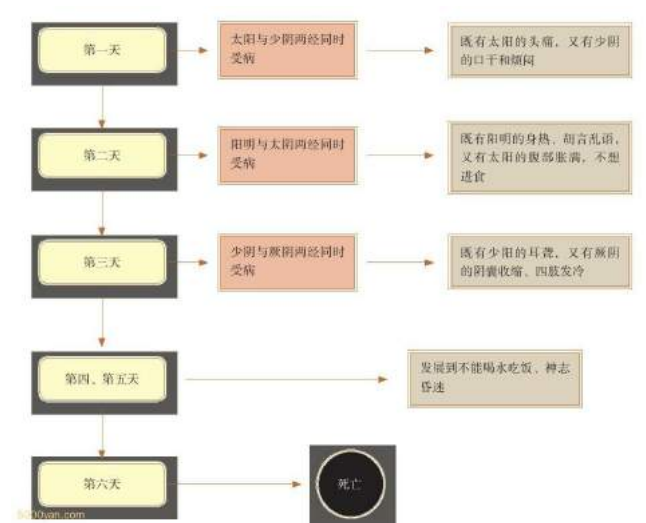
黄帝问：表里两经同时感染寒邪的两感症，脉象和症状是怎样的呢？

岐伯说：阴阳两经表里同时感受寒邪的两感症，第一天，太阳与少阴两经同时受病，症状既有太阳的头痛，又有少阴的口干和烦闷；第二天，阳明与太阴两经同时受病，症状既有阳明的身热、胡言乱语，又有太阳的腹部胀满、不想进食；第三天，少阳与厥阴两经同时受病，症状既有少阳的耳聋，又有厥阴的阴囊收缩和四肢发冷。如果病势发展到水浆不入，昏迷不醒，不省人事的程度，到第六天就会死亡。

黄帝问：病情已发展到五脏已伤，六腑不通，营卫不行的地步，像这样的病人，三天以后死亡，是什么道理呢？

岐伯说：阳明是十二经之长。其经脉的气血最旺盛，所以病人容易神志昏迷，三天以后，阳明的气血已经竭尽，所以会死亡。凡是伤于寒邪而成为温热病的，病发于夏至以前的就称为温病，病发于夏至以后的就称为暑病。暑病应当有汗出，可使暑热通过汗液疏散泄出，所以得了暑病出汗时，不要遏止。

阴阳两经表里同时感受寒邪的两感症



(未完待续)

前列腺癌与中医药干预

作者 袁作彪

一、医学简介

前列腺癌是出自前列腺的恶性肿瘤。在全世界，前列腺癌是第二常见的癌症，也是男性与癌症相关的第五大死因。大多数前列腺癌生长速度较为缓慢，但仍有些生长相对快速。癌细胞可转移到骨头和淋巴结等部位。前列腺癌早期可能没有症状，晚期可导致排尿困难、尿血、背痛、骨盆疼痛等症状。但前列腺肥大也会导致类似的症状。晚期症状还包括因红细胞数量低导致的疲倦。

大多数前列腺癌病例可安全通过主动监测或观察等待追查。其他治疗方法包括手术、放射治疗、荷尔蒙治疗、化学治疗，这几种疗法可以合并运用，当癌细胞仅存在于前列腺内部时本病有治愈可能。对于癌细胞已扩散至骨骼的患者，可使用镇痛药、双膦酸盐类药物以及靶向治疗。前列腺癌的治疗效果取决于患者的年龄、健康状况，以及癌症的侵略性与癌细胞的扩散情况。大多数前列腺癌患者并不会最终因前列腺癌而去世。在美国，前列腺癌患者的五年存活率约为99%。因前列腺特异抗原(PSA)检测的推广，1980年代和1990年代前列腺癌的发现率显著提升。研究显示并非死于前列腺癌的60岁以上男性，约30%至70%已有前列腺癌变。

前列腺癌的治疗包括观察等待、手术、放射治疗、化学治疗、荷尔蒙治疗，或以上几种疗法合并运用。哪种疗法较适合，要看肿瘤侵犯的范围(称为分期)、癌细胞恶性程度、血中PSA浓度等因素一起考虑。当然也要顾及患者的年龄、体能，并尊重患者的选择。由于部分疗法可能伴随着严重的副作用，如勃起功能失调、尿失禁等，选择治疗方法时要在疗效与生活品质间寻求平衡。

二、中医优势

前列腺癌是欧美国家男性发病率最高的恶性肿瘤，也是男性癌症死亡的第二大原因。在中国，前列腺癌发病率虽远低于欧美国家，但呈快速上升的趋势。中国前列腺癌患者分期构成与西方发达国家存在着巨大差别，在美国确诊的新发前列腺癌病例中接近91%的患者为临床局限型前列腺癌，其一线治疗为根治性手术或根治性放疗，接受标准治疗后预后较好，5年生存率接近100%；而中国仅30%为临床局限型患者，晚期转移性患者居多，其一线治疗为去势治疗，但约86%进展为转移性去势抵抗性前列腺癌而预后较差。另外，现在患者不仅关注生存期，更关心临床症状的改善和生活质量的提高。因此，如何在前列腺癌的综合治疗中，发挥传统医药的优势，结合前列腺癌病证特点，通过中医思维的建立，包括脏腑归经、因机演化、证机要素，进而动态辨治成为研究重点。同时，晚期前列腺癌几乎都会发展为激素非依赖型的晚期前列腺癌(HRPC)。此类患者生存质量差，目前现代医学缺乏有效治疗方法，中位生存期大约为10-52周。中医采用整体辨证与综合治疗的方法治疗晚期前列腺癌，在提高生活质量、延长生存期方面显示了较好的前景。

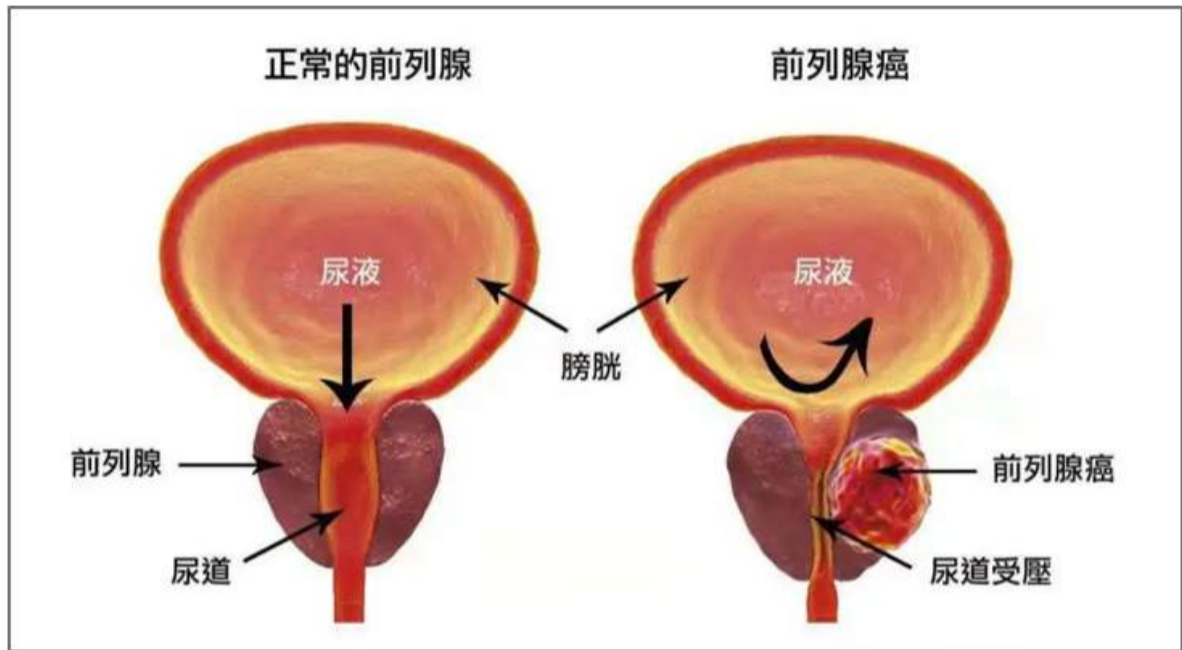
三、中医病机

祖国医学中没有前列腺癌的确切介绍，但其尿不尽、尿等待、尿中断、尿尿等表现，早于《内经》中就有所记载，“胞移热于膀胱，则癃，溺血”。《素问·上古天真论》云“五八，肾气衰……七八，肝气衰，筋不能动，天葵竭，精少，肾脏衰”。前列腺属五脏属肾，且中老年男性生理特性如此，有关研究[3]亦证实男性40岁以前该病罕见，40岁以后该病发病率升高；当代社会，饮食纷繁，情志难畅；饮食失宜则脾胃内伤，充源不足；情志不畅则肝失条达，疏泄无常；加之，前列腺处下焦，水液排泄之道，易受湿扰，故本病多属本虚标实。正所谓正气存内，邪不可干；至虚之处，即是招邪藏邪之所。

四、针灸

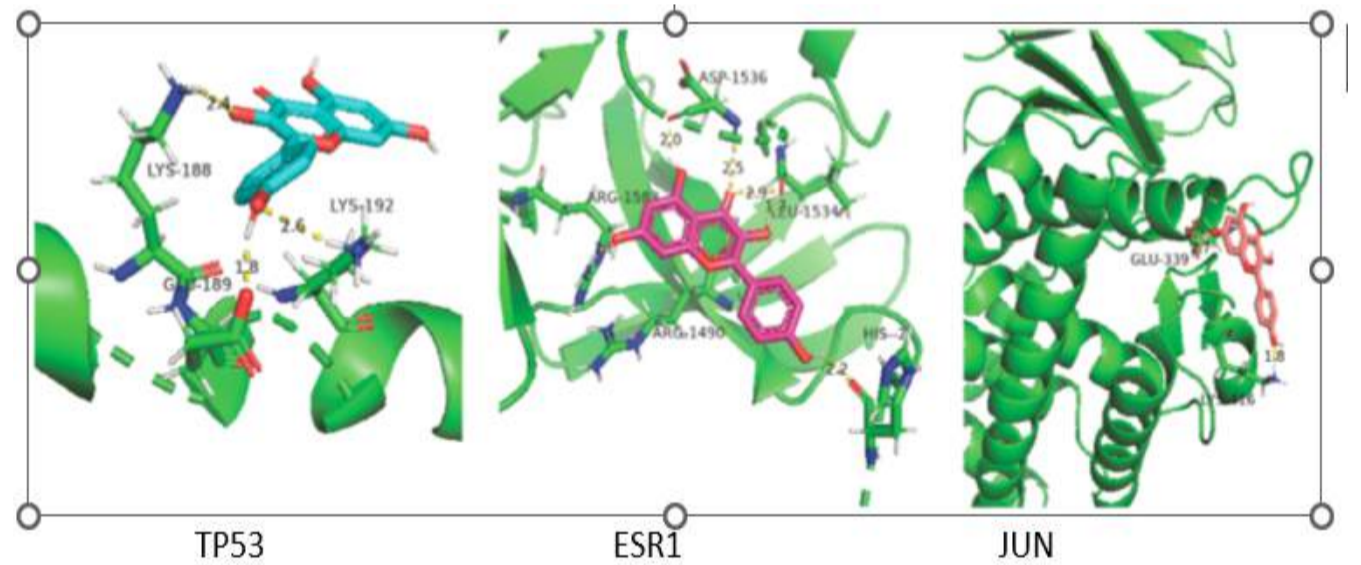
关于针灸在前列腺癌中的应用，目前的临床报道主要集中在手术后的尿失禁处理。常用穴位有关元、中极、气海、天枢、足三里、阴陵泉、三阴交、太冲等。例如，湖北医药学院的临床工作者，将泌尿外科收治的前列腺癌根治术后患者78例随机分为两组，每组各39例，对照组予西医常规护理，治疗组予康复护理结合温针灸护理手段，比较术后拔出尿管6个月内两组患者的临床疗效。结果发现治疗组的显效率为84.6%，而对照组为64.1%，两组的差异非常显著。

五、中药药理研究



目前的网络上有药理学的报道中，有益肾活血中药，知柏地黄丸，西黄丸等。有学者分析了知柏地黄丸，发现主要有效成分有豆甾醇、槲皮素、山柰酚、异谷葵碱和β-谷甾醇与关键靶点基因TP53、ESR1、JUN具有较好的结合性。见下图。这是下一步研究的重点方向。

内分泌治疗及放疗，此时杀灭癌灶已不是治疗的主要目的。治疗要解决的最大问题，在于如何减轻患者痛苦，提高生活质量。中医药治疗晚期前列腺癌的优势在于提升正气，整体调节，改善症状，减轻放疗副作用，进而提高生活质量，延长生存期。



山柰酚与TP53、ESR1、JUN分子对接示意图

六、中医临床进展

有研究者将广东省中医院D2期前列腺癌骨转移的住院和门诊152例患者分为治疗组及对照组(单纯内分泌治疗组)，治疗组予以内分泌加扶正抑瘤法治疗，随访1-50个月。结果研究证实，扶正抑瘤法能减少内分泌治疗的并发症，提高患者生存质量。庞然等对晚期前列腺癌患者在常规治疗的同时，予补肾健脾、清热解毒、活血利湿治则组方的前列消瘤汤治疗56例，疗程3个月，观察生活质量的变化。结果：治疗后患者在身体状况，社会、家庭状况，与医生关系，感情状况和功能状况各个方面的生活质量均有显著改善。

七、名老中医经验

前列腺癌患者去势术后，体内雄激素水平骤然下降，垂体促性腺激素水平升高。引起体内内分泌失调、紊乱。出现一系列症状。如：阵发潮热、烘然汗出、失眠烦躁、头晕腰酸、阳痿等。国医大师李辅仁认为此属气血失和、阴阳失调、脏腑功能紊乱，并拟定了基本方：生熟地各15g，山萸肉12g，女贞子12g，黄精10g，菟丝子12g，枸杞子12g，地骨皮10g，茯苓15g，杭白芍15g，浮小麦30g，泽泻10g，甘草3g。

国医大师刘尚义教授认为本病位在膀胱、精室，其主要病因病机为肾气亏虚、痰瘀内阻、湿热下注等所致，主张“损有余，补不足”的原则。常用鳖甲、莪术、王不留行、蜈蚣等，以软坚散结和破血化瘀消癥，缩小瘤块，减轻或解除梗阻；冬凌草、猫爪草、芫薺等清热解毒、消痰，调整泌尿系统功能，起到治疗或减轻晚期前列腺癌泌尿系统症状的作用。

天津贾英杰教授总结前列腺癌病机为脾虚湿困、气虚毒瘀、虚、浊、毒、瘀共同致病，提出“黜浊培本”的治疗大法。常

用黄芪、太子参、白术、茯苓以益气健脾，泽泻、车前草、薏苡仁以泄浊祛湿，郁金、姜黄、王不留行、当归以养血活血、化瘀止痛。

八、结语

目前，求助于中医药治疗的前列腺癌患者大多数已为中晚期，且大多数患者已经过了手术、

申明

1. 本文部分资料来源于网络，经过作者审核并予以编辑。本文目的为科普，非科学论文论著，引用出处恕不一一列出，请见谅。

2. 本文介绍的中医药以及针灸疗法，仅供相关读者参考，不作为治疗依据。需要咨询或治疗，请联系当地执照中医针灸师。



袁作彪，明尼苏达州执照中医针灸师。1993年毕业于江西中医学院，获医学学士学位。2000年毕业于上海中医药大学，获中医临床医学博士学位。2012年起担任上海市特聘教授。曾先后学习和工作于上海中医药大学附属龙华医院，上海交大医学院附属瑞金医院，前者为少数的国家中医肿瘤临床中心。曾于明尼苏达大学医学院外科从事胰腺癌以及胰腺炎的转化医学研究。如需要咨询相关信息，请访问其诊所网站：www.yiacupuncture.com，或电话咨询612-512-9051，微信号：434-227-2863 诊所地址：7400 Metro BLVD, #385, Edina, MN 55439

听力知识连载

助听器啸叫和解决办法

助听器啸叫可能有下列几个原因

佩戴不到位

当用户佩戴不到位时,放大的声音从外耳道泄漏,造成声反馈。当声音反复进入反馈环路,即声音重复放大,则会引起啸叫。但佩戴过程中特别是进入或拿出助听器伴有啸叫是正常的。

解决办法:重新正确佩戴

遮挡助听器

帽子、围巾遮挡了助听器,或电话靠近助听器时,也可能引起啸叫。

解决办法:移开遮挡物

音量被调高

有时候头发或帽子甚至是手,无意之间碰到了音量按钮,导致音量被调高,一般音量调高很大时可能会出现啸叫。

解决办法:触控或旋按助听器音量键降低音量或者通过app软件降低音量。

耳道发生变化

儿童随着年龄的增长,其耳道及耳甲腔变大或老年人随着年龄的增长,耳道皮肤变得坍塌松弛,都会导致耳模或定制机外壳密封度降低,从而引起啸叫。

发生这种情况用户无法自行处理,需要联系专业的门店重做耳模或定制机外壳。

助听器配件不密封或破裂

长时间使用,助听器配件老化,可能助听器耳钩、导声管、耳模/耳塞有裂缝,也可能相互之间的衔接不密封,导致声音在传导过程中出现泄露,形成反馈环路,导致啸叫。

解决办法:更换新的助听器配件,用户无法自行处理,请联系专业的门店尝试修补。

助听器调试问题

当助听器增益调试过高时,助听器也会发生啸叫。调试助听器的理想位置是在满档增益的二

分之一或三分之二间。

解决办法:推荐远程调试服务方案,用户无法自行处理,请联系专业的门店尝试降低增益。

外耳道异物

外耳道异物,特别是耳垢(耳屎)会阻挡声音的传入,从而引起啸叫。

解决办法:建议清理耳垢,若耳垢多且硬,建议解封后到医院处理。

助听器摔落

助听器严重摔落时,会引起助听器内部元器件移位,受话器与导声管衔接不当,麦克风和受话器距离靠得太近,内部导线紊乱,助听器内部元器件绝缘不佳等,这些原因都会导致助听器内部啸叫。

解决办法:一般用户无法自行处理,请联系专业的门店返厂检修。

(转自杨博士听力工作室 周志益博士荐稿)

如果您有什么问题,请向明州美国之听著名听力学家周志益博士咨询。

电话: 651-324-4589

邮箱: jerryz@hearingofamerica.com



“水果霸主”——牛油果

牛油果被称为“水果霸主”,常吃牛油果不仅不会发胖 还有助降低胆固醇。

近期一项由罗马琳达大学(Loma Linda University)、塔夫兹大学(Tufts University)以及加州大学洛杉矶分校(UCLA)三校共同进行,发表在《美国心脏协会杂志》(AHA)的研究指出,连续6个月每天吃一颗堪称水果界营养成分最高的牛油果,腰围不但不会变粗,还能降低体内胆固醇。

吃牛油果有什么好处呢?

减肥瘦身:牛油果含有大量的膳食纤维和不饱和脂肪酸,在食用之后膳食纤维会在胃内吸收大量的水分膨胀,增加人的饱腹感,减少对其他食物的摄入,同时还能刺激胃肠蠕动,减少对食物中脂肪成分的吸收;而不饱和脂肪酸可促进饱和脂肪酸的代谢,减少脂肪的形成和囤积,起到辅助减肥瘦身作用。

注意:牛油果含有丰富的不饱和脂肪酸,少量食用有减肥效果,食用过多会起反作用。

防治心血管疾病:现代人生活条件好了,摄入的脂肪性食物过多,体内脂肪长期过量存在,结合血液中的胆固醇形成的低密度胆固醇是多种心血管疾病的起因,而牛油果中含有的不饱和脂肪酸可逆向分解这种成分,促进胆固醇转化成胆汁酸,促进饱和脂肪酸的分解代谢,能防治多种心血管疾病。

抗氧化:牛油果在切开之后需尽快的食用,否则会被氧化变色,由此可见牛油果中含有丰富的抗氧化物质,包括氧化酚类、歧化酶以及各种维生素,这些物质在食用之后能帮助机体清除体内的自由基,缓解脏器的衰老。尤其对肝脏的保护作用最强。

促进消化:牛油果中含有丰富的膳食纤维,在食用之后会在胃内大量的吸水膨胀,刺激胃酸和肠液的分泌,增强胃肠的消化功能,还能湿润粪便,促进排便,有润肠通便之效。

促进脑发育:牛油果中叶酸的含量也很高,我们都知道这种成分是孕妇必须补充的营



养元素,主要作用就是促进胎儿的脑部生长发育,因此,在孕期食用牛油果可避免胎儿出现先天性神经管缺陷。

美容养颜:牛油果含有托胡的甘油酸、蛋白质以及维生素,成熟之后软润而不油腻,是天然的抗氧化剂,食用不当能软化和滋润肌肤,还能收缩毛孔,使皮肤更加的细腻、白皙、紧致,还能增强皮肤的抵御阳光的损伤,可用来美容养颜。

丰胸:牛油果中含量丰富的不饱和脂肪酸,能增加胸部组织弹性;含有的维生素A能促进女性荷尔蒙分泌,维生素C能防止胸部变形,维生素E则有助胸部发育。

保护子宫:牛油果能够保护女性的子宫和子宫颈健康。女性每星期吃一个牛油果,就能平衡雌激素、减掉分娩产生的多余体重,防止宫颈癌。

美国罗马琳达的医学院教授乔安·萨巴特(Joan Sabaté)表示,“每天吃一颗牛油果虽然不能改善腹部脂肪、降低心血管风险,但并不会增加体重。”他表示答案是肯定的,虽然牛油果是高脂肪水果,富含膳食纤维单元不饱和脂肪酸,但并不会影响体重,甚至能稍微降低总胆固醇以及低密度胆固醇(LDL-c,即坏胆固醇)。数据表明,每天吃牛油果可降低总胆固醇量度2.9MG/DL,低密度胆固醇量度2.5MG/DL。

痔疮患者的福音

IRC 疗法

one stop medical center

采用美国最新无痛性红外治疗仪

治疗一次只需2分钟,一个疗程平均治疗4次

不手术,不住院,无痛苦,随治随走,疗效显著。

自费病人优惠

痔疮去无踪,生活更精彩

診療中心電話: (952) 922-9999 (英文)

王氏裝修公司

One Stop 診療中心:

6545 France Ave S. Suite 290. 周一、二、四、五

Edina, MN 55435

杨榕会计师事务所

A Certified Public Accounting Firm

Kate Yang, CPA, MBT; IRS Authorized E-File Provider

明州執照注册會計師 CPA, 商業稅務碩士

美國注册會計師協會會員

服务目标: 高性价比, 可信赖的专业服务, 降低查税风险

服务范围: 公司财务, 人工, 税务, 审计, 成立公司, 牌照, IRS代理, 个人报税, 组织财税

服务群体: 公司, 个人, 组织

服务语言: 英语, 国语, 粤语

温馨提醒

新地址

Address: Suite 129, 2233 North Hamline Ave, Roseville, MN 55113

Office: 651-784-7211 | Direct: 651-206-1799 | Fax: 651-925-0325

Email: email@rongyangcpa.com 中英文网站: www.rongyangcpa.com

United Real Estate

Twin Cities

买房 卖房 投资 出租 商业

省心 放心 信赖 可靠 稳妥

明州双城资深地产经纪人

提供地产买卖一条龙专业服务

拥有丰富的房地产买卖成交经验。擅长为客户提供综合丰富全面的地产信息,对房屋构造和格局提供专业的意见,结合风水位置和装修预算布局进行分析和对比。具有敏锐的判断和高效执行能力。

业务范围

新建筑房、首购房、学区房、投资房、多单元、商业中心、铺面

免费提供民用和商用贷款协助

DIDAETC723@GMAIL.COM 1597 MN-7, HOPKINS MN 55305

TOP REAL ESTATE AGENT

黄劲 Dida

Jin Huang Hansen

Cell: 763-913-9174

微信号: DIDA723

住房

kw
KELLERWILLIAMS





Yama Zhong 仲茵
612-666-5222
Yama@kw.com
www.Yama.Kwrealty.com
Fluent in Chinese and English 中英文

KELLERWILLIAMS CLASSIC REALTY
明州华人第一地产团队, 多年来服务上百位客户完成地产交易, 为您提供一站式全方位的地产服务, 您的满意是我们团队最大的荣誉。

明州商业房地产

- 办公楼Office出租
- Strip Mall 铺面出租
- Warehouse 仓库出租
- 全明州范围内各种餐馆铺面出租
- 新开发商业区出租
- 多单元投资

United Real Estate
Twin Cities
763-913-9174
1597 MN-7, Hopkins MN 55305

微信号: ShangYeMN




陳桂芳

房地產專業經紀人

Tel: 612-812-6375
Aileenchan.EdinaRealty.com
Email: AileenChan@EdinaRealty.com



Karen Xiao 肖堯

651-272-9178

明州专业执照地产经纪人
Minnesota licensed real estate agent
karenxiaomn@gmail.com

地址: 2147 university Ave. west suite 102, Saint Paul, MN 55114

天马迅达快递 明尼苏达门店
www.worlddps.com

美国最大的华人快递公司

国内顺丰配送 服务遍布全美
海关资质齐全 正规清关流程
包裹自带保险 电商战略合作

诚信企业, 服务快捷, 安全必达

请拨 612-385-1263 查询



明州中文幼儿园

招聘教师及助教

有意者请电话或短信联系
Amelia Wang 612-707-9566
or Larry Yan 651-983-9559

《明州时报》

诚招报纸投递员

有意者请电话或短信联系
952-688-2848



Midwest GIR Group

私募投资

651-373-4569
info@midwestgirg.com

主要业务: 地产投资, 物业管理

生活服务

常青老人中心

中心负责人: **吴玮 (Sally Wu)**
电话: 952-465-1704
地址: 800 Boone Ave, N.
Golden Valley, MN 55427

华人社会服务中心

地址: 620 West 58th Street,
MPLS, MN 55419.
网站: www.csscmn.info
952-200-8972 (李怡)

美国中医学院

中医健康中心

651-631-0204

装修翻新 装潢材料 汽车维修 其它服务

美国 ↔ 中国

海陆空运 低至1.5美金/磅
新客户寄件回国享有20%折扣

厚德载物 尽心服务
免费代购 转运回国




二胡招生

612-479-3700

TWIN CITY DISCOUNT GRANITE LLC

双城大理石折扣店

地址: 11521 Eagle ST NW #10
Coon Rapids, MN 55448
TEL: 763-862-0888
Benny: 917-353-6939

段峰建築設計事務所

地址: 7096 East Fish Rd.
Minneapolis, MN 55311
电话: 612-326-3000
fduan@duancorp.com

常青老人中心



聘请全职有经验的司机
联络人: Sally Wu, 952-465-1704

精诚装修公司

651-505-8888
(王先生)

Stone Construction LLC
MN Lic: BC 746948
stone5058888@gmail.com



陳寬車行

电话: 651-771-1590
陈宽 / Michael
地址: 1383 Arcade Street
St. Paul, MN 55106

RETECH PAYMENT SYSTEMS

RETECH
PAYMENT SYSTEMS

电话: 1 (888)-858-4218 EXT 2 (中文)
传真: 1 (888)-439-0409
地址: 1900 County RD D E Suite 115
Maplewood MN 55109



美國之聽

English
651-528-7868
中文
651-324-4589

Jerry Zhou, Ph.D.
周志益博士
www.HearingOfAmerican.com
service@HearingOfAmerican.com

Phoenix Cove Adult Day Care 凤凰湾老年中心欢迎您

凤凰湾老年中心坐落在明州Lakeville市, 地址: 20732 Holt Ave, Lakeville MN55044。每星期一到五早9点到下午3点开门, 提供各种活动项目, 华人厨师提供传统中餐饮食。欢迎住在Lakeville, Burnsville, Farmington, 等南边城市的亚裔, 华裔老人参加。中心提供来回交通。

联系人: Kristina Kwan: phone: 612-987-0101.
David Kwan: phone: 651-307-7067

首选贷款 有更多选择

Integrity Property Financial Services LLC

Xiangang (Frank) Zhang
248-686-8155
frank.zhang@firstchoicemortgageipfs.com

民用住宅, 商业地产
买房贷款, 重新贷款



餐 飲

广告位招租

☎ 热线: 952-688-2848



Simplee Pho 饭店请人

15265 Galaxie Ave
Apple Valley, MN 55124

诚请炒锅 1 名
雜工 1 名
打包外賣 1 名

电话 651-246-4871

酒品店诚招

一名助理经理, 一名收银员
工作时间灵活, 待遇高, 需要有工卡
工作地点位于 West St Paul
有意者请
电话: 952-652-3930 [留言或短信]

大四川 飯店

Grand Szechuan Restaurant
舌尖上的成都美味

952-888-7959

10602 France Ave S, Bloomington, MN 55431



餐馆出售

明州双城地区30年老字号中餐馆出售
生意稳定, 信誉良好, 社区安全, 租金便宜。
因无暇打理两间生意, 因此出售。
有意者请联络: 刘先生
763-898-6056

龙星商场DragonStar 诚招烧烤师傅

要求有工卡, 有经验
工作地点位于 St. Paul
有意者请联系 Lee
电话: 651-307-2972

会计事务所 贷款

刘绍虹会计师事务所



612-638-2676 612-432-1476

杨榕会计师事务所

A Certified Public Accounting Firm

651-784-7211 (O)
651-206-1799 (C)

email@rongyangcpa.com
www.rongyangcpa.com



邓治刚会计师事务所

电话: 651-917-0809
地址: 1751 County Rd B W, Suite 107, Roseville, MN 55113



新家園貸款

毛矛 (Maggie)
612-940-7275 (Phone)

郑巍 Wei Zheng

Mortgage Loan Officer
专职贷款专家 明尼苏达大学博士

执照: NMLS# 1413868
电话: (651) 428-8190 (cell)
信箱: wzhang@firstmortgagemn.com



美西貸款

颜 林: 651-428-0889 (左)
刘 芳: 612-361-9318 (中)
柳福生: 612-695-8909 (右)



法律咨询 保险 理财

黄唯律师楼

612-469-9888
216-566-9908

7900 International Dr. Suite 300
Bloomington, MN 55425



LTA INSURANCE

明州最具竞争力的保险代理

电话: 651-735-1284
地址: 1711 W County Rd, Ste 330N, Roseville, MN 55113



全统理财事务所

电话: 651-447-0196 (Leann)
952-200-9881 (Sally)

地址: 1935 County Rd B2 West Suite 225
Roseville MN 55113

西叶氏 律師事務所

CAUSEY & YELAW
咨询电话: 612-990-8592
网址: www.causeyylawgroup.com

业务范围: 移民|商务|刑事|民事|家庭|留学



诚信保险

2021年医疗保险从新开放期
02/16/2021 至 05/17/2021

欢迎致电咨询, 提供免费报价! 电话: 612-999-8973
7300 Metro Blvd #525, Edina MN 55439

大学及规划 助税专家 学金

Michael Chen 408-246-6900






明州專業房地產經紀人

陳桂芳

Aileen Chan

精通:粵語、華語、英語

Tel: 612-812-6375

Aileenchan.EdinaRealty.com

Email: AileenChan@EdinaRealty.com

不論你認識那時候的陳桂芳,但認識她的朋友及顧客都會認同陳桂芳依然堅守同一宗旨“以誠懇的溝通,實際的行動,豐富的經驗,優秀的議價技巧,為顧客爭取最大權益”。

房地產的交易不單是買與賣,其中牽連不少其他的細節,比如房地產相關法律,稅務及買賣的權利與責任等等。因此,一個好的經紀人不僅是您最重要的資訊與顧問中心,更能幫助您作出最明確的決定。

房屋是可用價值衡量 經驗及口碑是無價

豐富的經驗
客觀的分析
忠誠的建議
滿意的服務

無價

Edina Realty 是明州最大的房地產公司,擁有最健全完整的體制及市場的最新訊息。

衷心感謝客戶及朋友的信任與推薦,讓我的事業不斷成長並榮獲 Edina Realty Master Circle Award 大獎。



二胡

Erhu (Chinese Violin)

Location 地点: Bloomington 音乐 Eden Prairie 音乐 Roseville

招生年齡: 兒童四歲半以上, 成年年齡不限
Children (age 4 1/2 and up) & Adults

Wei Ming Chiang has 18 years of orchestral experience and has been teaching erhu for 16 years. Since 2015, Wei Ming has been advancing his studies with Master Zhang YuMing, an erhu master and educator and designated national treasure in China.

Many of Master Zhang's students, like virtuoso Yu Hong Mei, have won international competitions. Some students head music departments at prestigious music conservatories, while others hold positions in professional orchestras as conductor, concertmaster, or erhu principal.

Wei Ming was the interim concertmaster and erhu instructor with the Singapore Keat Hong Chinese Orchestra (KHCO). The 80+ member orchestra is well-known in Singapore and is the recipient of various honors: First prize winner and Best Performance Award for 7 consecutive years in the National Music Competition; awarded the National Youth Letter of Commendation, etc. KHCO is frequently invited to perform overseas.



Wei Ming Chiang Erhu Studio
612-479-3700
chia0042@gmail.com

郑伟民老师拥有十六年的教学经验及十八年的丰富乐队及舞台经验,曾担任新加坡吉丰华乐团的代首席和二胡指导。近年蒙幸得到张玉明二胡大师为师。

张玉明是中国国宝级的二胡大师及教育家。他的学生都在国际二胡大赛中脱颖而出,比如著名二胡演奏家于红梅。好些出名音乐学院的系主任,专业乐团的指挥,首席,和声部长都是他的学生。

吉丰华乐团拥有八十多位团员,在新加坡久享盛名。她曾经连续七届荣获全国音乐比赛冠军,荣获国家颁发优秀奖状。乐团经常被邀请到海外演出。

全统理财事务所

Legacy Financial Services LLC



房屋&汽车保险



人寿保险



医疗保险



退休保险



退休计划



大学储蓄
& 规划



护理及残障
保险



理财课程



商业机会



Ann 玉恩
651-494-2074

公司地址 1

1935 County Rd B2 West :
Suite 225
Roseville MN 55113

公司地址 2

7760 France Ave S #1185
Edina, MN 55435



Sally 为云
952-200-9881

Midwest GIR Group

(Midwest Greater Investment Return Group)

Midwest GIR Group 私募投资
为投资人量身定做地产项目



主要业务: 地产投资, 物业管理



地址: 3853 Central Avenue Northeast,
Columbia Heights, MN 55421
邮箱: info@midwestgirg.com
电话: 651-373-4569



Legacy Adult Daycare Center

常青老人中心

明州华裔托老机构第一家



自设专业厨房 专职执照护士 贴身药房取药
自带公证办理 专员专办福利 豪华迅捷车队

聊天交友 扑克麻将 郊游垂钓 跳舞合唱 针灸按摩 中医健康
超市购物 台球乒乓 野餐烧烤 下棋上网 咨询讲座 文化分享
种菜采摘 散步徜徉 国画书法 英语课堂 早接晚送 迅捷舒畅
BINGO CASINO 卡拉OK YMCA LIBRARY WECHAT



中心负责人:吴玮 (Sally Wu)
电话: 952-465-1704
邮箱: swu@hhcare.net
地址: 800 Boone Ave, N.
Golden Valley, MN 55427



Yama Zhong 仲菡

612-666-5222
Yama@kw.com
www.Yama.Kwrealty.com
Fluent in Chinese and English 中英文

KELLERWILLIAMS
CLASSIC REALTY

明州华人第一地产团队, 多年来服务
上百位客户完成地产交易, 为您提供
一站式全方位的地产服务, 您的满意
是我们团队最大的荣誉。

诚信保险

2022年医疗保险开放期

11/01/2021 至 01/15/2022

欢迎致电咨询, 提供免费报价! 电话: 612-999-8973



奥巴马医疗保险 老人医疗保险
公司团体医疗保险 私人医疗保险
牙医保险

微信号码: CX6129998973

MN LIC#: 40442030

抵	留	旅	教	退	商	汽	房	长	人	医
税	学	行	育	金	业	车	屋	期	寿	疗
规	生	保	基	一	保	保	保	护	保	保
划	保	险	金	年	险	险	理	理	险	险
	险	金	金	金	金	金	金	金	金	金



7300 Metro Blvd #525, Edina MN 55439